

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                         | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 01. Zerbitzu Nagusiak<br>01. <i>Servicios Centrales</i> | 110.201 Administrazio Orokorra<br>110.201 <i>Administración General</i> |

Zerbitzu Orokorraren egitarauaren xede da, besteak beste, Saileko gainerako Egitarauetara sostengua eta estaldura ematea, halakoak bezalako kontuetan

1. Zuzkidura, batez ere, ondasun eta pertsonena.
2. Sostengua, Saileko zuzendaritzako guneei.

Egitarau honetako jarduerak neurri handian gainerakoen bilakaerak baldintzatzen dituenaz, gure ustez, Egitarau honetan ez da xedeak eta ekintzak eta adierazleak aurrekontuetako aldarazpenen ildotik egokitu edo berriro formulatzeaz hitz egin behar, gastua bera kudeatzeak dakarrenarekin beren beregi lotuta dauden kasuetan izan ezik.

2012ko lehenengo sei hilabetearen, epealdi horretan ohikoa denez, Sailaren egitarau desberdinak arautuko dituzten araudien proposamenak prestatu dira eta, horretarako, Zerbitzu Orokorrak hauek araudi horien legezotasunaren gaineko txostena egin dute.

Halaber, beharrezko euskarriak egin dira hala nola diptikoak eta eskaera-txostenak, eta programa informatikoak daude eskaera elektronikoak internet bidez egitea errazteko.

Sailaren antolaketa sistemak, laneko administrazio metodoak, korrespondentzia eta artxiborako bitartekoak ezarri eta hobetzeko jarduerekin jarraitu da. Era berean, Posturako Prestakuntza planaren burutzapena azpimarratu behar da. Planaren xedea Saileko langileei antolaketa sistema, laneko administrazio metodo, korrespondentzia eta artxiborako bitarteko berrietara egokitzen laguntzea da.

Oso absentismo maila baxuarekin amaitu da 2012rako posturako prestakuntza plana, %3 ingurukoa, eta bertaratutakoen asebetetze-maila

El Programa de Servicios Generales tiene entre sus objetivos el de servir de apoyo y dar cobertura al resto de Programas del Departamento en aspectos tales como:

1. Dotación, fundamentalmente, de bienes y personas.
2. Apoyo a los centros directivos del Departamento

Dado que las actuaciones de este Programa están condicionadas en gran medida a la evolución de las del resto, consideramos que en este Programa no procede hablar de adaptación o reformulación de objetivos y acciones e indicadores de acuerdo con modificaciones presupuestarias, salvo en aquellos casos específicamente relacionados con lo que supone la gestión del propio gasto.

Durante el primer semestre de 2012, como es habitual en este periodo, se ha llevado a cabo la elaboración de propuestas de normativa que regularán los distintos programas del Departamento, para lo cual, estos Servicios Generales han informado jurídicamente sobre la legalidad de las mismas.

Asimismo se han confeccionado los soportes necesarios tales como dípticos e informes-solicitud, constando de programas informáticos para facilitar elaboración de las solicitudes electrónicas a través de Internet.

Se ha continuado con las actuaciones tendentes al establecimiento y mejora de los sistemas de organización, métodos administrativos de trabajo, de correspondencia y de archivo del Departamento. Asimismo, se ha continuado con el plan de Formación para el Puesto cuya finalidad es facilitar al personal del Departamento adecuarse a los nuevos sistemas de organización métodos administrativos de trabajo, de correspondencia y de archivo del Departamento

El plan de formación para el puesto 2012 ha concluido con un nivel de absentismo muy bajo, cercano al 3% y un nivel de satisfacción de los

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                         | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 01. Zerbitzu Nagusiak<br>01. <i>Servicios Centrales</i> | 110.201 Administrazio Orokorra<br>110.201 <i>Administración General</i> |

7,5/10ekoa izan da. Baina, zoritxarrez, %63 baino ezin izan da bete, aurrekonturik ezagatik eta funtzionario eta urte bakoitzeko orduen mugagatik; izan ere, 40 ordutik 30 ordura jaitsi da ekitaldi honetan.

Sailarentzako harpidetzek eta liburu erosketek Funtsa Bibliografikoak aberasten jarrai dezaten jarduera egokiak burutu dira.

Sailaren Ingurumen Kudeaketaren Sistemari dagokionez, ISO 14.001 Arauaren baldintzak betetzera bideratutako ekintzak egin dira, ingurumena kudeatzeko eta kalitate sistemak kudeaketa integratuko sistema bakarrean biltzeko, 2013an erabat martxan izango dena. Horri esker, kostuak murriztuko dira barneko eta kanpoko auditoriengatik, baita sistema kudeaketa erraztasun handiagoa ere. Azpimarratu beharreko bestelako ekintzak honako hauek dira 2012an:

- Ingurumenaren arloan Sailari eragiten dion araudia legeaz betetzen dela aztertzea.
- Barneko auditoria.
- Sailak garatutako politiketan ingurumenaren osagarria sartzeara.
- Sailaren ingurumen-adierazleak jarraitzea.
- Gure Sistemarekin zerikusia duten kanpoko eskaerei eta kontsultei erantzutea.

Kalitatearen kudeaketaren arloan egiten dituen jarduketaren egitaraua egiten jarraitu da. Jarduketa horien artean, ondokoak daude:

- Martxoan, ISO 9001:2001 ARAUAREN ziurtagiriari eusteko kanpoko bigarren auditoria egin da Zerbitzu Orokorreran. Emaiza positiboa izan da; ikusitako ezadostasun arinengatik jarduketa plan bat ondorioztatu da eta ziurtagiriak ematen dituen

asistentes de 7,5/10 aunque lamentablemente no ha podido ejecutarse más que en un 63% debido a la falta de presupuesto y al límite de horas por funcionario/a y año, que fue rebajado de 40 a 30 horas en este ejercicio.

Se han llevado a cabo las actuaciones oportunas para que las suscripciones y adquisiciones de libros para el Departamento continúen enriqueciendo los Fondos Bibliográficos.

Respecto al Sistema de Gestión Ambiental del departamento se han realizado las acciones tendentes a la unificación de los sistemas de gestión ambiental y calidad en un único sistema de gestión integrada que será plenamente operativo a partir de 2013. Esto supondrá una reducción de costes operativos por auditorías internas y externas, así como una mayor facilidad de gestión del sistema. Mientras tanto en 2012 las acciones a destacar son las siguientes:

- Análisis del cumplimiento legal de la normativa que en materia ambiental afecta al Departamento.
- Auditoria Interna.
- Incorporar la componente medioambiental en las políticas desarrolladas por el departamento.
- Seguimiento de los indicadores ambientales del Departamento.
- Dar respuesta a las solicitudes y consultas externas relacionadas con nuestro Sistema

Se ha continuado realizando el programa de actuaciones que en materia de gestión de la calidad, entre las cuales se encuentran las siguientes:

- En el mes de marzo, los Servicios Generales se han sometido a la segunda auditoría externa de mantenimiento de la certificación de la NORMA ISO 9001:2001. El resultado ha sido positivo, derivándose un plan de actuaciones por las no conformidades leves

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                  | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                          |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 01. Zerbitzu Nagusiak<br>01. Servicios Centrales | 110.201 Administrazio Orokorra<br>110.201 Administración General |

erakundeak zoriondu egin gaitu lortutako maila teknikoagatik.

- Kudeaketa sistema Egitura Organikoko Foru Dekretu berrira egokitzea.
- Neurri handi batean egin da Zerbitzu Orokoretako pertsonala gaitzeko plana, zerbitzu horri atxikitako enplegatu bakoitzak egin beharreko jardueren ondoriozko eskakizunekin bat etorritz.

Orueta Apezpikua kaleko erakineko eta Ertzilla kaleko 6.eko etxabeko beharrezko konponketa lanak egin dira. Zehazkiago, Orueta Apezpikuaren dagokionez, aldatu egin da hondaturiko tarima, eta prozedura negoziatuaren bidezko kontratazioarekin, konpondu egin da girotze-sisteman hondaturiko zatia eta berritu egin da egoera txarrean zegoen altzariko zatia. Gainera, beharrezko mantentzea egin da.

detectadas y recibiendo la felicitación de la entidad certificadora por el nivel técnico alcanzado.

- Adaptación del sistema de gestión al nuevo Decreto Foral de Estructura Orgánica.
- Se ha desarrollado en gran medida el plan de capacitación del personal de SSGG de acuerdo con los requisitos derivados de las actividades que debe realizar cada empleado/a adscrito al citado servicio.

Se han realizado las obras de reparación necesarias en el edificio de bispo Orueta nº 6, y la lonja de Ercilla nº 6, en concreto en lo que respecta a Obispo Orueta, se ha cambiado la tarima estropeada y mediante la contratación por procedimiento negociado se han arreglado la parte averiada de la climatización y renovado parte del mobiliario que estaba en mal estado. Además se han realizado los mantenimientos necesarios.



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA  
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                              | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                         | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          | 1          | 1          | <b>ZERBITZU OROKORRETAKO BEZEROEN ASETASUN MAILA<br/>HOBETZEA EMANDAKO ZERBITZUAN ETENGABEKO HOBEKUNTZAK<br/>ESKAITZEKO</b><br><b>MEJORAR EL GRADO DE SATISFACCION DE LOS CLIENTES<br/>INTERNOS DE SSGG PARA PLANTEAR MEJORAS CONTINUAS EN EL<br/>SERVICIO PRESTADO</b> |                           |              |                         |
|            |            |            | ZERBITZU OROKORRETAKO BEZEROEI URTERO ASETASUN<br>INKESTAK EGITEA<br><i>REALIZAR ENCUESTAS ANUALES DE SATISFACCIÓN A LOS<br/>CLIENTES DE SSGG.</i>                                                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            |            | 1 Egindako inkesta kopurua<br><i>Número de encuestas realizadas</i>                                                                                                                                                                                                     | 1                         | 1            | 1                       |
|            |            |            | 2 Parte-hartze maila (bezeroen asetahun inkestan) (%)<br><i>Grado de participación (en la encuesta de satisfacción de clientes) (%)</i>                                                                                                                                 | 70                        | 70           | 58                      |
|            |            |            | <b>ASETASUN INKESTETAKO EMAITZAK AZTERTZEA ETA KEXAK ETA<br/>PROPOSAMENAK BILTZEA</b><br><b>ANALIZAR LOS RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS DE<br/>SATISFACCIÓN Y RECOGER QUEJAS Y PROPUESTAS</b>                                                                              |                           |              |                         |
|            |            |            | 1 Abian jarritako hobekuntzak<br><i>Mejoras puestas en marcha</i>                                                                                                                                                                                                       | 4                         | 4            | 2                       |
|            |            |            | 2 Bezeroek zerbitzuen gutunekin duten asetahun maila (%)<br><i>Grado de satisfacción de los clientes con las Cartas de Servicios (%)</i>                                                                                                                                | 50                        | 50           |                         |
|            |            |            | 3 Gutunen zerbitzuetatik eratorritako adostasun ezak<br><i>No conformidades derivadas de las Cartas de Servicios</i>                                                                                                                                                    | 5                         | 5            |                         |
|            |            |            | <b>SAILEKO AURREKONTUEN KUDEAKETA EGOKIA BERMATZEA</b><br><b>GARANTIZAR LA CORRECTA GESTION DE LOS PRESUPUESTOS DEL<br/>DEPARTAMENTO</b>                                                                                                                                |                           |              |                         |
|            |            |            | SAILEKO AURREKONTUAREN BETEARAZPENAREN JARRAIPENA<br>EGIN ETA ALDATZEA<br><i>ELABORAR, MODIFICAR Y REALIZAR EL SEGUIMIENTO DE LA<br/>EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO DEPARTAMENTAL</i>                                                                                        |                           |              |                         |
| 2          | 1          | 1          | Zerbitzuko eskabidea jasotzen denetik aurrekontuko aldaketen<br>erregistroa egin arte igarotzen den denbora (egunak)<br><i>Tiempo medio desde la recepción de la solicitud del Servicio hasta el<br/>registro de las modificaciones presupuestarias (días)</i>          | 1                         | 1            | 1                       |
|            |            |            | <b>SAILEKO GIZA BALIABIDEEN HOBEKUNTZA BERMATZEA</b><br><b>ASETASUNIK HANDIENA LORTZEKO</b><br><b>GARANTIZAR LA OPTIMIZACION DE LOS RECURSOS HUMANOS DEL<br/>DEPARTAMENTO BUSCANDO SU MAXIMA SATISFACCION</b>                                                           |                           |              |                         |
| 3          | 1          | 1          | LANGILEEN BEHARRIZANAK ETA KONTRATAZIOA PLANIFIKATZEA<br><i>PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE PERSONAL Y SU<br/>CONTRATACIÓN</i>                                                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            |            | 1 Lan egindako orduak eta lan teorikoak (%)<br><i>Horas trabajadas frente a horas teóricas (%)</i>                                                                                                                                                                      | 90                        | 90           | 96                      |
|            |            |            | 2 Langileen eskabidearen kudeaketan egindako batez besteko denbora<br>(egunak)<br><i>Tiempo medio en la gestión de peticiones de personal(días)</i>                                                                                                                     | 2                         | 2            | 1                       |

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA  
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION                                                                                                                                                                                                                                                                               |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                           | HASIERA/INICIAL                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 4          | 2          |            | SAILEKO TREBAKUNTZA PLANA DISEINATU ETA BURUTZEA<br>DISEÑAR Y EJECUTAR EL PLAN DE FORMACIÓN DEPARTAMENTAL                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                         |
|            |            | 1          | Trebakuntzako absentismo maila (%)<br>Grado de absentismo en la formación(%)                                                                                                                                                                                                              | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10           | 3                       |
|            |            | 2          | Ikastaroetara doazenen asetasun maila (%)<br>Grado de satisfacción de los asistentes a los cursos (%)                                                                                                                                                                                     | 75                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 75           | 75                      |
|            |            | 3          | Trebakuntza Planaren betearazpen maila planifikatutakoari dagokionez (%)<br>Grado de ejecución del Plan de Formación frente a lo planificado (%)                                                                                                                                          | 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 70           | 58                      |
|            | 3          |            | SAILETAKO KOMUNIKAZIO KANALAK GARATZEA<br>DESARROLLAR LOS CANALES DE COMUNICACIÓN DEPARTAMENTALES                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                         |
|            |            | 1          | Langileek egindako gorabeherak, eskabideak eta iradokizunak<br>Incidencias, peticiones y sugerencias recibidas por parte del personal                                                                                                                                                     | 200                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 200          | 76                      |
|            |            |            | BEHARREZKO ONDASUN ETA ZERBITZUEN ETA ESPAZIO FISIKOEN<br>ERABILGARRITASUNA BERMATZEA INGURUMEN- ETA ERABILERA-<br>BALDINTZA EGOKIETAN<br>GARANTIZAR LA DISPONIBILIDAD DE LOS BIENES Y SERVICIOS<br>NECESARIOS Y DE LOS ESPACIOS FISICOS EN CONDICIONES<br>AMBIENTALES Y DE USO ADECUADAS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                         |
|            |            | 1          | ESKATUTAKO ONDASUN ETA ZERBITZUEN ESKURAKETA<br>BALIOZKOTU, ARRAZIONALIZATU, HOBETU ETA BIZKORTZEA<br>VALIDAR, RACIONALIZAR, OPTIMIZAR Y AGILIZAR LA ADQUISICIÓN<br>DE BIENES Y SERVICIOS SOLICITADOS                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                         |
|            |            | 1          | Zentralizatutako erosketen eta erosketa txikien tramitazioan egondako atzerapena (egunak)<br>Tiempo de retraso en la tramitación de compras centralizadas y menores (días)                                                                                                                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1            | 1                       |
|            | 5          | 2          |                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PREBENTZIOZKO MANTENTZEA ETA MANTENTZE ZENTZAGARRIA<br>PLANIFIKATZEA, ETA ZAHARBERRITZEKO ETA KONPONTZEKO<br>LANEN BURUTZAPENA ANTOLATU ETA IKUSKATZEA<br>PLANIFICAR EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO, ASÍ<br>COMO ORGANIZAR Y SUPERVISAR LA EJECUCIÓN DE LAS TAREAS<br>DE REFORMA Y REPARACIÓN |              |                         |
|            |            | 1          | Planifikatu gabeko konponketak (milaka euro)<br>Reparaciones no planificadas (miles de euros)                                                                                                                                                                                             | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25           | 86                      |
|            |            | 2          | Bezeroen asetasun maila espazio eta instalazioei dagokienez (%)<br>Grado de satisfacción de clientes respecto a espacios e instalaciones (%)                                                                                                                                              | 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 80           | 78                      |
|            |            |            | SAILEKO EBAZPENEN ETA ARAUDIAREN TRAMITAZIO EGOKIA<br>BERMATZEA<br>GARANTIZAR LA CORRECTA TRAMITACION DE LAS RESOLUCIONES Y<br>NORMATIVA DEPARTAMENTALES                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                         |
|            |            | 1          | DEKRETUAK, AKORDIOAK, FORU AGINDUAK ETA EBAZPENAK<br>ERAGINKORTASUNEZ IZAPIDETZEA<br>TRAMITAR EFICIENTEMENTE DECRETOS, ACUERDOS, ORDENES<br>FORALES Y RESOLUCIONES                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                         |
|            |            | 1          | Foru Agindua izapidetzeko batez besteko denbora (egunak)<br>Promedio de tiempo de tramitación de Ordenes Forales (días)                                                                                                                                                                   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2            | 2                       |

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA  
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                            | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                       | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 6          | 1          | 2          | Ahaldun Nagusiaren dekretuak izapidetzeko batez besteko denbora (egunak)<br><i>Promedio de tiempo de tramitación de Decretos del Diputado General (días)</i>                                                                                                          | 5                         | 5            | 5                       |
|            |            | 3          | Kontseiluaren erabakiak izapidetzeko batez besteko denbora (egunak)<br><i>Promedio de tiempo de tramitación de Acuerdos de Consejo (días)</i>                                                                                                                         | 20                        | 20           | 4                       |
|            |            | 4          | Foru Aldundiaren dekretuak izapidetzeko batez besteko denbora (egunak)<br><i>Promedio de tiempo de tramitación de Decretos de la Diputación Foral (días)</i>                                                                                                          | 20                        | 20           | 27                      |
|            |            |            | <b>SAILEKO TEKNOLOGIA ETA INGURUMEN MAILAK EDO ESTANDARRAK HANDITZEA</b><br><b>ELEVAR LOS NIVELES O ESTANDARES DE TECNOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE EN EL DEPARTAMENTO</b>                                                                                                  |                           |              |                         |
|            |            |            | TEKNOLOGIAKO URTEKO PLANAK PRESTATZEA, HAIEN BETEARAZPENA KONTROLATZEA ETA LORTUTAKO EMAITZAK EBALUATZEA<br><i>PREPARAR LOS PLANES ANUALES DE TECNOLOGÍA, CONTROLAR SU EJECUCIÓN Y EVALUAR LOS RESULTADOS ALCANZADOS</i>                                              |                           |              |                         |
|            |            | 1          | FPI-aren gauzatze-maila (%)<br><i>Grado de cumplimiento del PIF(%)</i>                                                                                                                                                                                                | 100                       | 100          | 100                     |
|            |            | 2          | Egun 1 baino gehiagoz ebatzi gabe egon diren CAU-ko gorabehera informatikoak (hornitzailea)<br><i>Incidencias informáticas CAU no resueltas en más de 1 día (proveedor)</i>                                                                                           | 120                       | 120          | 564                     |
|            |            | 3          | LANTIK-i egindako eskaerak entregatzerakoan egon den atzerapena (hornitzaileak) (egunak)<br><i>Tiempo de retraso en entrega de pedidos a LANTIK (proveedores) (días)</i>                                                                                              | 50                        | 50           | 7                       |
|            |            | 4          | HOST/RED sistemen erabilgarritasuna (hornitzailea) (%)<br><i>Disponibilidad de sistemas HOST/RED (proveedor) (%)</i>                                                                                                                                                  | 99                        | 99           | 100                     |
|            |            | 2          | IKUS INGURUMENA KUDEATZEKO SISTEMAREN URTEKO PLANAK PRESTATU, HAIEN BETEARAZPENA KONTROLATU ETA LORTUTAKO EMAITZAK EBALUATZEA<br><i>PREPARAR LOS PLANES ANUALES DEL SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL IKUS, CONTROLAR SU EJECUCIÓN Y EVALUAR LOS RESULTADOS ALCANZADOS</i> |                           |              |                         |
| 7          | 1          | 1          | Helburuak zein gradutan bete diren (lortutako helburuak)(%)<br><i>Grado de cumplimiento de objetivos(metas alcanzadas)(%)</i>                                                                                                                                         | 90                        | 90           | 50                      |
|            |            | 2          | Kontsumoa eta hondakinak murriztea (%)<br><i>Reducción de consumos y residuos(%)</i>                                                                                                                                                                                  | 5                         | 5            | 4                       |
|            |            |            | <b>KANPOKO BEZEROEI BEHAR BEZALAKO ARRETA EMATEA</b><br><b>ATENDER ADECUADAMENTE AL CLIENTE EXTERNO</b>                                                                                                                                                               |                           |              |                         |
|            |            |            | BEHARREZKO INFORMAZIOAREN ERABILGARRITASUNA BERMATZEA ZERBITZU BAT EMAN EDO ESKATZEKO GARANTIZAR LA DISPONIBILIDAD DE LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA PRESTAR UN SERVICIO O PARA DEMANDARLO                                                                             |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Call center-etik egindako kontsultak<br><i>Consultas por call center</i>                                                                                                                                                                                              | 1.200                     | 1.200        | 16.718                  |
|            |            | 2          | Web orriko bisitak (ehundaka mila)<br><i>Visitas página web (cientos de miles)</i>                                                                                                                                                                                    | 5                         | 5            | 10                      |

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA  
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                           | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 8          | 2          |            | EKONOMIA SUSTAPENEN ERAKUNDEEN ERREGISTROAREN FUNTZIONAMENDU EGOKIA BERMATZEA, ESSE-AN IZENA EMATEKO ESKABIDEAK IZAPIDETZEA ETA ALDATZEA<br>GARANTIZAR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL REGISTRO DE ENTIDADES DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, TRAMITAR SOLICITUDES DE INSCRIPCIÓN EN EL REPE Y SU MODIFICACIÓN |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Eskabidearen erregistrotik izena eman arte igarotako batez besteko denbora (egunak)<br>Tiempo medio desde el registro de la solicitud hasta la inscripción (días)                                                                                                                                    | 2                         | 2            | 3                       |
|            |            | 2          | Eskabidearen erregistrotik berrikusketa telematikora arte igarotako batez besteko denbora (egunak)<br>Plazo entre registro de la solicitud y la revisión telemática (días)                                                                                                                           | 1                         | 1            | 6                       |
|            |            |            | <b>ZERBITZUAK ESKATZEN DITUZTENEI EGOKITUTAKO<br/>AHOLKULARITZA TEKNIKOAK EMATEN DIRELA BERMATZEA<br/>GARANTIZAR QUE SE REALIZAN LOS ASESORAMIENTOS TECNICOS<br/>ADECUADOS A LOS SERVICIOS DEMANDANTES DE LOS MISMOS</b>                                                                             |                           |              |                         |
|            | 1          |            | INFORMAZIO ETA AHOLKULARITZA TEKNIKOAK EMATEA (JURIDIKOA, TEKNOLOGIKOA, INGURUMENENKOA)<br>INFORMAR Y ASESORAR TÉCNICAMENTE (JURÍDICA, TECNOLÓGICA, MEDIOAMBIENTALMENTE)                                                                                                                             |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Egindako, amaitutako eta eskatutako aholkularitzak (%)<br>Asesoramientos realizados y finalizados/asesoramientos solicitados(%)                                                                                                                                                                      | 100                       | 100          | 92                      |
|            |            | 2          | Aholkularitzen eskabideen eta itxieren artean igarotako denbora (egunak)<br>Tiempo transcurrido entre solicitud y cierre de asesoramiento(días)                                                                                                                                                      | 5                         | 5            | 17                      |
|            |            | 3          | Aholkularitza jaso duten bezeroen asetasun maila (%)<br>Grado de satisfacción de los clientes con los asesoramientos( %)                                                                                                                                                                             | 75                        | 75           | 71                      |
|            |            | 4          | Eskatutako epean egindako aholkularitzak (%)<br>Asesoramientos realizados dentro del plazo solicitado(%)                                                                                                                                                                                             | 80                        | 80           | 28                      |
| 9          |            |            | <b>ADMINISTRAZIOKO ERREKURTSOEN KUDEAKETA EGOKIA ETA ERAGINKORRA BERMATZEA<br/>GARANTIZAR LA CORRECTA Y EFICIENTE GESTION DE LOS RECURSOS ADMINISTRATIVOS</b>                                                                                                                                        |                           |              |                         |
|            | 1          |            | ADMINISTRAZIOKO ERREKURTSOAK JASOTZEA, AZTERTZEA, JAKINARAZTEA, ETA HORIETATIK ERATORRITAKO ADMINISTRAZIO-EBAZPENAK JAKINARAZTEA<br>RECEPCIONAR LOS RECURSOS ADMINISTRATIVOS, ANALIZARLOS, INFORMARLOS, COMUNICAR LAS RESOLUCIONES<br>ADMINISTRATIVAS DERIVADAS                                      |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Zerbitzuaren txostena jaso zenetik ebazpen-proposamena egin arte igarotako denbora (errekurtsuak eta erreklamazioak) (egunak)<br>Tiempo transcurrido entre recepción de informe del Servicio y la elaboración de la propuesta de resolución(recursos y reclamaciones)(días)                          | 3                         | 3            | 27                      |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                         | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 01. Zerbitzu Nagusiak<br>01. <i>Servicios Centrales</i> | 120.202 Foru Plan Informatikoa<br>120.202 <i>Plan Informático Foral</i> |

Gastu arruntaren atalaren betearazpen maila, azken betearazpen maila egineran ia %99,9 izan da; Kapitulumakako banaketa honelakoa izan da:

Inbertsioei buruzko VI. kapitulan, %100,00 lortu da, baina ez da beharrezkoa izan hasieran ezarritako diru-izendapena handitzea lehen aldiz 5 urtean.

Ekipamendu informatikoa ustiatzeko eta mantentzeko ohiko gastuei buruzko II. Kapitulan, %99,9. Urtean 10.000 euro murriztea izan da garrantzitsuen, enpresa publikoen datuen erroak kentzeagatik.

Ekipamendu informatikoko inbertsioetarako transferentziei buruzko VII. kapitula. Aurrekontuan ezarritako azken diru-izendapenaren %99,0 bete da, zenbait ordenagailutan eta zenbait software lizentzian inbertsio txikiak eginez.

Hona hemen burutzapen nagusiak:

#### 1.- Irudiak Elektronikoki Artxibatzeak Aplikatioboaren Arloa.

2012. urtean, aurrera egin du aplikazio hori administrazio espedienteak kudeatzeko tresna berriekin txertatzeko prozesuak, gehienbat INTRANET ingurunean.

Berrikuntza hauek nabarmenduko ditugu:

- ❖ Windows 7 sistema eragileren egokitzea.
- ❖ Hobekuntzak dokumentazio moten harpidedunei eman beharrek jakinarazpen edo abisuen prozesuan, enpresa bakoitzarekin lotutako dokumentazio orokorra sartzeko.

El grado de ejecución del capítulo de gasto corriente ha tenido una ejecución final de 99,9%, diferenciando por capítulos sería:

Capítulo VI inversiones alcanzó un 100,00% no habiendo sido necesario ampliar la consignación inicial por primera vez en los últimos 5 años.

Capítulo II de gasto corriente de explotación de equipamiento informático y su mantenimiento alcanzó el 99,9%. Lo más importante ha sido la reducción de 10.000 euros en el año por eliminación de líneas de datos de empresas públicas.

Capítulo VII de transferencias para inversiones en equipamiento informático. Se alcanzó una ejecución del 99,0% de la consignación final presupuestaria, con inversiones pequeñas en algunos ordenadores y algunas licencias de software.

A continuación exponemos las principales realizaciones:

#### 1.- Área del aplicativo de Archivo Electrónico de Imágenes.

En 2012 se ha avanzado en la integración de la citada aplicación con nuevas herramientas de gestión de expedientes administrativos, fundamentalmente del entorno INTRANET.

Destacaremos las siguientes innovaciones:

- ❖ Adaptación al sistema operativo Windows 7.
- ❖ Mejoras en el proceso de notificaciones o avisos a suscriptores de tipos de documentación para incluir documentación de carácter general asociada a cada empresa.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO    | ATALA / SECCIÓN         | FUNTZIONALA / FUNCIONAL        |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko | 01. Zerbitzu Nagusiak   | 120.202 Foru Plan Informatikoa |
| 08. Promoción Económica | 01. Servicios Centrales | 120.202 Plan Informático Foral |

#### 2.- Mikroinformatika Arloa.

Lan ekiporik zaharrenak berritu eta eskanerrak erosi dira Turismo Zuzendaritza Orokorrarentzat, halako moldez non dokumentazioa digitalizatu ahal izango baita, Saileko beste zerbitzuetan egiten zuten moduan.

#### 3.- Trebakuntza Arloa

LANTIKek eman duen prestakuntzaren ardatza, hain zuzen ere BFA eta HAEE-IVAPen artean sinatu zen hitzarmenaren bidez, artean lortu gabe zeuden informatikako trebeziak lortzea izan da. Guztira 7 on-line ikastaro eta 6 pertsona izan dira.

#### 4.- LEE eta EPEEren eta saileko beste erregistro batzuen garapena

Bigarren seihilekoan, martxan jarri da inskripzioak ezeztatzeko moduluak, ofiziozkoak nahiz alde batek eskaturikoak. Izena emateko eskabideei uko egiteko tratamendua baino ez da gelditzen 2013rako.

Urteko hirugarren hiruhilekoan, hainbat hobekuntza egin dira informazio pertsonala kudeatzeko moduan. Hala, DBLOn ezarritakoa beteko da.

Era berean, ia bukatuta dago Eskulangileen Erregistroa kudeatzeko intraneteko aplikazio berria, baita bertako informazioa argitaratzeko web orriak zuzenean mantentzea ere.

#### 5.- Web orrien garapena

2012. urte osoan, diru-laguntzen programak aurkezteko orria eguneratu dira; funtzionarioek eurek eginiko lana izan denez, aurrezpen nabarmena izan da.

#### 6.- Intraneta

Saileko intranet proiektu berria edo ATARILEKU berria ezeztatu egin du Lehendakariak, aurrekonturik ezagatik. Hori dela-eta, orri berriak

#### 2.- Área de microinformática

Se han renovado los equipos de trabajo más antiguos y se han adquirido escáneres para la DG Turismo de modo que puedan digitalizar la documentación al igual que el resto del Departamento ya hacía.

#### 3.- Área de formación

La formación impartida por LANTIK a través del convenio firmado entre la DFB y el IVAP, se ha concentrado en mejorar las competencias informáticas pendientes de conseguir. Han sido un total de 7 cursos on-line y 6 personas.

#### 4.- Desarrollo del REA, REPPE y otros Registros Públicos departamentales

En el segundo semestre ha tenido lugar la puesta en marcha del módulo de cancelaciones de inscripciones, tanto de oficio como a instancia de parte. Sólo quedaría para 2013 el tratamiento de los desestimientos de solicitudes de inscripción.

También se ha incorporado en el tercer trimestre del año diversas mejoras de gestión de la información de carácter personal de modo que se cumpla lo indicado en la LOPD.

Asimismo está casi terminado la nueva aplicación intranet de gestión del Registro de Artesanos, así como el mantenimiento directo de las páginas web donde se publica información del mismo.

#### 5.- Desarrollo de páginas Web.

Durante todo el 2012 se han actualizado las páginas de presentación de los programas de subvenciones, labor realizada directamente por los propios funcionarios lo que supone un considerable ahorro.

#### 6.- Intranet

Por tal motivo, hemos retomado la realización de nuevas páginas y mantenimiento de la existentes con herramientas informáticas genéricas, lo que

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                         | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 01. Zerbitzu Nagusiak<br>01. <i>Servicios Centrales</i> | 120.202 Foru Plan Informatikoa<br>120.202 <i>Plan Informático Foral</i> |

egiteari eta egun daudenak tresna informatiko orokorrekin mantentzeari ekin diogu berriz ere. Ondorioz, aurrezpen eta bizkortasun nabarmena izan da garapenetan. 2013ko lehen sei hilabeterako gelditu da hasierako orri berria eta menu intuitiboagoak martxan jartzea, baita lehen orria hobeto baliatzea ere, gehien erabiltzen diren aplikazioetarako esteka bizkorragoak aurkezteko.

#### 7.- Hizkuntz normalizazioa

2012. urtean, EKUNET plataforman eta Access aplikazio errazetan erabiltzen diren inprimaki edo txantilo guztien hizkuntz normalizazioaren politikari eutsi zaio. Egiteke dago EKUNET plataformaren (intranet ingurunea) euskarazko bertsioa ekoizpenean jartzea. Zehazkiago, saileko itzulketak kudeatzeko aplikazioa normalizatu da inprimaturiko irteera elebidunarekin.

#### 8.- Aipatzeko moduko garapen berriak

2012an, ekoizpenean jarri dugu diru-laguntzak kudeatzeko aplikazio orokor berria, EKUNET. Horri esker, kudeaketa informatikoa erraztu ahal izan da eta, aldi berean, diru-laguntzen eskabideak izapidetzeko ardura duten unitate organikoek erabilitako oinarritzko tresna normalizatu (modu berean kudeatzen dira diru-laguntza programak arautzen dituzten foru dekretu guztiak). Izapideturiko diru-laguntzen espedienteen 3.312ko kopurua lortu da tresna informatiko horren bidez; izan ere, diru-laguntzen %98a iristen da dagoeneko. Marka berria da 2011ko 2.369 espedienteekin alderatuta.

Horren bidez, 2012. urtean, telematika bidez jasotako eskabideen %100i eusteaz gain, aurrera egin dugu dokumentazio osagarriak telematikaren sartze-mailan, oro har erregistraturiko dokumentuen %60a gainditu arte, hain zuzen ere Bizkaia XXI Planak ingurumenaren aldetik exijitzen duenaren ildotik.

supone notable ahorro y agilidad en los desarrollos. Ha quedado para el primer semestre de 2013 la puesta en marcha de una nueva página inicial y menús más intuitivos, al igual que un mejor aprovechamiento de la primera página para presentar enlaces rápidos a las aplicaciones más utilizadas.

#### 7.- Normalización lingüística.

Durante el año 2012, se ha mantenido la política de normalización lingüística de todos los impresos o plantillas utilizados en la plataforma EKUNET, así como en aplicaciones Access sencillas. Específicamente se ha normalizado la aplicación de gestión de reintegros departamental con salida impresa bilingüe.

#### 8.- Nuevos desarrollos destacables.

En 2012 hemos puesto en producción la nueva aplicación de gestión de subvenciones EKUNET – genérica que ha permitido simplificar la gestión informática y a la vez normalizar la herramienta básica utilizada por las unidades orgánicas responsables de la tramitación de solicitudes de subvenciones (todos Decretos Forales que regulan programas de subvenciones se gestionan de la misma manera). Se ha alcanzado la cifra de 3.312 expedientes de subvenciones tramitadas con esta herramienta informática, que alcanza ya un 98% del total de subvenciones, cifra récord, frente a los 2.369 de 2011.

Con ello en 2012 además de mantener el 100% de solicitudes recibidas vía telemática, hemos avanzando en el grado de penetración de los envíos telemáticos de documentación complementaria hasta superar la cifra del 60% de los documentos registrados globalmente, en línea con lo que exige el plan Bizkaia XXI en aspectos ambientales.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                         | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 01. Zerbitzu Nagusiak<br>01. <i>Servicios Centrales</i> | 120.202 Foru Plan Informatikoa<br>120.202 <i>Plan Informático Foral</i> |

Zerbitzu Orokorretako funtzionarioek eurek garatu dute aplikazio informatiko bat 2012. urtean ere, eta horri esker, administrazio ebazpenak kudeatu daitezke (saileko diputatuaren foru aginduak) saileko artxibo elektronikoarekin konektaturik.

También durante 2012 se ha desarrollado por los propios funcionarios de Servicios Generales una aplicación informática que permite gestionar las resoluciones administrativas (Órdenes Forales del Diputado del departamento) conectado al archivo electrónico del departamento.

### 9. Elkarreragingarritasun proiektua

### 9. Proyecto de interoperabilidad

Sailak, 2012. urtean, ildo estrategiko bat gauzatu du sailaren Foru Plan Informatikoaren barruan, ohiko lan prozesuen elkarreragingarritasuna sustatzeko, gehienbat diru-laguntzak izapidetze aldera. Egoera egiaztatzeko agiriaren %50 kentzeko helburua ezarri du 2015 baino lehen. 2012. urtean, funtzionarioek eurek diseinaturiko aplikazio informatiko propioa jarri dugu abian, hain zuzen ere kontu korronteen altak izapidetzeko dokumentu fisikorik mugiarazi behar izan gabe.

En 2011 el Departamento diseñó una línea estratégica dentro del Plan Informático Foral departamental para fomentar la interoperabilidad en los procesos de trabajo habituales, fundamentalmente, en la tramitación de subvenciones, marcándose como objetivo la eliminación de un 50% de los documentos justificativos de situación antes de 2015. Durante el año 2012 hemos puesto en marcha una aplicación informática propia diseñada por los propios funcionarios que permite tramitar las altas de cuentas corrientes sin necesidad de movilizar documentos físicos.

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA  
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                   | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                              | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          | 1          |            | <b>FPI-AREN PLANIFIKAZIO ETA ANTOLAKUNTZA PROZESUA GARATU<br/>ETA KUDEATZEA</b><br><b>DESARROLLAR Y GESTIONAR EL PROCESO DE PLANIFICACION Y<br/>ORGANIZACION DEL PIF</b>                                     |                           |              |                         |
|            |            |            | ITKO PLAN ESTRATEGIKOA ZEHAZTEA.<br><i>DEFINIR UN PLAN ESTRATÉGICO DE TI.</i>                                                                                                                                |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Argitutako unitate organikoen ehunekoa, Informazioaren Teknologia (IT) gaitasun bezala ulertuta.<br><i>Porcentaje de unidades orgánicas que han clarificado, entendiéndolas como capacidades de TI.</i>      | 20                        | 20           | 70                      |
|            |            | 2          | Prozeduren jabeek zuzendutako FPI-aren aurrekontuaren ehunekoa.<br><i>Porcentaje de presupuesto de PIF liderado por los propietarios de los procesos.</i>                                                    | 30                        | 30           | 25                      |
|            |            | 3          | Plan estrategikoaren denbora (hileak).<br><i>Edad en meses del plan estratégico.</i>                                                                                                                         | 10                        | 10           | 18                      |
|            | 2          | 4          | Prozeduren jabeek IT-ko plangintza estrategikoaren prozedurarekin duten asetasun maila (ehunekoa).<br><i>Porcentaje de satisfacción de los propietarios de procesos con el proceso de Planf Estrag en TI</i> | 5                         | 5            | 8                       |
|            |            |            | INFORMAZIO ARKITEKTURA ZEHAZTEA.<br><i>DEFINIR LA ARQUITECTURA DE INFORMACIÓN.</i>                                                                                                                           |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Datuen eredu korporatiboa oinarritzat duten aplikazioinformatikoen ehunekoa.<br><i>Porcentaje de aplicaciones informáticas que se apoyan en el modelo de datos corporativo</i>                               | 50                        | 50           | 90                      |
|            | 3          |            | ZUZENDARITZA TEKNOLOGIKOA ERABAKITZEA.<br><i>DETERMINAR LA DIRECCIÓN TECNOLÓGICA.</i>                                                                                                                        |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Bateragarriak ez diren teknologien eta plataformen kop.<br><i>Número de tecnologías y plataformas no compatibles.</i>                                                                                        |                           |              | 1                       |
|            | 4          | 2          | Teknologia informatikoak ikertzeko emandako orduak.<br><i>Horas dedicada a investigación de tecnologías informáticas.</i>                                                                                    | 100                       | 100          | 280                     |
|            |            |            | ITREN ANTOLAKUNTZA ETA HARREMANAK ZEHAZTEA.<br><i>DEFINIR LA ORGANIZACIÓN Y LAS RELACIONES DE TI.</i>                                                                                                        |                           |              |                         |
|            |            | 1          | FPI-arekin lotutako lanpostu kopurua, deskribatutako funtzioekin.<br><i>Número de puestos de trabajo relacionados con el PIF con funciones descritas.</i>                                                    | 1                         | 1            | 1                       |
|            | 5          | 2          | IT-en oinarritzko funtzioen ehunekoa, identifikatutakoak eta ardura argiak dituztenak.<br><i>Porcentaje de funciones esenciales de TI identificadas y con responsabilidades claras.</i>                      | 50                        | 50           | 45                      |
|            |            | 3          | Saileko langileek teknologia berrien arloan jaso dituzten trebakuntza orduak.<br><i>Número de horas de formación en Nuevas Tecnologías recibidas por personal del departamento.</i>                          | 550                       | 550          | 285                     |
|            |            |            | INFORMAZIO TEKNOLOGIAKO INBERTSIOA ADMINISTRATZEA.<br><i>ADMINISTRAR LA INVERSIÓN DE TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN.</i>                                                                                          |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Inbertsio teknologikoen ehunekoa, Sailaren 4 eta 7. kapituluak dagokienez.                                                                                                                                   |                           |              |                         |

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA  
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                            | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                       | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
|            |            |            | Porcentaje de inversiones tecnológicas respecto al capítulo 4 y 7 del departamento.                                                                                                                   | 5                         | 5            | 5                       |
|            |            | 2          | Aplikazio estrategikoak garatzeko orduak/pertsonak.<br>Horas/persona de desarrollo de aplicaciones estratégicas.                                                                                      | 12.000                    | 12.000       | 24.432                  |
|            |            | 3          | Aplikazioak mantentzeko orduak/pertsonak.<br>Horas/persona de mantenimiento de aplicaciones.                                                                                                          | 2.000                     | 2.000        | 1.738                   |
|            |            | 4          | FIP kudeatzeko orduak/langileak.<br>Horas/persona empleadas en la gestión del PIF.                                                                                                                    | 2.000                     | 2.000        | 1.450                   |
|            |            | 6          | PROIEKTUAK ETA NAHIAK JAKINARAZTEA.<br>COMUNICAR LOS PROYECTOS Y ASPIRACIONES.                                                                                                                        |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Prozeduren jabeei jakinarazten zaizkien proiektu dokumentatuen ehunekoa.<br>Porcentaje de proyectos documentados que son comunicados a los propietarios de procesos.                                  | 20                        | 20           | 35                      |
|            |            | 2          | Intraneten argitaratzen diren proiektu dokumentatuen ehunekoa.<br>Porcentaje de proyectos documentados que se publican en intranet.                                                                   | 100                       | 100          |                         |
|            |            | 7          | GIZA BALIABIDEAK ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR LOS RECURSOS HUMANOS.                                                                                                                                 |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Deuseztatu edo atzeratutako proiektuen ehunekoa, pertsonalgaiturik ez dagoela-eta.<br>Porcentaje de proyectos cancelados o demorados por falta de personal cualificado.                               |                           |              | 24                      |
|            |            | 2          | IT-en plangintzaren eta proiektuen kudeaketaren arloan jasotako trebakuntza edo autotrebakuntza orduak.<br>Horas de formación o autoformación recibidas en planificación y gestión de proyectos de TI | 20                        | 20           | 12                      |
|            |            | 8          | KANPOKO ESKAKIZUNAK BETETZEN DIRELA ZIURTATZEA.<br>ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS EXTERNOS                                                                                                |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lege, arau edo kontratuen gaineko arazoen kopurua.<br>Número de problemas legales, regulatorios o contractuales que surgen                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 9          | ARRISKUAK EBALUATZEA.<br>EVALUAR RIESGOS                                                                                                                                                              |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Arrisku-ebaluazioak burutu dituzten IT prozesuen ehunekoa<br>Porcentaje de procesos de Ti que han completado evaluaciones de riesgo.                                                                  | 10                        | 10           | 12                      |
|            |            | 2          | Arriskua administratzeko batzarren eta tailerren kopurua.<br>Número de reuniones y talleres de administración del riesgo.                                                                             | 4                         | 4            |                         |
|            |            | 10         | PROIEKTUAK ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR PROYECTOS                                                                                                                                                   |                           |              |                         |
|            |            | 1          | LANTIK-ek definitutako metodologiaren arabera aurkeztutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos entregados en conformidad con la metodología definida por LANTIK.                                  | 5                         | 5            | 161                     |
|            |            | 2          | Proiektuetan parte hartu duen interesdun kopurua -ehunekoa-, batez besteko plantillari dagokionez.<br>Porcentaje de participación de interesados en los proyectos (respecto a la plantilla media).    | 50                        | 50           | 52                      |
|            |            | 3          | Proiektuak eta aurrekontuak berrikusteko mugen aplikaziokobatez besteko kopurua.                                                                                                                      |                           |              |                         |

**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA  
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND                                                                                                 | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                       | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |                                                                                                            |                                                                                                                                                                                  | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 2          | 11         | 4                                                                                                          | Número promedio por aplicación de hitos de revisiones de los proyectos y presupuesto)                                                                                            | 1                         | 1            | 1                       |
|            |            |                                                                                                            | LANTIKek eman ondoren berrikusten diren proiektuen ehunekoa. Porcentaje de proyectos que son revisados tras su entrega por LANTIK.                                               | 25                        | 25           | 38                      |
|            |            | 1                                                                                                          | KALITATEA ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR CALIDAD                                                                                                                                 |                           |              |                         |
|            |            |                                                                                                            | Softwarea eman eta erabiltzaileak oniritzia eman arteko egunen diferentzia.<br>Total de días de diferencia entre la entrega de software y el visto bueno final del usuario.      | 7                         | 7            | 12                      |
|            |            | <b>INFORMAZIO SISTEMAK ESKURATZEA ETA ABIAN JARTZEA<br/>ADQUIRIR E IMPLEMENTAR SISTEMAS DE INFORMACION</b> |                                                                                                                                                                                  |                           |              |                         |
|            |            | 1                                                                                                          | IRTENBIDE AUTOMATIZATUAK IDENTIFIKATZEA.<br>IDENTIFICAR SOLUCIONES AUTOMATIZADAS                                                                                                 |                           |              |                         |
|            |            |                                                                                                            | Erabiltzaileak eskakizunen definizioan sartzen dituzten proiektu kopurua<br>Número de proyectos que involucran a los usuarios en la definición de requerimientos.                | 5                         | 5            | 45                      |
|            |            | 2                                                                                                          | Betekizunetan ondoren egindako aldaketa garrantzitsuek eragindako konponbide kopurua<br>Número de soluciones afectadas por cambios significativos posteriores en sus requisitos. | 8                         | 8            | 12                      |
|            |            |                                                                                                            | Alternatibak, egingarritasuna eta arriskua aintzat hartzen dituzten irtenbideen kopurua.<br>Número de soluciones que consideran las alternativas, la factibilidad y el riesgo.   | 1                         | 1            | 3                       |
|            |            | 2                                                                                                          | APLIKAZIOKO SOFTWAREA ESKURATZEA ETA MANTENTZEA.<br>ADQUIRIR Y MANTENER SOFTWARE DE APLICACIONES                                                                                 |                           |              |                         |
|            |            |                                                                                                            | Garaiz emandako aplikazioen kopurua.<br>Número de aplicaciones entregadas a tiempo                                                                                               |                           |              | 1                       |
|            |            |                                                                                                            | Abian jartzean integrazio arazorik izan ez duen aplikazio kop.<br>Número de aplicaciones sin problemas de integración durante la implementación                                  | 5                         | 5            | 3                       |
|            |            | 3                                                                                                          | Modu eraginkorrean dokumentatutako software-ehunekoa<br>Porcentaje de software documentado de manera efectiva.                                                                   | 90                        | 90           | 12                      |
|            |            |                                                                                                            | TEKNOLOGIAREN AZPIEGITURA ESKURATU ETA MANTENTZEA<br>ADQUIRIR Y MANTENER INFRAESTRUCTURA DE TECNOLOGÍA                                                                           |                           |              |                         |
|            |            |                                                                                                            | Eten kopurua prebentziozko mantentzerik ez egoteagatik<br>Número de interrupciones debido a la falta de mantenimiento preventivo.                                                |                           |              | 3                       |
|            |            | 2                                                                                                          | Plataformen denbora (hileak).<br>Edad en meses de las plataformas.                                                                                                               | 12                        | 12           | 24                      |
|            |            |                                                                                                            | LANTIK-eko estandarrekin bateraezinak diren plataforma teknologikoen ehunekoa<br>Porcentaje de plataformas tecnológicas no compatibles con los estándares de LANTIK.             | 5                         | 5            | 4                       |
|            | 4          |                                                                                                            | PROZEDURAK GARATZEA ETA MANTENTZEA.<br>DESARROLLAR Y MANTENER PROCEDIMIENTOS.                                                                                                    |                           |              |                         |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA  
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                       | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                  | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 3          |            | 1          | Erabiltzailearen eskulibururik ez duten aplikazioen ehunekoa.<br><i>Porcentaje de aplicaciones que carecen de manual del usuario.</i>                                                            | 70                        | 70           | 80                      |
|            |            | 2          | Trebakuntza prozedura ezarrita duten aplikazioen ehunekoa.<br><i>Porcentaje de aplicaciones que tienen implementado un procedimiento de formación</i>                                            | 4                         | 4            | 17                      |
|            |            | 3          | EAZaren laguntza duten sailen eta erakundeen aplikazioen %.<br><i>Porcentaje de aplicaciones departamentales y corporativas con asistencia del CAU</i>                                           | 50                        | 50           | 82                      |
|            |            | 5          | SISTEMAK JARTZEA ETA EGIAZTATZEA.<br><i>INSTALAR Y ACREDITAR SISTEMAS</i>                                                                                                                        |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Instalazioko prozesu automatizatuak dituzten aplikazioen kop.<br><i>Número de aplicaciones con procesos automatizados de instalación</i>                                                         | 10                        | 10           | 21                      |
|            |            | 2          | Produkzioan jarri ondoren arazoak konpontzeko eskatutako aldaketa kopurua<br><i>Número de cambios requeridos para corregir problemas tras puesta en producción</i>                               |                           |              | 32                      |
|            |            | 6          | ALDAKETAK ADMINISTRATZEA.<br><i>ADMINISTRAR CAMBIOS</i>                                                                                                                                          |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Aldi berean jarritako bertsioen kopurua.<br><i>Número de versiones diferentes instaladas al mismo tiempo</i>                                                                                     |                           |              | 2                       |
|            |            | 2          | Larrialdietako zuzenketen kopurua.<br><i>Número de correcciones de emergencia</i>                                                                                                                | 5                         | 5            | 19                      |
|            |            | 3          | Software aldaketen kudeaketa desegokiak sortutako akats kopurua<br><i>Número de errores provocados por mala gestión de los cambios de software</i>                                               | 5                         | 5            | 13                      |
|            |            |            | SAILAREN ERABILTZAILEEI ETA BEZEROEI EUSKARRIA EMATEA.<br><i>DAR SOPORTE A LOS USUARIOS DEL DEPARTAMENTO Y A SUS CLIENTES</i>                                                                    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | APLIKAZIOEN ZERBITZU-MAILAK ZEHAZTEA ETA ADMINISTRATZEA.<br><i>DEFINIR Y ADMINISTRAR LOS NIVELES DE SERVICIO DE LAS APLICACIONES</i>                                                             |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Akatsa CAU-ri jakinarazten zaionetik konponbidea izan arte igarotako batez besteko denbora (orduak)<br><i>Tiempo medio en horas de respuest desde la denuncia del error al CAU y la solución</i> | 1                         | 1            | 22                      |
|            |            | 2          | Zerbitzuaren mailako akordioek estalitako prozesu kritikoen ehunekoa<br><i>Porcentaje de procesos criticos cubiertos por acuerdos de nivel de servicio</i>                                       | 100                       | 100          | 100                     |
|            |            | 2          | GAINONTZEKOEN ZERBITZUAK ADMINISTRATZEA.<br><i>ADMINISTRAR SERVICIOS DE TERCEROS</i>                                                                                                             |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Formalki erabakitako helburuak dituzten zerbitzuen hornitzai-leen ehunekoa.<br><i>Porcentaje de proveedores de servicio con objetivos acordados formalmente</i>                                  | 1                         | 1            | 1                       |
|            |            | 2          | Berrikuspena egiteko batzarren kop.<br><i>Numero de reuniones de revisión</i>                                                                                                                    | 20                        | 20           | 17                      |
|            |            | 3          | ETENGABEKO ZERBITZUA ETA GAITASUNA ADMINISTRATZEA.<br><i>ADMINISTRAR LA CAPACIDAD Y EL SERVICIO CONTINUO</i>                                                                                     |                           |              |                         |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA  
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                           | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
|            |            | 1          | Plantillak galdutako orduak sareko zerbitzua eten delako<br><i>Horas perdidas por el conjunto de la plantilla por interrupción del servicio de la red</i>                                 | 400                       | 400          | 324                     |
|            |            | 2          | HOST zerbitzua eteteagatik plantilak galdutako lan-orduak.<br><i>Horas de trabajo perdidas por la plantilla por interrupción del servicio de HOST</i>                                     | 300                       | 300          | 1                       |
|            |            | 3          | JPk huts egiteagatik galdutako lan-orduak.<br><i>Horas de trabajo perdidas por fallo de JP</i>                                                                                            | 200                       | 200          | 45                      |
|            | 5          |            | SISTEMEN SEGURTASUNA BERMATZEA.<br>GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LOS SISTEMAS                                                                                                                |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Aplikazioetan sartzeko aldaketetarako eskaera kopurua.<br><i>Nº solicitudes de modificación de accesos a la aplicaciones</i>                                                              | 25                        | 25           | 210                     |
|            |            | 2          | Baimendu gabeko sistemetan sartzegatik gorabeheren kop.<br><i>Nº incidentes por acceso a sistemas no autorizados</i>                                                                      |                           |              | 1                       |
|            | 6          |            | KOSTUAK IDENTIFIKATZEA ETA ESLEITZEA.<br>IDENTIFICAR Y ASIGNAR COSTOS                                                                                                                     |                           |              |                         |
|            |            | 1          | LANTIKek identifikatu eta kostuak esleituta dituzten oina-rrizko zerbitzu informatikoen kop.<br><i>Nº de servicios informaticos basicos identificados y con costo asignado por LANTIK</i> | 14                        | 14           | 14                      |
|            | 7          |            | ERABILTZAILEAK HEZI ETA TREBATZEA<br>EDUCAR Y ENTRENAR A LOS USUARIOS/AS                                                                                                                  |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Programatu eta egindako trebakuntzako orduen kop.<br><i>nº horas formación programados y realizados</i>                                                                                   | 50                        | 50           | 258                     |
|            |            | 2          | Ikastaroetara joan direnen ehunekoa.<br><i>Porcentaje que ha asistido a cursos</i>                                                                                                        | 90                        | 90           | 12                      |
|            | 8          |            | ERABILTZAILEEI LAGUNTZEA ETA AHOLKUAK EMATEA.<br>ASISTIR Y ASESORAR A LOS USUARIOS/AS                                                                                                     |                           |              |                         |
|            |            | 1          | EAZak jasotako laguntza-gorabeheren kopurua.<br><i>Nº de incidencias de asistencia recogidas por el CAU</i>                                                                               | 2.000                     | 2.000        | 2.065                   |
|            |            | 2          | Jasotako laguntzarekiko gogobetetasun-maila (0-10).<br><i>Grado de satisfaccion con la asistencia recibida ( 0-10)</i>                                                                    | 5                         | 5            | 6                       |
|            | 9          |            | SAILEN ETA ERAKUNDEEN INFORMAZIO SISTEMAK<br>ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN<br>DEPARTAMENTALES Y CORPORATIVOS                                                 |                           |              |                         |
|            |            | 1          | LANTIK-ek administratutako erakundearen eta sailen aplikazio informatikoak (%)<br><i>.Aplicaciones informaticas corporativas y departamentales administradas por lantik(%)</i>            | 95                        | 95           | 92                      |
|            |            | 2          | LANTIK-ek administratzen ez dituen erakundearen eta sailen aplikazio informatikoak (%)<br><i>Aplicaciones informaticas corporativas y departamentales no administradas por Lantik(%)</i>  | 2                         | 2            | 8                       |
|            | 10         |            | ARAZOAK ETA GORABEHERAK ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR PROBLEMAS E INCIDENCIAS                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Arazoa erregistratu eta konpondu arteko batez besteko ordu kop.<br><i>Tiempo medio en horas entre registro del problema y la resolución</i>                                               | 2                         | 2            | 22                      |



# 2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA  
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                 | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                            | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
|            | 11         |            | DATUAK ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR DATOS                                                                                                                |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Zuzenak ez diren datuak sartzeko probabilitatea murrizteko ekintza kopurua<br><i>Nº acciones para reducir la probabilidad de introducir datos erróneos</i> | 10                        | 10           | 14                      |
|            |            | 2          | Sailaren datuak ez edukitzeagatik galdutako orduak.<br><i>Horas perdidas por no disponibilidad de datos del departamento.</i>                              |                           |              | 10                      |
|            | 12         |            | INSTALAZIOAK ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR INSTALACIONES                                                                                                  |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Instalazioen segurtasun fisikoko gorabehera kp.(lapurreta,kaltea)<br><i>nº incidentes de seguridad física de instalaciones ( robo, daño)</i>               |                           |              |                         |
|            | 13         |            | ERAGIKETAK ADMINISTRATZEA.<br>ADMINISTRAR OPERACIONES                                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Prozesatu behar izan diren batch prozesuen kop.<br><i>Nºde procesos batch que han debido de ser reprocesados</i>                                           |                           |              | 3                       |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                  | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 06. Jakintzaren Kudeaketa<br>06. <i>Gestión del Conocimiento</i> | 320.203 Enplegua eta talentuen<br>sustapena<br>320.203 <i>Empleo y Promoción del<br/>Talento</i> |

2012an zehar Enplegu eta kudeaketa Bultzatzeko Zerbitzuak honako jarduerok garatu ditu, bestek beste:

#### A. Enpleguaren sustapena

- Enplegua sustatzea praktiketako kontratazioaren bidez. Gazteen enplegua

Apirilaren 24ko 84/2012 Foru Dekretua idaztea, enplegua praktiketako kontratazioaren bidez sustatzeko diru-laguntzen emakida arautzen duen deialdia eta oinarriak ezarri dituen.

Dekretu honen xedea lehen lanerako laguntza ematea da, praktiketako kontratua erabilita. Gehienez 30 urte dituzten gazteentzako kontratua da, eta 2012ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra artean gauzaturiko kontratueterako laguntza eman da.

Eskabideak aurkezteko epea 2012ko urtarrilaren 31an amaitzen da. Orain artean, 413 eskabide jaso dira. 2012n esleituriko eskabideen kopurua 1.213.510,5 eurokoa izan zen; 298 eskabide esleitu eta 55 atzera bota ziren.

- Enplegua eta langabetuek eta baztertuak izateko arriskuan daudenek enpresak sortzea bultzatzea.

Apirilaren 24ko 89/2012 Foru Dekretua idaztea, enplegua eta langabetuek eta baztertuak izateko arriskuan daudenek enpresak sortzea bultzatzeko diru-laguntzen emakida arautzen duten oinarriak ezarri dituen.

Lau arloetan dago egituratuta Dekretua, honelaxe:

I. atala: Enpresa proiektuak sortzeko eta martxan jartzeko aholkularitza.

En el año 2012 el Servicio de Empleo y Gestión del Conocimiento ha desarrollado, entre otras, las siguientes actividades:

#### A. Promoción del empleo

- Promoción de la empleabilidad mediante la contratación en prácticas. Empleo juvenil

Redacción del Decreto Foral 84/2012, de 24 de abril por el que se establecen las bases y convocatoria reguladoras de la concesión de subvenciones para la promoción de la empleabilidad mediante la contratación en prácticas

El objetivo de este Decreto es apoyar el primer empleo, mediante el contrato en prácticas. Este contrato está dirigido a jóvenes hasta 30 años de edad, apoyándose contratos formalizados entre el uno de enero y el treinta y uno de diciembre de 2012.

El plazo de presentación de solicitudes ha finalizado el 31 de enero de 2012 habiéndose recibido 413 solicitudes.. La cuantía de las solicitudes adjudicadas en el año 2012, fué de 1.213.510,5 euros, habiéndose adjudicado 298 y desistidas o desestimadas 55 solicitudes.

- Fomento del autoempleo y la creación de empresas por personas desempleadas y en riesgo de exclusión

Redacción del Decreto Foral 89/2012, de 24 de abril, por el que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones para el fomento del autoempleo y la creación de empresas por personas desempleadas y en riesgo de exclusión.

El Decreto se estructura en cuatro áreas, del siguiente modo:

Area I: Asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                  | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 06. Jakintzaren Kudeaketa<br>06. <i>Gestión del Conocimiento</i> | 320.203 Enplegua eta talentuen<br>sustapena<br>320.203 <i>Empleo y Promoción del<br/>Talento</i> |

I. atalaren xedea da enpresa sustatzaileei proiektuak sortzeko eta martxan jartzeko laguntza ematea, aholkularitzaren eta trebakuntzaren bidez.

Apirilaren 25eko 2204/2012 Foru Aginduaren bidez, 1. ataleko 1. tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen, 89/2012 Foru Dekretuaren enpresa proiektuak sortzeko eta martxan jartzeko aholkulariaren arloko jarduerak.

Laguntzak, guztira, 721.370 eurokoak izan ziren; jasotako 25 eskabideetatik 24ri eman zaie laguntza.

II. atala: Enpresak martxan jartzeko laguntzak enpresaren funtzionamenduko lehen urtean.

II. atal honetan, enpresa martxan jartzeko eta funtzionatzeko hasierako lehen urtean enpresek dituzten gastuei aurre egiteko zuzenean eska ditzaketen laguntzak arautzen dira, betiere entitate horiek I. atalean lagundutako proiektuetatik sortu badira.

Uztailaren 9ko 3687/2012 Foru Aginduaren bidez, 89/2012 Foru Dekretuko II. Ataleko I. Tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen.

590 eskabide jaso dira, 449 sustengatu dira orain arte, 141 ezeztatu edo baztertu egin dira. Guztira, 2.539.997,71 euro eman dira laguntzetan.

III. Atala: Enpresa sortzeagatiko laguntzak.

Atal honetan, enpresa sortzeagatiko diru-laguntza ezarri da, enpresaren forma juridikoa edozein delarik ere.

Uztailaren 9ko 3689/2012 Foru Aginduaren bidez, 89/2012 Foru Dekretuko II. Tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen.

Este área I pretende apoyar la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales, a través del asesoramiento y la formación, a las personas promotoras.

Mediante Orden Foral 2204/2012 de 25 de abril, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título 1 Sección 1; actuaciones en materia de asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales del Decreto Foral número 89/2012.

La cuantía total de ayudas ascendió a 721.370 euros, habiéndose apoyado 24 solicitudes, de las 25 recibidas

Area II. Ayudas a la puesta en marcha durante el primer año de funcionamiento de las empresas.

Este área II regula las ayudas que directamente las empresas, pueden solicitar para hacer frente a los gastos de puesta en marcha y funcionamiento que han de soportar durante el primer año de funcionamiento, siempre que dichas entidades hayan surgido de los proyectos apoyados en el área I.

Mediante Orden Foral 3687/2012 de 9 de julio, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título I Sección II del Decreto Foral 89/2012.

Se han recibido 590 solicitudes, se han apoyado hasta la fecha 449, se han desestimado o han renunciado 141. La cuantía total de las ayudas asciende a 2.539.997,71 euros.

Area III: Ayudas por creación de empresa.

En este área se recoge una subvención por creación de empresa, cualquiera que sea su forma jurídica.

Mediante Orden Foral 3689/2012 de 9 de julio se aprueba la convocatoria de ayudas contenidas en el Título II del Decreto Foral 89/2012.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                  | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 06. Jakintzaren Kudeaketa<br>06. <i>Gestión del Conocimiento</i> | 320.203 Enplegua eta talentuen<br>sustapena<br>320.203 <i>Empleo y Promoción del<br/>Talento</i> |

Guztira, 1.002.000 eman dira laguntzetan; 365 eskabide onartu eta 379 baztertu egin dira.

IV. Atala. Enplegua sortzeagatiko laguntzen neurri berezia.

Honako atal honetan, enplegua sortzeagatiko neurri berezia bildu da, gutxienez urtebeteko lan-kontratua egitearen ziozko diru-laguntza hain zuzen ere, 89/2012 Foru Dekretuaren 12. artikuluan zehazturiko erakunde onuradunek gauzaturiko kontratua, baita 4308/2011 Foru Aginduaren bidez onetsitako deialdiko autoenpleguko programaren erakunde esleipendunek eginikoa ere, 70/2011 Foru Dekretuaren itzalpean.

Uztailaren 9ko 3690/2012 Foru Aginduaren bidez, 89/2012 Foru Dekretuko III. Tituluak dakartzan laguntzen deialdia onetsi zen.

Laguntzen guztizko kopurua 317.286,31 eurokoa da, eta jasotako 67 eskabideetatik 57 eskabidek jaso dute laguntza.

- Langile Autonomoei Laguntza Finantzarioa Emateko Programa LALF.

2012ko otsailaren 28ko 32/2012 Foru Dekretua idaztea, langile autonomoei laguntza finantzarioa emateko programa LALFren diru-laguntzak emateko oinarri arau-emaileak eta deialdia ezarri dituen.

Programaren xedea jarduera ekonomikoa egiten duten pertsona fisikoei laguntzea da, finantza erakundeekin jarduera ekonomikoa hobetzeko, handitzeko edo berritzeko izenpeturiko maileguren interesak finantzatze aldera.

La cuantía total de ayudas otorgadas ascendió a 1.002.000 habiéndose estimado 365 solicitudes y desestimado o renunciado 379.

Area IV. Medida especial de ayudas por creación de empleo.

En este área, se recoge una medida especial de ayudas por creación de empleo, consistente en una subvención por la realización de un contrato de trabajo de al menos un año de duración formalizado por las entidades beneficiarias detalladas en el art.12 del Decreto Foral 89/2012, y las entidades adjudicatarias del programa de autoempleo en la convocatoria aprobada mediante Orden Foral 4308/2011, al amparo de las bases reguladoras del Decreto Foral 70/2011.

Mediante Orden Foral 3690/2012 de 9 de julio de 2012, se aprobó la convocatoria de las ayudas contenidas en el Título III del Decreto Foral 89/2012.

La cuantía total de ayudas ascendió a 317.286,31 euros, habiéndose apoyado 57 solicitudes, de las 67 recibidas.

- Programa de apoyo financiero a autónomos AFA.

Redacción del Decreto Foral 32/2012, de 28 de febrero por el que se establecen por el que se establecen las bases y convocatoria reguladoras de la concesión de subvenciones del programa de apoyo financiero a autonomos "AFA".

Este programa tiene por objeto ayudar a las personas físicas que ejerzan una actividad económica, con objeto de financiar el interés de los préstamos sucritos con entidades financieras para la mejora, ampliación o renovación de la actividad económica.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                  | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 06. Jakintzaren Kudeaketa<br>06. <i>Gestión del Conocimiento</i> | 320.203 Enplegua eta talentuen sustapena<br>320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i> |

Laguntzen guztizko kopurua 441.784,92 euro da, eta jasotako 182 eskabideetatik 147 eskabidek jaso dute laguntza.

Gazteen enpresa-sorkuntza. 30 urtera arteko gazteak sustengatzea, enpresa martxan jartzeko inbertsioetarako diru-laguntzen bidez.

Apirilaren 24ko 87/2012 Foru Dekretua idaztea, gazte ekintzaileei laguntzeko diru-laguntzen deialdia eta oinarri arau-emaileak onetsi dituen. Horretarako, enpresa martxan jartzeko beharrezko inbertsioetarako laguntza ematen da.

Laguntzen guztizko kopurua 201.566,87 euro da, eta jasotako 133 eskabideetatik 118k jaso dute laguntza.

- Martxoaren 29ko 71/2011 Foru Dekretuei dagozkien praktiketako kontratazioaren arloko 431 espedienteen jarraipena, ekintzak betetzen direla aztertuz eta eginiko gastuak bidezkotuz, 2012ko ekitaldiaren kargura egingo diren urte askoko azken ordainketak izapidetzeko.
- Hurrenez hurren 70/2011 Foru Dekretuaren 1 eta 2. atalei dagozkien autoenpleguaren eta enpresen sorkuntzaren arloko 21 eta 55 espedienteen jarraipena, ekintzak betetzen direla aztertuz eta eginiko gastuak bidezkotuz, 2012ko ekitaldiaren kargurako urte askoko azken ordainketak izapidetzeko.
- Autonomoentzako finantza laguntzaren arloko 69/2011 Foru Dekretuari dagozkion 151 espedienteen jarraipena ("AFA"), urte askotako azken ordainketak izapidetzeko, 2012ko ekitaldiaren kargura.

La cuantía total de ayudas ascendió a 441.784,92 euros, habiéndose apoyado 147 solicitudes, de las 182 recibidas.

Emprendimiento juvenil Apoyo a jóvenes de hasta 30 años de edad mediante ayudas a las inversiones para la puesta en marcha de la empresa.

Redacción del Decreto Foral 87/2012 de 24 de abril por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones para el apoyo a las personas jóvenes emprendedoras mediante ayudas a las inversiones necesarias para la puesta en marcha de la empresa.

La cuantía de ayudas ascendió a 201.566,87 euros, habiéndose apoyado a 118 nuevas empresas de un total de 133 solicitudes.

- Seguimiento de los 431 expedientes correspondientes al los Decreto Foral 71/2011, de 29 de marzo en materia de contratación en prácticas, mediante el análisis del cumplimiento de las acciones y justificación de los gastos realizados, para la tramitación de los pagos finales de carácter plurianual, a realizar con cargo al ejercicio 2012.
- Seguimiento de los 21 y 594 expedientes correspondientes a las secciones 1 y 2 respectivamente del Decreto Foral 70/2011 en materia fomento del autoempleo y la creación de empresas, mediante el análisis del cumplimiento de las acciones y justificación de los gastos realizados, para la tramitación de los pagos finales de carácter plurianual, a realizar con cargo al ejercicio 2012.
- Seguimiento de 151 expedientes correspondientes al Decreto Foral 69/2011 en materia de apoyo financiero a autónomos "AFA", para la tramitación de los pagos finales de carácter plurianual, a realizar con cargo al ejercicio 2012.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                  | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 06. Jakintzaren Kudeaketa<br>06. <i>Gestión del Conocimiento</i> | 320.203 Enplegua eta talentuen sustapena<br>320.203 <i>Empleo y Promoción del Talento</i> |

#### B. Talentuaren sustapena

- Nazioarteko zentro ospetsuetako graduatu ondokoak egin dituzten gazteen lanbide hobekuntza. Gazteak bikaintasunean trebatzea sustatzea Centros internacionales de prestigio.

Apirilaren 24ko 90/2012 Foru Dekretua idaztea, bikaintasunaren arloko diru-laguntzen emakidaren deialdia eta oinarriak ezarri dituen graduatu ondoko ikasketak egin dituzten gazteen lanbide hobekuntzarako.

Bizkaian jaio edo eroldaturik dauden gazteentzat da, baina 2009-2010, 2010-2011 edo 2011-2012 ikasturtean unibertsitateko goi mailako ikasketak egindakoak izan behar dute, baita batez besteko azken nota oso ondokoa edo hobe izatea ere (7koa 0-10eko eskalan). Unibertsitateko goi mailako tituluaren jabe edo lizentziatu, ingeniari edo arkitektoaren titulua eskatuta izan behar dute, edo BIZKAIA TALENTIA programan parte hartu izana. Diru-laguntza, gehienez, 10.000 eurokoa da pertsonako, matrikula, leku-aldaketa, aseguru medikoa eta egonaldien gastuak finantzatzeko.

12 eskabide jaso dira, eta horietatik 11 sustengatu dira; guztizko gastua 106.709 euro da. Graduatu ondoko ikastaroen helmugako herrialdeak Erresuma Batua, Frantzia, AEB, Danimarka, Suedia eta Alemania dira.

Halaber, graduatu ondoko ikastaroak 2011n hasi zituzten eta martxoaren 29ko 72/2011 Foru Dekretuaren laguntzen onuradunak izan ziren 9 pertsonen laguntzarekin eta jarraipenarekin jarraitu da.

- Gazteen lanbide hobekuntza Bizkaiko unibertsitateetan Centros universitarios de Bizkaia.

Ekonomi Sustapen Sailak, hainbat jarduketa-ildoren bidez, giza baliabideak merkatuaren

#### B. Promoción del Talento

- Perfeccionamiento profesional de jóvenes posgraduados y posgraduadas en Centros internacionales de prestigio. Fomento de la formación de excelencia de jóvenes.

Redacción del Decreto Foral 90/2012 de 24 de abril por el que se establecen las bases y convocatoria reguladoras de la concesión de subvenciones en materia de excelencia para el perfeccionamiento profesional de jóvenes posgraduados y posgraduadas.

Está dirigido a las personas jóvenes, nacidas o empadronadas en Bizkaia, que habiendo finalizado los estudios superiores universitarios en el curso académico 2009-2010, 2010-2011, ó 2011-2012 tengan una nota media final igual o superior a notable (7 en la escala de 0 a 10), estén en posesión de titulación superior universitaria o tengan solicitado el correspondiente título de licenciado/a, ingeniero/a o arquitecto/a o haber participado en el programa BIZKAIA TALENTIA. La ayuda económica asciende a un máximo de 10.000 euros por persona para financiar los gastos de matrícula, traslado, seguro médico y estancia.

Se han recibido 12 solicitudes, de las cuales se han apoyado 11, con gasto total de 106.709 euros. Los países destino de los cursos de posgrado son Reino Unido, Francia, Estados Unidos, Dinamarca, Suecia y Alemania.

Así mismo se ha continuado con el apoyo y seguimiento a las 9 personas que comenzaron en 2011 los cursos de posgrado y que fueron beneficiarias de las ayudas del Decreto Foral 72/2011 de 29 de marzo.

- Perfeccionamiento profesional de jóvenes en Centros universitarios de Bizkaia:

El Departamento de Promoción Económica pretende a través de sus diferentes líneas de

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ATALA / SECCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>08. Ekonomia Sustatzeko</b><br><b>08. Promoción Económica</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>06. Jakintzaren Kudeaketa</b><br><b>06. Gestión del Conocimiento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>320.203</b> Enplegua eta talentuen sustapena<br><b>320.203</b> Empleo y Promoción del Talento |
| <p>eskakizun berrietara egokitu nahi ditu trebakuntzaren bidez. Hartara, jarduera independenteak sortzea ahalbidetu eta lanpostuak mantentzeko eta sortzeko laguntza emango du.</p> <p>Ildo horretan, Euskal Herriko Unibertsitateak emandako unibertsitate master hauek indartu dira 2012an:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Unibertsitateko Moda-diseinuaren espezialista titulua.</li><li>❖ Enpresa Kudeaketa Masterra, Enpresan Aplikaturiko Ekonomia Erakundearekin.</li><li>❖ Marketin Masterra, Enpresan Aplikaturiko Ekonomia Erakundearekin.</li><li>❖ Lehiakortasunerako Kudeaketa Masterra, Bilboko Goi Mailako Ingeniaritza Eskola Teknikoak emana.</li><li>❖ Giza Baliabide eta Enplegua Kudeatzeko Unibertsitate Masterra, Harremanen Unibertsitate Eskolak emana.</li><li>❖ Nazioarteko Negozio / Global Business Masterra.</li></ul> <p>– Lanbide Heziketa edo unibertsitate ikasketak bukatzen dituzten gazteen enplegu eta lanbide hobekuntza.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Helburu horrekin, hitzarmena izenpetu zen Confesbask eta Ikaslan Bizkaiarekin, Lanbide Heziketako eta Unibertsitateko ikasketak Leonardo da Vinci eta Erasmus programen itzalpean bukatzen dituzten 194 ikaslek nazioarteko dimentsioa gara dezaten eta, aldi berean, Europar Batasuneko herrialdeetako enpresa kulturaren eta hizkuntzen gaineko jakintza eskura dezaten.</li></ul> | <p>actuación, facilitar, por medio de la formación, la adaptación de los recursos humanos a las nuevas exigencias del mercado, posibilitando la creación de actividades independientes y contribuyendo al mantenimiento y creación de puestos de trabajo</p> <p>En este sentido durante 2012 se han potenciado los siguientes masters universitarios impartidos por la Universidad del País Vasco.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Título de Especialista de Universidad en Diseño de Moda</li><li>❖ Master en Gestión de Empresa con el Instituto de Economía Aplicada a la Empresa</li><li>❖ Master en Marketing con el Instituto de Economía Aplicada a la Empresa</li><li>❖ Master en Gestión para la Competitividad impartido por la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao</li><li>❖ Master Universitario en Gestión de Recursos Humanos y del Empleo impartido por Escuela Universitaria de Relaciones Laborales</li><li>❖ Master en Negocios Internacionales / Global Business</li></ul> <p>– Perfeccionamiento profesional y mejora de la empleabilidad de las personas jóvenes que finalizan los estudios de Formación Profesional o Universitarios.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Con este objetivo se suscribió un convenio con Confesbask e Ikaslan Bizkaia para que 194 estudiantes que finalizan sus estudios de Formación Profesional y Universitaria al amparo del Programa Leonardo da Vinci y del Programa Erasmus desarrollen su dimensión internacional a la vez que obtienen unos conocimientos de idiomas y una formación en las culturas empresariales de los países de la Unión Europea.</li></ul> |                                                                                                  |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ATALA / SECCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>08. Ekonomia Sustatzeko</b><br><b>08. Promoción Económica</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>06. Jakintzaren Kudeaketa</b><br><b>06. Gestión del Conocimiento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>320.203</b> Enplegua eta talentuen sustapena<br><b>320.203</b> Empleo y Promoción del Talento |
| <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Novia Salcedo Fundazioaren bitartez, laguntza eman zaie Bizkaiko gazteen laneratzea eta profesionalizazioa sustatzen dituzten ekintzei, enpresa eredu berrietarako lanbide gaitasun berriak eskuratzea bultzatuz.</li><li>❖ Euskal Herriko Unibertsitateko Ingeniaritzako Goi Mailako Eskola Teknikoa Formula Student Proiektuan duen partaidetza kudeatzeko ardura duen EUSKOIKER Fundazioarekin; Europako beste unibertsitate batzuekin lehian aritzeko diseinu eta fabrikaziorako proiektua da hori.</li><li>❖ AIC AUTOMOTIVE INTELLIGENCE CENTER Fundazioari, gazteen enplegua hobetzeko, atzerrian prestakuntza praktikak gauzatuta.</li></ul>            | <ul style="list-style-type: none"><li>❖ A través de la Fundación Fundación Novia Salcedo se han apoyado acciones que promueven la profesionalización e incorporación al mundo laboral de las personas jóvenes de Bizkaia, impulsando la adquisición de nuevas competencias profesionales para nuevos modelos de empresa.</li><li>❖ Con la Fundación EUSKOIKER, encargada de gestionar la participación de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao de la Universidad del País Vasco, en el Proyecto Formula Student para el diseño y fabricación de un vehículo de carreras para competir con otras universidades europeas.</li><li>❖ Con la Fundación AIC AUTOMOTIVE INTELLIGENCE CENTER para la mejora de la empleabilidad de jóvenes mediante la realización de prácticas formativas en el extranjero.</li></ul> |                                                                                                  |
| <b>C. Bizkaiko eragileei laguntzea enpleguaren eta talentuaren sustapenaren eremuan</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>C. Colaboración con agentes de Bizkaia en el ámbito del empleo y la promoción del talento.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>❖ DEMA Enpresa Garapenari laguntzea, enplegua hobetzeko eta Bizkaiko enpresen sorrera eta finkapena errazten duten ekintzak batera kudeatzeko, Eusko Jaurlaritzarekin izenpeturiko hitzarmenean ezarritako urteko jarduketa plana burutzeko.</li><li>❖ Bizkaia Xederi, berrikuntza eta jakintzaren prozesuan gaitasuna duten pertsonak erakartzeko eta atxikitze beharrezko baldintzak Bizkaian ezartzea errazteko. Hala, azpiegitura materiala eta giza azpiegitura emango zaio Bizkaia.</li><li>❖ Euskal Herriko Unibertsitateari eta Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomi Sustapen Sailari, EHUren famili enpresako katedra garatzeko eta mantentzeko.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Colaboración con DEMA Enpresa Garapena para la gestión conjunta de acciones que mejoren la empleabilidad y faciliten la creación y consolidación de empresas en Bizkaia, para la ejecución del plan de actuación anual previsto en el convenio suscrito con el Gobierno Vasco</li><li>❖ Con Bizkaia Xede para favorecer el establecimiento en Bizkaia de las condiciones necesarias para atraer y retener a personas cualificadas en el proceso de innovación y conocimiento para, de esta forma, dotar a Bizkaia de una infraestructura material y humana.</li><li>❖ Con la Universidad del País Vasco y la Diputación Foral de Bizkaia, Departamento de Promoción Económica para el desarrollo y sostenimiento de la cátedra de empresa familiar de la UPV/EHU</li></ul>             |                                                                                                  |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ATALA / SECCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 06. Jakintzaren Kudeaketa<br>06. Gestión del Conocimiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 320.203 Enplegua eta talentuen sustapena<br>320.203 Empleo y Promoción del Talento |
| <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Behargintzako zentroei laguntzea (Enplegu eta Tokiko Garapenerako Zentroak), BBK Gazte Lanbidean Fundazioak, Eudelek (Euskadiko Udalerrien Elkarteak) eta Bizkaiko Foru Aldundiak izenpeturiko lankidetzahitzarmena betearazteko.</li><li>❖ Cebek-i, honako ekintza hauek burutzeko: orientazioa, koordinazioa; trebakuntza iraunkorra erraztea; lidergoari buruzko trebakuntza; salmenta trebakuntza.</li><li>❖ Deustuko Unibertsitateari, BizkaiLab proiektua abiarazteko eta garatzeko. Bizkaiko Lurralde Historikorako lehentasunezko intereseko eremuetan gizarte berrikuntza, jakintza eta garapen gunea sortzeko ekimena da.</li><li>❖ Euskadiko Itsas Fondoari, Bizkaiko ontzigintzako industria osagarrian prestakuntza plana egiteko.</li><li>❖ Euskadiko Lan Sozietateen Taldeari (ASLE), gizarte ekonomia hedatzeko.</li><li>❖ Gazte Enpresarien Elkarteari (AJEBI), gazte enpresariantzako lanbide-laguntzarako eta aholkularitzarako.</li><li>❖ Baita Ostalaritzako Enpresaburuen Elkarteari eta Bilbao Dendak Elkarteari, lanbide trebakuntzarako eta enplegua sustatzeko proiektuak burutzeko.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Colaboración con los Centros de Empleo y Desarrollo Local Behargintza, en ejecución del convenio de colaboración suscrito entre Eudel Asociación de Municipios Vascos y Diputación Foral de Bizkaia.</li><li>❖ Con Cebek para la ejecución de acciones de Orientación, Coordinación, y Facilitación de la Formación Continua; Formación en Liderazgo; en Ventas.</li><li>❖ Con la Universidad de Deusto para el desarrollo del proyecto BizkaiLab, iniciativa para generar un polo de conocimiento, desarrollo e innovación social en los ámbitos de interés preferencial para el Territorio Histórico de Bizkaia</li><li>❖ Con Foro Marítimo Vasco para la realización de un plan de formación en la industria auxiliar naval de Bizkaia.</li><li>❖ Con la Agrupación de Sociedades Laborales de Euskadi ASLE para la difusión de la economía social.</li><li>❖ Con la Asociación de Jóvenes Empresarios AJEBI para el asesoramiento y apoyo profesional a personas jóvenes empresarias.</li><li>❖ Así como con la Asociación de Empresarios de Hostelería, y con la Asociación Bilbao Dendak, para la ejecución de proyectos capacitación profesional y fomento de la empleabilidad.</li></ul> |                                                                                    |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 320203 ENPLEGUA ETA TALENTUEN SUSTAPENA  
Programa: EMPLEO Y PROMOCION DEL TALENTO

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                         | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                    | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          |            |            | <b>LANGABEZIAN ETA BAZTERKERIA ARRISKUAN DAUDEN PERTSONEN<br/>AUTOENPLEGUA ETA ENPRESEN SORKUNTZA SUSTATZEA<br/>FOMENTAR EL AUTOEMPLEO Y LA CREACIÓN DE EMPRESAS POR<br/>PERSONAS DESEMPLEADAS Y EN RIESGO DE EXCLUSIÓN</b>        |                           |              |                         |
|            | 1          |            | AHOLKULARITZA ENPRESA-PROIEKTUAK SORTU ETA ABIAN<br>JARTZEKO<br>ASESORAMIENTO PARA LA CREACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE<br>PROYECTOS EMPRESARIALES                                                                                    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Aholkularitza izan duen enpresa-proiektu kopurua<br>Número de proyectos empresariales asesorados                                                                                                                                   | 400                       | 400          | 394                     |
|            | 2          |            | ENPRESAK SORTZEA<br>CREACIÓN DE EMPRESAS                                                                                                                                                                                           |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Enpresa kopurua<br>Número de empresas                                                                                                                                                                                              | 400                       | 414          | 814                     |
| 2          |            |            | <b>ARAUTUTAKO TREBAKUNTZA AMAITZEN DUTEN PERTSONEN<br/>GAITASUN PROFESIONALA ETA ENPLEGAGARRITASUNA HOBETZEA<br/>MEJORAR LA CAPACITACION PROFESIONAL Y LA EMPLEABILIDAD<br/>DE LAS PERSONAS QUE FINALIZAN LA FORMACIÓN REGLADA</b> |                           |              |                         |
|            | 1          |            | ATZERRIKO ENPRESETAN PRAKTIKAK, PRESTAKUNTZAREKIN<br>TXANDAKATUTA<br>PRACTICAS EN EMPRESAS DEL EXTRANJERO ALTERNADAS CON<br>FORMACION                                                                                              |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Eragile kopurua<br>Nº de operadores                                                                                                                                                                                                | 2                         | 2            | 2                       |
|            |            | 2          | Partehartzaile kopurua<br>Nº de participantes                                                                                                                                                                                      | 170                       | 170          | 194                     |
| 3          |            |            | <b>TALENTUAK SUSTATZEA ETA GOI MAILAKO TITULUDUNEN<br/>HOBETUNTZA PROFESIONALA SUSTATZEA<br/>PROMOCIONAR TALENTOS E IMPULSAR EL PERFECCIONAMIENTO<br/>PROFESIONAL DE TITULADOS Y TITULADAS SUPERIORES</b>                          |                           |              |                         |
|            | 1          |            | GRADUONDOKO IKASTAROAK ETA MASTERRAK EGIN<br>REALIZACION DE CURSOS DE POSTGRADO Y MASTERS                                                                                                                                          |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Ikastaro kopurua<br>Nº de cursos                                                                                                                                                                                                   | 5                         | 5            | 6                       |
|            |            | 2          | Partehartzaile kopurua<br>Nº de participantes                                                                                                                                                                                      | 135                       | 135          | 150                     |
|            | 2          |            | NAZIOARTEKO ZENTROETAN HOBETUNTZA PROFESIONALERAKO<br>IKASTAROAK EGITEA<br>REALIZACIÓN DE CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO<br>PROFESIONAL EN CENTROS INTERNACIONALES                                                                    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Parte-hartzaile kopurua<br>Nº de participantes                                                                                                                                                                                     | 50                        | 50           | 20                      |
| 4          |            |            | <b>GAZTEEN LANERATZEA SUSTATU<br/>PROMOVER LA INSERCIÓN LABORAL DE LOS JÓVENES</b>                                                                                                                                                 |                           |              |                         |
|            | 1          |            | GAZTEEN KONTRATAZIOA<br>CONTRATACION DE JOVENES                                                                                                                                                                                    |                           |              |                         |

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 320203 ENPLEGUA ETA TALENTUEN SUSTAPENA  
Programa: EMPLEO Y PROMOCION DEL TALENTO

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 5          |            | 1          | Eragindako kontratu kopurua<br>Nº de contratos afectados                                                                                                                                                                                                                                                        | 600                       | 600          | 343                     |
|            |            |            | <b>XEDE BEZALA LANERATZEA ETA ENPLEGUAREN KALITATEA<br/>HOBETZEA DUTEN PROIEKTUAK BURUTZEN LAGUNTZA EMAN<br/>COLABORAR EN LA EJECUCIÓN DE PROYECTOS QUE TENGAN POR<br/>OBJETO LA INSERCIÓN LABORAL Y LA MEJORA DE LA CALIDAD EN<br/>EL EMPLEO</b>                                                               |                           |              |                         |
| 6          | 1          |            | BEHARGINTZA, ENPLEGU ETA TOKIKO GARAPENERAKO<br>ZENTROEKIN LANKIDETZA<br>COLABORACIÓN CON LOS CENTROS DE EMPLEO Y DESARROLLO<br>LOCAL BEHARGINTZA                                                                                                                                                               |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Zentro kopurua<br>Nº de centros                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 21                        | 21           | 21                      |
| 7          |            |            | <b>EZAGUTZA FOKO BAT SORTZEA BIZKAIKO GARAPEN EKONOMIKO<br/>ETA SOZIALERAKO LEHENTASUNEZKOAK DIREN ARLOETAN<br/>GENERAR UN POLO DE CONOCIMIENTO EN AMBITOS DE INTERES<br/>PREFERENCIAL PARA EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DE<br/>BIZKAIA</b>                                                                 |                           |              |                         |
|            | 1          |            | BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN ELKARLANEAN ARITZEA,<br>OINARRIZKO IKERKETAREN ETA IKERKETA APLIKATUAREN BIDEZ<br>EZAGUTZA TRANSMITITZEKO PROIEKTUETAN<br>COLABORACION CON ENTIDADES PARA LA EJECUCION DE<br>PROYECTOS DE INVESTIGACION BASICA Y APLICADA CON<br>TRANSFERENCIA DEL CONOCIMIENTO AL TERRIT. DE BIZKAIA. |                           |              |                         |
| 7          |            | 1          | Erakunde kopurua<br>Número de entidades                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           | 1            | 1                       |
|            |            |            | <b>PERTSONA AUTONOMOEI LAGUNTZA EMATEA EUREN JARDUERA<br/>EKONOMIKOA HOBETU EDO BERRIZTEKO<br/>APOYAR A LAS PERSONAS AUTÓNOMAS PARA MEJORAR O<br/>RENOVAR SU ACTIVIDAD ECONÓMICA</b>                                                                                                                            |                           |              |                         |
| 7          | 1          |            | AUTONOMOEI LAGUNTZA EMATEKO PLANA<br>PLAN DE APOYO A AUTÓNOMOS                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Laguntza jaso duen pertsona autonomo kopurua<br>Número de personas autónomas apoyadas                                                                                                                                                                                                                           | 200                       | 200          | 147                     |

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

Azken urteetan, krisi ekonomikoak eragina izan du Bizkaiko enpresa-sarean, eta haren ondorio larrienak langabezia islatu dira.

La crisis económica está afectando desde hace varios años al tejido empresarial de Bizkaia, manifestando sus efectos más dramáticos en términos de desempleo.

Egoera horren aurrean, Bizkaiko Foru Aldundiak konpromisoaren eta ekintzaren alde egitea erabaki du. Konpromisoa, hain zuzen, krisia gainditzeko, ETEak bizkortzen laguntzeko eta enpleguaren sorrera sustatzeko.

Ante esta situación, la Diputación Foral de Bizkaia ha optado por el compromiso y la acción. Un compromiso para superar la crisis, apoyar la reactivación de las Pymes y favorecer la creación de empleo.

Ekonomia Sustatzeko Sailak estrategia integral bat abiarazi du konpromiso hori gauzatzeko. Bost jarduketa-ardatzetan oinarritzen da estrategia hori: enpresa berrien sustapena, ETEen eta langile autonomoen bultzada, gazteentzako enpleguaren sustapena, azpiegitura ekonomiko eta sozialen garapena eta Bizkaia kanpoko sustapena.

Desde el Departamento de Promoción Económica se ha puesto en marcha una estrategia integral para hacer efectivo este compromiso basada en cinco ejes de actuación: la Promoción de Nuevas Empresas, el Relanzamiento de Pymes y Autónomos, la Promoción del Empleo Juvenil, el Desarrollo de Infraestructuras económicas y sociales y la Promoción Exterior de Bizkaia.

Krisi ekonomiko honetan, finantziazioa lortzeko zailtasun handiak dauden garai honetan, Bizkaiko Foru Aldundiak sendotu egiten du enpresa-proiektu berrien garapenaren alde egiten duten enpresa eta pertsonekin duen konpromisoa.

En estos momentos de crisis económica y de serias dificultades para acceder a financiación, la Diputación Foral de Bizkaia refuerza su compromiso con las empresas y personas emprendedoras que apuestan por el desarrollo de nuevos proyectos empresariales.

Helburuok lortzeko, Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Programa abiarazi du Ekonomi Sustapen Sailak 2012an.

Para la consecución de dichos objetivos, el Departamento de Promoción Económica ha puesto en marcha en el año 2012, el Programa de Creación de Empresas Innovadoras.

Bestalde, 2012. urtean lehenengoz, Bizkaia Sortzailea 2012 Programa jarri da martxan. Programa honen helburua Bizkaian kreazio arloan ari diren enpresak sustatzea da.

Por otra parte, por primera vez en el año 2012, se ha puesto en marcha el Programa Bizkaia Creativa 2012. Se trata de un programa específico para la promoción de las industrias creativas en Bizkaia.

Horretarako, Sail horri atxikirik BEAZ, S.A.U. foru sozietatea publikoaren laguntza izan da; bai Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Programaren bai Bizkaia Sortzailea Programaren barruan dihardu erakunde kolaboratzaile gisa.

Para todo ello se cuenta con la ayuda la sociedad pública foral BEAZ, S.A.U adscrita al mismo, que interviene tanto dentro del Programa de Creación de Empresas Innovadoras como en el Programa Bizkaia Creativa como entidad colaboradora.

Enpresa Berritzaileak Sustatzeko Programa 2012ko martxoaren 20ko 52/2012 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen, eta 2 jarduketa-arlo garatzen ditu:

El Programa de Creación de Empresas Innovadoras se aprobó mediante Decreto Foral 52/2012 de 20 de marzo de 2012 y desarrolla 2 áreas de actuación:

ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

1. Enpresa berritzaileen planak garatzeko finantzaziorako diru-laguntza itzulezinak, enpresa proiektu berritzaileen garapenari buruzko 1. Atalaren bidez.
2. Diru-laguntza itzulezinak sortu berri diren enpresa berritzaileei, 2. Atalaren bidez: Enpresa Berritzaile Berriak.

Halaber, enpresa berriek honako hauek eskura ditzakete:

- a) BIZKAIKO SEED KAPITALA sozietate publikoak (Arrisku-kapitalen Fondoak Kudeatzeko Erakundea, S.A.) eskainitako laguntza, enpresa horrek ezarritako baldintzetan.
- b) Barakaldoko CEDEMIko (Ezkerraldeko Enpresak Garatzeko Zentroa, S.A.) moduluak alokatzeko egitarauan ezarritako etekinak, enpresa horrek ezarritako baldintzetan.

Enpresen proiektu berritzaileak sustatzeko helburu hauek, honako proiektu eta enpresa berritzaileei laguntza ematean gauzatu dira:

### 1. Atalean – Enpresa proiektu berritzaileen garapena:

Atal honek enpresa proiektu berritzaile berrien enpresa planak garatzeko diru-laguntzak eskaintzen ditu.

BEAZ, S.A.U. foru sozietate publikoak aholkuak ematen dizkie lagundutako sustatzaileei, enpresa proiektuak aztertzeo eta abiarazteko fasean, honako hauxetarako:

- Enpresa plana egiteko.
- Teknologia transferitzeko, teknologia zentroekin eta unibertsitateekin lankidetzaz

1. Subvenciones no reintegrables para la financiación del desarrollo de planes de empresa innovadoras a través del Area 1: Desarrollo de Proyectos Empresariales innovadores.
2. Subvenciones no reintegrables a empresas innovadoras de nueva creación a través de la Area 2: Nuevas Empresas Innovadoras.

Asimismo las nuevas empresas pueden acceder a:

- a) Los apoyos ofrecidos por la sociedad pública SEED CAPITAL DE BIZKAIA, Entidad Gestora de Fondos de Capital Riesgo, S.A., en las condiciones establecidas por esta empresa.
- b) Los beneficios contemplados en el programa de alquiler de módulos del centro de empresas de Barakaldo de CEDEMI, Centro de Desarrollo Empresarial Margen Izquierda-Ezkerraldea Enpresak Garatzeko Zentroa, S.A. en las condiciones establecidas por esta empresa.

Estos objetivos de promoción de proyectos empresariales innovadores se han traducido en el apoyo a los siguientes proyectos y empresas innovadoras:

### En el Area 1- Desarrollo de Proyectos Empresariales innovadores:

Esta área ofrece subvenciones para el desarrollo de los planes de empresa de los nuevos proyectos empresariales innovadores.

La sociedad pública foral BEAZ, S.A.U. presta asesoramiento a las personas promotoras apoyadas, en la fase de estudio y puesta en marcha de los proyectos empresariales para:

- La elaboración del plan de empresa,
- Transferencia de tecnología, mediante acuerdos de colaboración con centros

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

akordioen bidez.

- Finantzazioa bilatzeko.
- Trebakuntza beharrak aztertze.
- Proiektua sustatzen duten pertsonen edo erakundeen laguntza ematen dieten profesional independenteak bilatzeko.
- Eta enpresa berriaren kokapena errazteko.

2012ko ekitaldian, Lehiakortasuna Hobetzeko Plana 2011ko 50 proiektu sustatuko dira; laguntzen zenbatekoa, guztira, 582.076€ da.

2012an, 130 eskabide aurkeztu zaizkio Enpresa proiektu berritzaileen garapenari buruzko 1. Atalean; horietatik 70 sustengatu dira.

Guztizko diru-laguntza 1.192.700 € da; 867.000 € 2012ko ekitaldikoak, eta 325.700 € 2013ko ekitaldikoak.

1. atalean sustengatutako proiektuen kopurua: Enpresa proiektu berritzaileen garapena: 2011koa baino %14,6 txikiagoa izan da (2011n 82 proiektu sustengatu ziren; 2012n, berriz, 70).

Jarduera honetarako izango dira proiektu berriak: "Negocio puntocom/web 2.0", guztira %20arekin, "Beste industria batzuk eta zerbitzu teknikoak enpresei", guztira %15,71ekin eta, "Informatika eta telekomunikazioak", guztira %10arekin. Bestalde, hauek nabarmendu daitezke: "Energia, ingurumena eta eraikuntza iraunkorra", "Argitaratze, komunikazioa eta ikus-entzunezkoa" eta "Osasuna, elektromedikuntza eta zerbitzu medikoak", %8,6.

Ekintzaile programen eta enpresa proiektu berritzaileen garapenari buruzko 1. atalekoen eskabideak SPRIrekin batera koordinatzeko eta ebaluatzeko lana areagotzearekin jarraitu da.

tecnológicos y universidades,

- Búsqueda de financiación,
- Análisis de necesidades de formación,
- Búsqueda de profesionales independientes que colaboren con la personas o entidades promotoras del proyecto,
- y facilitar la ubicación de nueva empresa.

Durante el ejercicio 2012 se han apoyado 50 proyectos provenientes del Plan de Mejora de la Competitividad 2011, con un importe de ayudas de 582.076€.

Durante 2012 se han presentado al Area 1- Desarrollo de Proyectos empresariales innovadores, 130 solicitudes, de las que se apoyaron 70.

La subvención total asciende a 1.192.700 €, 867.000 € correspondientes al ejercicio 2012 y 325.700 € al ejercicio 2013.

El número de proyectos apoyados en el Area 1 -: Desarrollo de Proyectos empresariales innovadores, ha sido un 14,6% menor al del 2011, (82 proyectos apoyados en el 2011 frente a 70 en el 2012).

La actividad a la que se dirigen los nuevos proyectos ha sido y "Negocio puntocom/web 2.0" con un 20%, "Otras Industrias y servicios técnicos a empresas" con un 15,71% e ", "Informática y telecomunicaciones" con un 10%. Por otra parte caben destacar, "Energía, medioambiente y construcción sostenible", "Editorial, comunicación y audiovisual" y "Sanidad, electromedicina y servicios médicos" con un 8,6%.

Se ha continuado incrementando la coordinación y evaluación conjunta de solicitudes de los programas Ekintzaile y el Area 1: Desarrollo de Proyectos Empresariales innovadores con la SPRI.

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

Ebaluazio irizpideak koordinatu eta baterako finantzaketa eman da bi programetan sartu diren 34 proiektu; SPRIk 618.550 € eman dizkie proiektu horiei.

Se han coordinado los criterios de evaluación y cofinanciado 34 proyectos que se han acogido a ambos programas, habiendo recibido estos proyectos 618.550 € por parte de la SPRI.

### 2. atalean: Enpresa berritzaile berriak:

- Guztira 45 eskabide jaso dira, eta horietatik 33 sustengatu dira. Diru-laguntza, guztira, 568.742 € da.
- Jasotako eskaeren kopuruak %45eko beherakada egin du (82 eskaera 2011n eta 45 eskaera 2012an).
- Hala eta guztiz ere, 505.000 euroko ekarpena egin zaio Bizkaiko Seed Kapitalari, Araubide Erkideko Arrisku-kapitaleko Funtzari, enpresa sortu berriei diru-laguntza emateko.
- % 50 egin du behera enpresa berritzaile berriak 2012 izeneko 2. atalean sustengaturiko enpresen kopuruak atal horretan 2011n jasotako emaitzen aldean (2011an 66 enpresa; 2012n, berriak, 33).
- Hauxe izan da Enpresa berri berritzaileen 2. atalean sustengaturako enpresen jardura: %25,76, eta "Negocio puntocom/Web 2.0" eta "Beste industriak, enpresei zerbitzu teknikoak" %15,15. Nabarmentzekoak dira ere "Energia, ingurumena eta eraikuntza iraunkorra" eta "Puntocom/web 2.0 negozioa", guztira % 12,12arekin.

### En el Area 2: Nuevas Empresas innovadoras:

- Se han recibido un total de 45 solicitudes de las que 33 han sido apoyadas. La subvención total asciende a 568.742 €.
- Se ha producido una disminución en el número de solicitudes recibidas del 45% (82 solicitudes en 2011 frente a 45 en 2012).
- Sin embargo, se ha realizado una aportación de 505.000 euros a "Seed Capital de Bizkaia, Fondo de Capital Riesgo de Régimen Común" con el objeto de prestar apoyo financiero a las empresas de nueva creación.
- Se ha producido una disminución del 50% en el número de empresas apoyadas en la Area 2: Nuevas empresas innovadoras 2012 con respecto a los resultados obtenidos en la misma en 2011, (66 empresas en 2011 frente a 33 en 2012).
- La actividad de las empresas apoyadas en el Area 2: Nuevas Empresas innovadoras, ha sido: "Informática y telecomunicaciones" y "Otras industrias, servicios técnicos a empresas" con un 15,15 %. Cabe destacar también, "Energía, medioambiente y construcción sostenible" y "Negocio Puntocom/Web 2.0" con un 12,12%.

### BIZKAIA SORTZAILEA:

Bizkaia Sortzailea Programa 2012 martxoaren 20ko 54/2012 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen, egungo edo sortu berriak diren enpresa sortzaileen proiektuak sustengatzeko. Enpresa sortzaile deritzo industriaren, ikus-entzunezkoen, bideo-jokoen eta modaren industriako arloetan jarduten duen enpresari.

### BIZKAIA CREATIVA:

El Programa Bizkaia Creativa 2012 se aprobó mediante Decreto Foral 54/2012 de 20 de marzo, con la finalidad de apoyar nuevos proyectos de empresas creativas, existentes o de nueva creación, entendiéndose por empresas creativas aquellas que desarrollen su actividad en las áreas de diseño industrial, audiovisual, videojuegos y moda.

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

Programa honen helburuak hauexek dira:

- Lehendik dauden edo sortu berri diren Bizkaiko enpresa sortzaileek dituzten proiektu sortzaile berrien garapena bultzatzea, era horretara Bizkaian enpresa sortzaileen sektore indartsu bat finka dadin.
- Nazioarteko ikusgarritasuna duten enpresa-proiektu sortzaileak, sektore horretara talentua erakartzea ahalbidetuko dutenak, garatzea, Bizkaia lurralde eta hiri sortzaileen nazioarteko sareetan jartzeko.
- Arlo akademikoan eta teknologikoan, enpresa berriak sortzearen aldeko sentsibilizazioa egitea.
- Berrikuntza- eta zientzia-sistemaren eragileekiko lankidetzat sustatzea; izan ere, eragile dira ideia berriak eta enpresa berri bihurtu daitezkeen proiektuak sortzeko.

2012an, 22 eskabide aurkeztu dira programa honetan, eta horien artean 18 sustengatu dira. Guztira, 500.000 € eman dira 2012an eta 2013an egin beharreko jardueretarako.

Honelakoa izan da banaketa proiektuek iraun duten bi urtean: 300.000 € 2012. urtean eta 200.000 euro 2013an.

### Laguntzak

Enpresak Sustatzeko Zerbitzua lanean egon da 2012an sortzen diren enpresa berritzaile berri gehiago egon daitezkeen, eta enpresen proiektu berriei balio erantsi handiagoko zerbitzuak eskaintzeko. Horretarako, zenbait hitzarmen eta laguntza garatu dira unibertsitateekin, teknologia zentroekin eta enpresa taldeekin. Honako hauek dira:

Este programa pretende alcanzar los siguientes objetivos:

- Fomentar el desarrollo de nuevos proyectos en empresas creativas de Bizkaia, existentes o de nueva creación que permitan la consolidación de un potente sector de empresas creativas en Bizkaia.
- Desarrollar proyectos empresariales creativos con visibilidad internacional con el fin de situar a Bizkaia en las redes internacionales de territorios y ciudades creativas, que permitan atraer talento a este sector.
- Sensibilización favorable a la creación de nuevas empresas en el ámbito académico y en el tecnológico.
- Fomentar la colaboración con los diferentes agentes de los sectores creativos como elemento motor de nuevas ideas y proyectos creativos susceptibles de convertirse en nuevas empresas y/o de nuevos desarrollos en empresas creativas existentes.

Durante el año 2012 se han presentado a este programa 22 solicitudes, de las que se han apoyado 18, con un importe de 500.000 € para actividades a realizar en 2012 y 2013.

La adjudicación distribuida en los dos años de duración de los proyectos ha resultado de 300.000 € en 2012 y 200.000€ en 2013.

### Colaboraciones

El Servicio de Promoción Empresarial ha estado trabajando en el año 2012 para incrementar el número de nuevas empresas innovadoras que se crean y ofrecer servicios de mayor valor añadido a los nuevos proyectos empresariales. Para ello se han desarrollado una serie de convenios y ayudas con universidades, centros tecnológicos y entidades sin ánimo de lucro que son las siguientes:

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK  
Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ATALA / SECCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 03. Enpresa Sustapena<br>03. Promoción Empresarial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 Promoción Empresarial |
| <p>1. Diru-laguntza eman da Eusko Ikaskuntzarekin REM proiektuaren (Regional Entrepreneurship Monitor) zati bat finantzatzeko.</p> <p>Nazioarte mailan egiten den azterlana da REM, eta ikaskuntzaren oinarritzko aldagaiak neurtzen ditu hainbat herrialdetan eta erregiotan.</p> <p>Hortaz, politikak jarraitzeko modua ematen du eta horiek hobetzeko informazioa eskaintzen du.</p> <p>Ekarpena: 24.000,00 €</p> | <p>1. Ayuda a Eusko Ikaskuntza para la financiación parcial del Proyecto REM (Regional Entrepreneurship Monitor).</p> <p>El REM es un estudio que se realiza a nivel internacional y mide las variables fundamentales del aprendizaje en los diferentes países y regiones.</p> <p>Permite por lo tanto el seguimiento de las políticas ofreciendo información para la mejora de las mismas.</p> <p>Aportación: 24.000€</p> |                                                            |
| <p>2. Laguntza AZARO FUNDAZIOAri Lea-Artibai eskualdearen biziberritze ekonomikorako.</p> <p>Ekarpena:40.000,00€</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>2. Ayuda a AZARO FUNDAZIOA para la reactivación económica de la comarca de Lea-Artibai.</p> <p>Aportación: 40.000€</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <p>3. Laguntza Turismo Encartaciones Elkarteari (ENKARTUR) Enkartazioen suspertze ekonomikorako.</p> <p>Ekarpena: 50.000,00 €</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>3. Ayuda a la Asociación Turismo Encartaciones, ENKARTUR, para la reactivación económica de la comarca de las Encartaciones.</p> <p>Aportación: 50.000,00€</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |
| <p>4. DEMA ENPRESA GARAPENERAKO ELKARTEA sustengatzea, Ezkerraldea biziberritzea sustatzeko jardueretarako diru-laguntza emateko.</p> <p>Ekarpena: 510.000 €</p>                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>4. Ayuda a DEMA ASOCIACIÓN DE APOYO AL DESARROLLO EMPRESARIAL DEMA ENPRESA GARAPENA, para colaborar en la financiación de las actividades a desarrollar con el objeto de promover la reactivación Comarcal de la Margen Izquierda.</p> <p>Aportación: 510.000 €</p>                                                                                                                                                     |                                                            |
| <p>5. Hitzarmena TECNALIA Fundazioarekin, jakintza eta NEBTen sorkuntza sustatzeko Fundazioaren inguruan.</p> <p>Ekarpena: 100.000,00 €</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>5. Convenio con la Fundación TECNALIA para promover la generación de conocimiento y la creación de NEBTs en el entorno de la Fundación.</p> <p>Aportación: 100.000,00€</p>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |
| <p>6. Hitzarmena AIC STAR, S.L.rekin, Bizkaiko automozioaren sektoreko enpresa berrien sorkuntza sustatzeko.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>6. Convenio con AIC STAR, S.L. con el objeto de promover la generación de nuevas empresas en el sector de automoción de Bizkaia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |



# 2012

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA  
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

Ekarpena: 200.000 €

Aportación: 200.000€

7. Maristen Azterlan Etxea sustengatzea, Durangaldeko industriaren lehiakortasunaren hobekuntza sustatzeko jardueren finantzazioan laguntzeko.

7. Ayuda a Casa Maristas Azterlan, para colaborar en la financiación de las actividades dirigidas al fomento de la mejora de la competitividad del tejido industrial de Durangaldea.

Ekarpena: 100.000 €

Aportación: 100.000€

8. Hitzarmena Mondragon Fundazioarekin jarduera multzo bat egiteko, hain zuzen ere Bizkaiko enpresa ekimen berrien garapena sustatze aldera.

8. Convenio con la Fundación Mondragón, para la realización de un conjunto de actividades, con el objetivo de promover el desarrollo de nuevas iniciativas empresariales en Bizkaia.

Ekarpena: 100.000 €

Aportación: 100.000 €

9. Gaiker sustengatzea, oinarri teknologikoko enpresa berrien sorkuntza sustatzeko egin beharreko jardueren finantzazioan laguntzeko.

9. Ayuda a Gaiker para colaborar en la financiación de las actividades a desarrollar con el objeto de promover la generación de nuevas empresas de base tecnológica.

Ekarpena: 100.000 €

Aportación: 100.000 €

10. Hitzarmena Bilboko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganberarekin, Ekintzaileen Arretarako Zerbitzua sortzeko (Enpresentzako leihatila).

10. Convenio con la Cámara de Comercio Industria y Navegación de Bilbao, con el objetivo de crear el Servicio de Atención a Personas Emprendedoras (Ventanilla Empresarial).

Ekarpena: 110.000,00 €

Aportación: 110.000 €

11. Bizkaiko Merkataritzaren Enpresa Konfederazioari laguntzea (CECOBI), "bonodekor" sustapena finantzatzeko, Bizkaiko denda txikiak eta kontsumoa biziberritzeko neurrien barruan.

11. Ayuda a la Confederación Empresarial del Comercio de Bizkaia (CECOBI), con el fin de financiar la promoción "bonodekor", dentro de las medidas destinadas a incentivar el consumo y la reactivación del pequeño comercio de Bizkaia.

Ekarpena: 50.000 €

Aportación: 50.000 €.

12. Bizkaiko Merkataritza Fundazioari laguntzea "Bono Denda" programa finantzatzeko, Bizkaiko denda txikiak eta kontsumoa biziberritzeko neurrien barruan.

12. Ayuda a la Fundación de Comercio de Bizkaia para financiar el programa "Bono Denda", dentro de las medidas destinadas a incentivar el consumo y la reactivación del pequeño comercio de Bizkaia.

Ekarpena: 250.000 €

Aportación: 250.000 €

ADMINISTRAZIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

13. RODA Kultur Elkarteari laguntzea, Bilbao International Art&Fashion / Bilboost Nazioarteko III. Lehiaketaren zati bat finantzatzeko, Bilboko eta Bizkaiko modaren eta arloaren sektorea eta industria bultzatzeko eta balioesteko.

Ekarpena: 25.000 €

14. Getxoko enpresa eta merkataritza elkarteari laguntzea, Getxo Modaren 27. edizioaren zati bat finantzatzeko, Bizkaiko sorkuntzarekin eta diseinuarekin lotutako hainbat ekimen garatzeko neurrien barruan.

Ekarpena: 25.000 €

Halaber, mintegien sarearen kudeaketarekin jarraitu da. Horren helburua da Bizkaiko oinarri teknologikoko proiektu berritzaile guztiak erakartzea; zehazkiago, honako ekarpen hauek egin dira ekitaldi honetan:

1. Bioinkubagailu (BIOKABI) baten kudeatzea, negozio ideia bat enpresa ekimen bihurtzeko prozesuari laguntzeko, oinarri teknologikoa duten enpresa berriak sortzeko asmoz, batez ere, Biozientzien eremuan.
2. ZITEK MINTEGIA ustiatzeko gastuen finantzazioa EHUN, Leioako campusean, Portugaleteko Mintegian eta Bilboki ETSIn jakintza sortzen duten enpresa berritzaileak sortzeko.

Ekarpena: 126.690€

3. Tecnalía Fundazioari diru laguntza oinarri teknologikoa duten enpresa mintegia eraikitzeko teknologiko zentroen inguruan.

Ekarpena: 100.000,00 €

4. Deustuko Unibertsitateko Deustokabi mintegia kudeatzea, unibertsitate horretan sortutako oinarri teknologikoko proiektuaren euskarria dena.

13. Ayuda a la la Asociación Cultural RODA, con el fin de financiar parcialmente el III Concurso Bilbao International Art&Fashion / Bilboost, dentro de las actuaciones que tienen por objetivo impulsar y valorizar la industria y el sector de la moda y arte en Bilbao y Bizkaia.

Aportación: 25.000 €

14. Ayuda a Getxo empresarial y comercial, para financiar parcialmente la 27ª edición de Getxo Moda, dentro de las medidas destinadas a desarrollar diversas iniciativas relacionadas con la creatividad y el diseño en Bizkaia.

Aportación: 25.000 €

Asimismo se continua con la gestión de la red de incubadoras cuyo objeto es la captación de todos los proyectos innovadores y/o de base tecnológica de Bizkaia. Concretamente en este ejercicio se han realizado las siguientes aportaciones:

1. Gestión del BIOKABI y apoyo en el proceso de conversión de una idea de negocio en un proyecto empresarial, acorde al objetivo de fomentar la generación de Nuevas Empresas Innovadoras de Base Tecnológica, preferentemente en el ámbito de las Biociencias.
2. Financiación de los gastos de explotación del ZITEK MINTEGIA en la UPV-EHU, en el campus de Leioa, en el Vivero de Portugalete y en la ETSI de Bilbao, para la creación de empresas innovadoras generadoras de conocimiento.

Aportación: 126.690€

3. Financiación de los gastos de explotación del vivero T4 Ekingunea en la Fundación Tecnalía, que da soporte a proyectos de empresa de base tecnológica del entorno de los centros tecnológicos.

Aportación: 100.000,00 €

4. Gestión del vivero Deustokabi en la Universidad de Deusto, que da soporte a proyectos de empresa de base tecnológica surgidos en la Universidad.



# 2012

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA  
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

ADMINISTRATIO OROKORRA  
ADMINISTRACION GENERAL

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                           | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 03. Enpresa Sustapena<br>03. <i>Promoción Empresarial</i> | 720.103 Enpresa Sustapena<br>720.103 <i>Promoción Empresarial</i> |

“Egin eta Ekin” egitaraua:

‘Egin eta Ekin’ izeneko programa ekintzailtza kulturaren eremuko programa bat da, DBHko eta Batxilergoko ikasleentzat, gazteen ekintzailtzarako ekimena sustatzeko. Horri esker, kultura aldaketa eragingo da ikastetxeetako hezkuntzaren bidez. Egiten eta proiektuei ekiten irakastea da helburu nagusia: erabakiak eta erantzukizunak hartzeko ekimena izatea, esfortzua eta zailtasunak gainditzea balioestea eta enpresa ekimenak sortzea bizitzaren hainbat eremutan.

2011-2012 ikasturtean, 606 ikaslek hartu dute parte, 281 neskak eta 325 mutilek. 25 irakasle izan dira, 12 emakume eta 13 gizon.

2011-2012 ikasturtearen: 116.840 €

Programa “Egin eta Ekin”:

El Programa ‘Egin eta Ekin’ está dirigido al alumnado de ESO y Bachiller, en el que se persigue fomentar la iniciativa emprendedora desde la juventud, provocando un cambio cultural desde la educación en los centros escolares. El objetivo general es aprender a hacer y emprender, teniendo iniciativa para tomar decisiones y asumir responsabilidades, valorando el esfuerzo y la superación de las dificultades y practicando iniciativas emprendedoras en los diferentes ámbitos de la vida.

En el curso 2011-2012 el alumnado participante ha sido 606 personas 281 alumnas y 325 alumnos. El profesorado ha sido de 25, 12 profesoras y 13 profesores.

Aportación del curso 2011-2012: 116.840 €

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA  
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                         | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                    | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          | 1          |            | <b>INGURUNE SOZIOEKONOMIKOA DINAMIZATU ENPRESA-EKIMEN BERRIAK AGERTZEA ERRAZTEKO</b><br><b>DINAMIZAR EL ENTORNO SOCIOECONÓMICO PARA FACILITAR LA APARICIÓN DE NUEVAS INICIATIVAS EMPRESARIALES</b>                                 |                           |              |                         |
|            |            | 1          | PERTSONA EKINTZAILEEI ENPRESAK SORTZEAREKIN LOTUTAKO INFORMAZIOA ESKURATZEA ERRAZTU<br><i>FACILITAR EL ACCESO A LAS PERSONAS EMPRENDEDORAS A LA INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA CREACIÓN DE EMPRESAS</i>                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Pertsona kopurua<br><i>nº de personas</i>                                                                                                                                                                                          | 500                       | 500          | 230                     |
|            | 2          | 2          | Emakume kopurua (ehunekoa)<br><i>nº de mujeres ( porcentaje)</i>                                                                                                                                                                   | 10                        | 10           | 48                      |
|            |            | 3          | Gazte kopurua (ehunekoa)<br><i>nº de personas jóvenes(porcentaje)</i>                                                                                                                                                              | 15                        | 15           | 25                      |
|            | 2          |            | <b>ENPRESA BERRIAK SORTZEKO LAGUNTZA EMATEN LAN EGITEN DUTEN ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA INDARTU</b><br><b>INTENSIFICAR LA COLABORACIÓN ENTRE LOS DIFERENTES AGENTES QUE TRABAJAN EN APOYO A LA CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS</b>    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Kultura ekintzailea hedatu eta sustatzeko eta enpresa berriak sortzeko lankidetz-hitzaumen kopurua<br><i>Nº de acuerdos de colaboración para difusión y apoyo a la cultura emprendedora y para la creacion de nuevas empresas.</i> | 10                        | 10           | 8                       |
|            | 3          |            | <b>IKASLEAK, IRAKASLEAK ETA IKERLARIAK IRAKASKUNTZAREN ARLOAN SENTIKORTU ETA GAITZEA</b><br><b>DIFUNDIR, SENSIBILIZAR Y CAPACITAR AL ALUMNADO, PROFESORADO Y PERSONAL INVESTIGADOR EN EL ÁMBITO DEL APRENDIZAJE</b>                |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Parte hartu duten zentroak guztira (DBH eta batxilergoa)<br><i>Nº Total de centros participantes( Eso y Bachiller)</i>                                                                                                             | 15                        | 15           | 19                      |
|            |            | 2          | Parte hartu duten ikasleak guztira (DBH eta batxilergoa)<br><i>Nº Total de alumnos/as participantes (Eso y Bachiller)</i>                                                                                                          | 1.000                     | 1.000        | 905                     |
|            |            | 3          | Emakumeak guztira (DBH eta batxilergoa)(ehunekoa)<br><i>Nº Total de mujeres (eso y bachiller) (porcentaje)</i>                                                                                                                     | 50                        | 50           | 51                      |
|            |            | 4          | Gazteak guztira (DBH eta batxilergoa)( ehunekoa)<br><i>Nº Total de jovenes (eso y bachiller) (porcentaje)</i>                                                                                                                      | 100                       | 100          | 100                     |
|            |            | 5          | Parte hartu duen unibertsitateko ikasleen kopurua<br><i>Nº Total de alumnos universitarios participantes</i>                                                                                                                       | 350                       | 350          | 664                     |
|            |            | 6          | Emakumeak guztira (ehunekoa)<br><i>Nº Total de mujeres (porcentaje)</i>                                                                                                                                                            | 65                        | 65           | 54                      |
|            |            | 7          | Gazteak guztira (ehunekoa)<br><i>Nº Total de jovenes (porcentaje)</i>                                                                                                                                                              | 100                       | 100          | 96                      |
|            | 4          |            | <b>BIZKAIA INGURUAN KULTURA EKINTZAILEA SUSTATZEA</b><br><b>FOMENTAR LA CULTURA EMPRENDEDORA EN EL ENTORNO DE BIZKAIA</b>                                                                                                          |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Kultura sustatzailearekin lotutako jarduerak kopurua<br><i>Nº de actuaciones relacionadas con cultura emprendedora</i>                                                                                                             | 10                        | 10           | 9                       |

**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA  
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                  | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                             | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 2          | 1          |            | <b>ENPRESA PROIEKTU BERRIAK BIDERAGARRIAK IZATEKO BERMEAK GEHITZEA;<br/>INCREMENTAR LAS GARANTIAS DE VIABILIDAD DE LOS NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES</b>                                   |                           |              |                         |
|            |            |            | ENPRESA PROIEKTU BERRITZAILEEN GARAPENARI LAGUNTZA EMATEA.<br>APOYO AL DESARROLLO DE PROYECTOS EMPRESARIALES INNOVADORES.                                                                   |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Proiektu berrien kopuru osoa.<br>Nº total de proyectos nuevos.                                                                                                                              | 100                       | 100          | 70                      |
|            |            | 2          | Emakumeek sustatutako proiektu berri kopurua (EHUNEKOA)<br>Nº de proyectos nuevos promovidos por mujeres (PORCENTAJE)                                                                       | 10                        | 10           | 7                       |
|            |            | 3          | Gazteek sustatutako proiektu berri kopurua (EHUNEKOA)<br>Nº de proyectos nuevos promovidos por jóvenes (PORCENTAJE)                                                                         | 10                        | 10           | 4                       |
|            |            | 4          | Oinarri teknologiko aurreratua duen proiektu kopurua<br>Nº de proyectos de base tecnológica avanzada                                                                                        | 30                        | 30           | 15                      |
| 3          | 1          | 5          | Aurreko urteetako proiektu kopurua<br>Nº total de proyectos de años anteriores                                                                                                              | 70                        | 70           | 50                      |
|            |            |            | <b>ENPRESA BERRIEN SORRERA SUSTATZEA.<br/>PROMOVER LA CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS.</b>                                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            |            | ENPRESA SORTU BERRIAK LAGUNTZEA.<br>APOYO A EMPRESAS DE NUEVA CREACIÓN.                                                                                                                     |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Enpresen osoko kopurua.<br>Nº total de empresas.                                                                                                                                            | 90                        | 90           |                         |
|            |            | 2          | Emakumeek sortututako enpresa kopurua (EHUNEKOA)<br>Nº de empresas creadas por mujeres (PORCENTAJE)                                                                                         | 10                        | 10           |                         |
|            |            | 3          | Gazteek sortututako enpresa kopurua (EHUNEKOA)<br>Nº de empresas creadas por personas jóvenes (PORCENTAJE)                                                                                  | 6                         | 6            |                         |
|            |            | 4          | Oinarri teknologiko aurreratua duen proiektu kopurua<br>Nº de empresas de base tecnológica avanzada                                                                                         | 20                        | 20           |                         |
|            |            | 5          | Hiru ekitalditan aurrez ikusitako inbertsioak (MILAKA EURO)<br>Inversiones previstas en tres ejercicios (MILES EUROS)                                                                       | 10.000                    | 10.000       |                         |
|            | 2          | 6          | Hirugarren ekitaldian aurrez ikusitako lanpostu kopurua<br>Nº puestos de trabajo previstos en el tercer ejercicio                                                                           | 500                       | 500          |                         |
|            |            | 7          | Hirugarren ekitaldian aurrez ikusitako fakturazioa (MILAKA EURO)<br>Facturación prevista en el tercer ejercicio (MILES EUROS)                                                               | 50.000                    | 50.000       |                         |
|            |            | 8          | Eraketarako kapital soziala (MILAKA EURO)<br>Capital social aportado a la constitución (MILES EUROS)                                                                                        | 2.000                     | 2.000        |                         |
|            |            |            | <b>ENPRESA BERRIEI LAGUNTZEA KAPITALEAN ETA/EDO PARTE-HARTZE MAILEGUETAN PARTE HARTUZ<br/>APOYO A LAS NUEVAS EMPRESAS MEDIANTE LA PARTICIPACIÓN EN CAPITAL Y/O PRESTAMOS PARTICIPATIVOS</b> |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Arrisku-kapitaleko funts kopurua<br>Nº fondos de capital riesgo                                                                                                                             | 2                         | 2            | 2                       |
|            |            | 2          | Kapitalean eta/edo maileguetan partaidetza duen enpresa kopurua (Seed Capital)<br>Nº de empresas participadas en capital y/o préstamos (Seed Capital)                                       | 15                        | 15           | 2                       |
|            |            | 3          | Enpresen sorkuntzan parte-hartze maileguak dituen enpresa kopurua<br>Nº de empresas con préstamos participativos creación de empresas                                                       | 10                        | 10           |                         |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720103 ENPRESA SUSTAPENA  
Programa: PROMOCION EMPRESARIAL

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                        | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                   | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 4          |            |            | <b>SOZIETATE PUBLIKOETAKO JARDUEREI LAGUNTZA EMATEA</b><br><b>APOYAR LAS ACTIVIDADES DE SOCIEDADES PUBLICAS</b>                                                                                   |                           |              |                         |
|            | 1          |            | EKIMEN BERRITZAILEREN ZERBITZU-EMATEAN LAGUNTZEA<br>APOYAR A LA PRESTACION DE SERVICIOS A INICIATIVAS<br>INNOVADORAS                                                                              |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Sozietate publikoen kopurua<br>Nº de sociedades públicas                                                                                                                                          | 3                         | 3            | 3                       |
|            | 2          |            | LAGUNDUTAKO SOZIETATE PUBLIKOEN JARDUERAREN KONTROLA<br>ETA JARRAIPENA<br>CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LAS SOCIEDADES<br>PUBLICAS APOYADAS                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Sozietate publikoen kopurua<br>Nº de sociedades públicas                                                                                                                                          | 3                         | 3            | 3                       |
| 5          |            |            | <b>ESKUALDEKO GARAPENA SUSTATZEA</b><br><b>PROMOVER EL DESARROLLO COMARCAL</b>                                                                                                                    |                           |              |                         |
|            | 1          |            | ESKUALDEKO EKONOMIA SUSPERTZEKO LAGUNTZA EMATEA<br>APOYAR LA REACTIVACION ECONOMICA COMARCAL                                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Eskualdeko ekonomia suspertzeko egindako lankidetzak-akordio<br>kopurua<br>Nº de acuerdos de colaboración para la reactivación económica<br>comarcal                                              | 2                         | 2            | 3                       |
| 6          |            |            | <b>BIZKAIKO ENPRESETAN SORMENA SUSTATZEA</b><br><b>PROMOVER LA CREATIVIDAD EN EL ENTORNO EMPRESARIAL DE<br/>BIZKAIA</b>                                                                           |                           |              |                         |
|            | 1          |            | INDUSTRIA SORTZAILEEN GARAPENA SUSTATZEA<br>APOYAR EL DESARROLLO DE LAS INDUSTRIAS CREATIVAS                                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako ekimen kopurua<br>Nº de iniciativas apoyadas                                                                                                                                          | 10                        | 10           | 3                       |
|            |            | 2          | Lagundutako enpresa-proiektu kopurua<br>Nº de proyectos empresariales apoyados                                                                                                                    | 10                        | 10           | 18                      |
|            | 2          |            | BIZKAIA SORMENA ETA INDUSTRIA KREATIBOAK SUSTATZEKO<br>JARDUERAK GARATZEKO LAGUNTZA<br>APOYO AL DESARROLLO DE ACTUACIONES DE PROMOCION DE LA<br>CREATIVIDAD Y LAS INDUSTRIAS CREATIVAS EN BIZKAIA |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Laguntza jaso duten jarduerak<br>Número de actuaciones apoyadas                                                                                                                                   |                           | 6            | 3                       |
| 7          |            |            | <b>ENPRESA-PROIEKTU BERRITZAILERENTZAKO MINTEGIEI LAGUNTZA<br/>EMATEA</b><br><b>APOYAR VIVEROS PARA PROYECTOS EMPRESARIALES<br/>INNOVADORES</b>                                                   |                           |              |                         |
|            | 1          |            | ENPRESA BERRIEI LAGUNTZA EMATEA MINTEGIEI BITARTEZ<br>APOYO A NUEVAS EMPRESAS MEDIANTE VIVEROS                                                                                                    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Mintegi ezberdinetan kokatutako proiektu kopurua<br>Nº de proyectos ubicados en los distintos viveros                                                                                             | 34                        | 34           | 38                      |
|            |            | 2          | Mintegi kopurua<br>Nº de viveros                                                                                                                                                                  | 8                         | 8            | 7                       |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |

Ekonomi Sustapen Sailak, azpiegitura programaren bidez, ekonomi azpiegitura industrialak finkatzera bideratzen ditu ahalegin gehienak, zeren eta herri azpiegituren arloko jarduketek beti sortu baitute jarduera ekonomikoa eta, ondorioz, enplegua ere bai. Egungo krisi ekonomikoarekin, inoiz baino beharrezkoagoak dira horrelako inbertsioak.

Hortaz, enpresei industri eta zerbitzuen moduluak eskuratzea ahalbidetzen dieten azpiegiturak garatzeari eutsi zaio, teknologi eta industri parkeak bultzatuz. Halaber, gizarte azpiegiturak bultzatzeko lanarekin jarraituko da, hots, kirol ekipamenduak eta gizarte ekipamenduak etxebizitzak sustatuz eta garatuz. Horretarako, Azpiegiturak, S.A.U. izeneko Azpiegitura Agentzia berria sortu da, Bizkaiko azpiegiturekin lotutako lau sozietateak bat egitearen ondorioa. Hauexek dira lau sozietateak: Azpiegitura, SA., Bizkailur, SA., Kirolgintzan, SA., Bideak Bizkaiko Bideak, SA.

Baina ezin ahaztu dezakegu egungo ekonomietan, testuinguru globalizatu honetan ekonomikoki lehiakorra izateko, oinarri teknologikoko industria behar dela; izan ere, aurrerapen teknologikoak guztiz abiadura azkarrean gertatzen dira. Bizkaytik proiektuaren bidez, lurralde historiko osorako on-line kudeaketa eta zerbitzu komunitarioak tresnak jarri dira Bizkaiko udalen esku. Proiektuaren bidez, laguntza emango zaie Bizkaiko tokiko erakundeei oinarri teknologikoko azpiegitura publikoen garapena erraztuz. Hartara, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Microsoft enpresek lankidetzakordioa izenpetu zuten, hain zuzen ere Europako herritarrentzako IT azpiegitura eta zerbitzuen proiekturik handienetakoa izango dena.

Bestalde, aurrera egiten ari da GISLUR webaren finkatzean: georeferentzia duten jarduera ekonomikoak aurkitzen ditu, eta Bizkaian dauden industrialdeen eta jarduera ekonomikoaren garapenerako gai den lurzoruari buruzko "on-line" informazioa ematen du.

A través del programa de Infraestructuras el Departamento de Promoción Económica dirige sus esfuerzos a la consolidación de infraestructuras económicas e industriales ya que las actuaciones en materia de infraestructuras públicas siempre han sido generadoras de actividad económica y por consiguiente de empleo. Con la actual crisis económica es más necesario que nunca este tipo de inversiones.

Por tanto, se continúa con el desarrollo de infraestructuras que posibiliten a las empresas acceder a módulos industriales y de servicios, con el impulso de parques tecnológicos e industriales, asimismo, se prosigue con la implantación de infraestructuras sociales, es decir, con el fomento y desarrollo de equipamientos deportivos y viviendas y equipamientos sociales, para ello se ha creado una nueva Agencia de Infraestructuras denominada Azpiegiturak, S.A.U., resultado de la fusión de cuatro sociedades relacionadas con las infraestructuras de Bizkaia, estas sociedades eran: Azpiegitura, SA., Bizkailur, SA., Kirolgintzan, SA., Bideak Bizkaiko Bideak, SA.

Sin olvidar que las economías actuales, donde los avances tecnológicos se producen a un ritmo vertiginoso, el contar con una economía competitiva en este contexto globalizado, requiere una industria de base tecnológica. A través del proyecto Bizkaytik se pone a disposición de los ayuntamientos de Bizkaia las herramientas de gestión y servicios online comunes para todo el Territorio Histórico. Mediante este proyecto se prestará apoyo a las entidades locales de Bizkaia facilitándoles el desarrollo de infraestructuras de base tecnológica de carácter público y para cuya materialización la Diputación Foral de Bizkaia y Microsoft firmaron un acuerdo de colaboración en lo que será uno de los mayores proyectos de infraestructura de TI y Servicios al ciudadano de Europa.

Por otra parte, se avanza en la consolidación de la web GISLUR, localizador de actividades económicas georeferenciadas, que facilite información "on line" acerca del suelo apto para el desarrollo de actividad económica y los polígonos industriales existentes en Bizkaia.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |

Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde arteko lankidetzak politikarekin jarraituz, 2012. urtean ere, beste administrazio eta gizarte eragile batzuekiko solaskidetzak eta koordinazioa sustatu dira, baita Bizkaiko eskualde guztietako udalekiko lankidetzak ere.

Azpiegitura Zerbitzutik ere elkarlanean aritzen da Foru Aldundian dauden zeharkako batzordeetan, jarduketan koherentzia bermatzen duten baterako irizpideak kudeatzeko eta garatzeko.

Arestian azaldutako helburuekin bat etorriz, jarduketa-ildo hauetan bideratu dira azpiegitura programaren ekintzak:

– Proiektu estrategikoak:

Industria tradizionalen oinarrituriko ekonomia batetik oinarri teknologikoko ekonomiara pasatzeko dakarren enpresa mailako eraldaketak prozesuan lagungarri izateko, Bizkaiko zenbait proiektu estrategiko sustengatzen ari dira hala nola Biscaytik izeneko proiektua, aplikazio informatikoak ardatz dituen zentro teknologikoa, industrialdeak eta enpresa parkeak sustatzea, Bizkaiko jarduera ekonomikoa eta industrialdeak garatzeko gai den lurzoruari buruzko "on-line" informazioa emango duen tresna garatzeko Gislur deritzon proiektua, Bilbao Exhibition Centre, S.A. sozietateko partaidetzari eustea merkataritza, industria, lanbide zein aisialdi jardueren garapena bultzatzeko.

– Azpiegiturak, S.A.U. foru enpresari jarduketak bultzatzea

Ildo horretan, Azpiegiturak, S.A.U. izeneko Azpiegitura Agentzia berria sortu zen, Bizkaiko azpiegiturarekin lotutako lau sozietateak bat egitearen ondorioa. Hauexek dira lau sozietateak: Azpiegitura, SA., Bizkailur, SA., Kirolgintzan, SA., Bideak Bizkaiko Bideak, SA.,

Continuando con la política de colaboración interinstitucional de la Diputación Foral de Bizkaia, también a lo largo de este año 2012 se fomenta la interlocución y la coordinación con otras administraciones y agentes sociales, así como la cooperación con los ayuntamientos de todas las comarcas de Bizkaia.

Desde el Servicio de Infraestructuras también se colabora en las diferentes comisiones de carácter transversal existentes en la Diputación Foral con el fin de gestionar y desarrollar criterios conjuntos que aseguren la coherencia en las actuaciones.

Acordes con los objetivos descritos anteriormente, las acciones del Programa de Infraestructuras se articulan en las siguientes líneas de actuación:

– Proyectos estratégicos :

Con objeto de contribuir al proceso de transformación empresarial que supone pasar de una economía basada en la industria tradicional a una economía apoyada en la industria de base tecnológica, se están apoyando una serie de Proyectos Estratégicos para Bizkaia como el Proyecto Biscaytik, centro tecnológico centrado en las aplicaciones informáticas, la promoción de los polígonos industriales y Parques Empresariales, el proyecto Gislur para el desarrollo de una herramienta que facilite información "on line" acerca del suelo apto para el desarrollo de actividad económica y los polígonos industriales existentes en Bizkaia, mantener la participación en la sociedad Bilbao Exhibition Centre, S.A. con el fin de apoyar el desarrollo de actividades tanto comerciales, industriales, profesionales como de ocio.

– Impulso a las actuaciones de la sociedad pública foral AZPIEGITURAK, S.A.U..

En este orden de asuntos, se creó una nueva Agencia de Infraestructuras denominada Azpiegiturak, S.A.U., resultado de la fusión de cuatro sociedades relacionadas con las infraestructuras de Bizkaia, estas sociedades son : Azpiegitura, SA., Bizkailur, SA.,

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |

industri ea zerbitzuetako azpiegiturak, teknologi parkeak eta industri aldeak garatzeko, baita gizarte azpiegiturak ezartzea ere, hots, kirol ekipamenduak eta gizarte ekipamenduak eta etxebizitzak.

#### – Elkartegiak sarearentzako laguntza

Elkartegiak programarekin, azpiegitura ekonomikoen atalari dagokion helburu estrategikoak dakarren apustua zehaztu eta garatzen du Bizkaiko Foru Erakundeko Ekonomia Sustatzeko Sailak, eta handitu egin da Bizkaiko enpresei eskaintzen zaizkien enpresa zentroen - elkartegien kopurua, Azpiegiturak, S.A.U. foru sozietate publikoaren laguntzaz.

Elkartegi hauek osatzen zuten sarea: Barakaldo, Landako-Durango, Markina, Zamudioko Parke Teknologikoa, Trapaga-17. mod, Boroa-Amorebieta, Bolueta-Bilbo, Sondika eta Belako II – Mungia. Aurten, Getxon eraikitakoak batu zaizkie 22 bulego-modulurekin ( 2.192 m<sup>2</sup> ) eta Urduñakoak, 8 bulego-modulurekin ( 694 m<sup>2</sup> ) eta 17 industri modulurekin (6.217 m<sup>2</sup> ). Elkartegien sare osoak, guztira, 56.226 m<sup>2</sup>-ko eremua dauka.

Egitaraua honen bidez, alokairurako diru-laguntzei eusten zaie, eta urte osoan izaten da eskabideak aurkezteko epea zabalik. Halaber, industri eta zerbitzu modulu eskuragarrien eskaintza handitu da elkarte berriak ezarrita.

#### – Bizkaiko Foru Aldundiaren partaidetza duten enpresei jarduketak bultzatzea

Bizkaiko Foru Aldundiaren zuzeneko edo zeharkako partaidetza duten eta Bizkaiko enpresei laguntzeko enpresa azpiegiturak garatzeko lana egiten duten enpresen jarduketak bultzatzea hala nola Bilbao Exhibition Centre, Sestao Bai, Ibar-zaharra, Burtzeña Enpresa Parkea, Industrialdeak, eta abar.

Informazioa biltzea eta ematea. Urte osoan, informazio eskabide ugari jasotzen dira beste

Kirolgintzan, SA., Bideak Bizkaiko Bideak, SA., para el desarrollo de infraestructuras industriales y de servicios, parques tecnológicos e industriales, así como la implantación de infraestructuras sociales, es decir, equipamientos deportivos y viviendas y equipamientos sociales.

#### – Apoyo a la red Elkartegiak

Con el programa Elkartegiak, el Departamento de Promoción Económica de la institución foral vizcaina concreta y desarrolla la apuesta contenida en el objetivo estratégico correspondiente al apartado de las infraestructuras económicas incrementando el número de centros de empresas – elkartegiak que se ofrecen a las empresas de Bizkaia, con la colaboración de la sociedad pública foral Azpiegiturak, S.A.U. Una red que componían los Elkartegis de Barakaldo, Landako-Durango, Markina, Parque Tecnológico-Zamudio, Trapaga-Mod 17, Boroa-Amorebieta, Bolueta-Bilbao, Sondika y Belako II – Mungia a los que se han unido, este año, los construidos en Getxo con 22 módulos de oficinas ( 2.192 m<sup>2</sup> ) y Orduña con 8 módulos de oficinas ( 694 m<sup>2</sup> ) y 17 módulos industriales ( 6.217 m<sup>2</sup> ), sumando toda la red de los Elkartegis una superficie total de 56.226 m<sup>2</sup>

A través de este Programa se mantienen las subvenciones del alquiler manteniendo el plazo de presentación de solicitudes abierto todo el año.

#### – Impulso a las actuaciones de las empresas participadas por la Diputación Foral de Bizkaia.

Impulso a las actuaciones de las empresas participadas por la Diputación Foral de Bizkaia, directa o indirectamente, que trabajan en el desarrollo de infraestructuras empresariales de apoyo a las empresas de Bizkaia como Bilbao Exhibition Centre, Sestao Bai, Ibar-zaharra, Burtzeña Enpresa Parkea, Industrialdeak, etc...

Recopilación y emisión de información, a lo largo del año se reciben múltiples solicitudes de

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |

erakunde batzuen aldetik, dela estatistikagatik, dela jarduketan jarraipenagatik.

Beste erakunde batzuek Ekonomi Sustapen Sailaren helburuekin lotutako arloetan eginiko jarduketan eta programen jarraipena.

Bizkaiko Foru Aldundiaren partaidetza duten enpresen datu basea eguneratzea; enpresa horiek Ekonomia Sustatzeko Saileko pertsonala dute ordezkari. Gainera, sail honi atxikitako Azpiegiturak, SAU sozietate publikoaren partaidetza ere badu.

Arlo horietan 2012eko abenduaren 31ra arte burutu diren jarduketak, labur bilduta, hauek izan dira:

- Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaian egon dauden era eraikitzen ari diren Industrialdeetan duen esku hartzea, eta gauza bera Parke Teknologikoari eta BECeri dagokienez.
- Industri jarduketak sustatzea hala nola industri poligonoak eta enpresa elkartegiak.
- Meatzaldeko Parke Teknologiko berria garatzea. Datozen urteetan, Abanto eta Urtuellako udalerrietako bi arlo estrategikoen garapenarekin jarraituko da Bizkaiko Parke Teknologikoa garatzeko bigarren poloa jartzeko.
- 2011an Elkartegiak egitarauari heldutako azken espedienteak eta 2012an Elkartegiak egitarauari heldutako 33 eskabideen espedienteak tramitatu dira. Horiei dagokienez 31 eskabide onetsi eta 2.210 m<sup>2</sup> eman dira. Gainera, Elkartegietan dauden espediente guztien jarraipena egin da, Azpiegiturak, S.A.U. sozietate publikoaren bitartez.

información, bien sea con motivos estadísticos o de seguimiento de las diferentes actuaciones, por parte de otras instituciones o entidades.

Seguimiento de las actuaciones y programas que llevan a cabo otras instituciones en aquellas materias relacionadas con los objetivos del Departamento de Promoción Económica.

Actualización de la Base de Datos de las empresas participadas por la Diputación Foral de Bizkaia que tienen como representantes a personal del Departamento de Promoción Económica, y por la sociedad publica Azpiegiturak, SAU. adscrita a este Departamento

Las actuaciones que se han realizado en estos campos hasta 31 de Diciembre de 2012 se pueden resumir en:

- Participación de la Diputación Foral de Bizkaia en los Industrialdeak existentes y en construcción en Bizkaia, así como del Parque Tecnológico y el BEC.
- Promocionar actuaciones de carácter industrial como son los polígonos industriales y parques empresariales
- Desarrollo del nuevo Parque Tecnológico de la Zona Minera (Meatzaldea). En estos próximos años, se continuará con el desarrollo de dos áreas estratégicas en los municipios de Abanto y Ortuella para la instalación del segundo polo de desarrollo del Parque Tecnológico de Bizkaia
- Tramitación de los últimos expedientes acogidos al Programa Elkartegiak en 2011 y las 33 solicitudes acogidas al Programa Elkartegiak 2012 así como el seguimiento de todos los existentes en los Elkartegiak, por medio de la sociedad pública Azpiegiturak, S.A.U.. Este año ha resultado aprobadas 31 solicitudes adjudicándose 2.210 m<sup>2</sup>.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>250.000,00 euroko ekarpena Azpiegiturak, S.A.U. ri, Orduña Elkartegia eraikitzea partzialki finantzatzeko.</li> <li>Lan-Azpiegitura Egitarauari atxikita dauden espedienteen jarraipena eta tramitazioa (lehen azpiegitura turistikoak eta prestakuntza eta enplegurako azpiegiturak zena). Eragiketa hori egin da 2000 urtetik 2008ra arte, hain zuzen ere Azpiegiturak, S.A.U. sozietate publikoaren bidez eta azpiegitura turistikoei lotuta dauden beste erakunde publiko batzuekin sinatu diren hitzarmenen bidez.</li> <li>Azpiegiturak, S.A.U.rekin hitzarmena jarraitzea, azpiegitura-zerbitzuak kudeatzen dituen Programen espedienteak izapidetzeko eta jarraitzeko orduan, partaidetzari dagokionez. Halaber aurreko urteetan izapidetutako Hitzarmenak eta Diru-laguntzak jarraitu dira. 2012. urtekoaren ordainketaren kontzeptupean 60.000,00 euro eman dira.</li> <li>Web orrialde berria eguneratzea Interneten, Ekonomi Sustapen Sailak lagundutako azpiegiturei dagokienez.</li> <li>Azpiegiturak, S.A.U. sozietatearekin eta Lantik, S.A. enpresarekin batera datu base berriaren garapenarekin jarraitu da eta, hori ez ezik, azpiegituren zerbitzuak kudeatzen dituen egitarauen arloko aplikazio informatiko berriari ekin zaio.</li> <li>12.020.241,60 euroko ekarpena BEC "Bilboko Erakustazokari" sozietatean kapitala zabaltzeko.</li> <li>700.000,00 euroko ekarpena Azpiegiturak, S.A.U.ri sozietatean kapitala zabaltzeko.</li> <li>Aportación de 250.000,00 euros a Azpiegiturak, S.A.U en concepto de financiación parcial de la construcción de Orduña Elkartegia</li> <li>Seguimiento y tramitación de expedientes abiertos acogidos al Programa Lan-Azpiegitura (antes, Infraestructuras Turísticas, de Formación y Empleo ) desde el año 2000 hasta el año 2008 y los convenios firmados con diversas entidades publicas relacionadas con las infraestructuras turísticas, por medio de la colaboración de sociedad pública Azpiegiturak, S.A.U.</li> <li>Seguimiento de los Convenios y Subvenciones Directas tramitadas en años anteriores así como del propio convenio con Azpiegiturak, S.A.U. en lo que se refiere a su participación en la tramitación y seguimiento de los expedientes de los Programas que gestiona el servicio de infraestructuras, con la aportación de 60.000,00 euros en concepto de pago de la anualidad 2012.</li> <li>Actualización de la página Web en Internet respecto a las infraestructuras apoyadas por el Departamento de Promoción Económica</li> <li>Desarrollo de una nueva base de datos conjuntamente con Azpiegiturak, S.A.U. y Lantik, S.A. así como una nueva Aplicación informática para los Programas que gestiona el servicio de infraestructuras.</li> <li>Aportación de 12.020.241,60 euros al BEC "Feria de Muestras de Bilbao" en concepto de ampliación de capital en dicha sociedad</li> <li>Aportación de 700.000,00 euros a Azpiegiturak, S.A.U. en concepto de ampliación de capital en dicha sociedad.</li> </ul> |                                                 |                                                         |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Azpiegiturak, S.A.U. izeneko Azpiegitura Agentzia berria finkatzako lanak amaitzea; Bizkaiko azpiegiturrekin lotutako lau sozietateek bat egitearen ondorioa da agentzia hori: Hauek dira lau sozietateak: Azpiegitura, SA., Bizkailur, SA., Kirolgintzan, SA., Bideak Bizkaiko Bideak, SA.</li> <li>1.000.000,00 euroko ekarpena Azpiegiturak, S.A.U. ri sozietatean ustiapen-defizitaren kontzeptupean.</li> <li>Bilboko Merkataritza Ganberarekin eta beste batzuekin "Gislur" izeneko tresna abiarazteko izenpeturiko Hitzarmenaren ondoriozko lanen burutzapena jarraitzea. Tresna horren bidez, Bizkaian dauden ekonomi jarduerak eta industrialdeak garatzeko gai den lurrari buruzko "on-line" informazioa emango da, eta 50.000,00 euroko ekarpena dago 2012eko urteko ordainketa gisa.</li> <li>Ekonomi Sustapen Sailak eta EUSKOIKER Fundazioak ("Investigación Universidad Empresa/Jakintza Lanezko Ikerkuntza") izenpeturiko lankidetzak hitzarmenaren ondoriozko lanen burutzapenaren jarraipena. Hitzarmen horren bidez, politika publikoen eta horiek Ekonomi Sustapen Sailaren programetan aplikatzearen ebaluazio teknikak aztertu eta garatu nahi dira; guztira 92.552,65 euroko ekarpena da, 2012ko urtekoari dagokiona.</li> <li>Azterlan hau egiteko Zerbitzu Kontratuen ondoriozko lanen burutzapenaren jarraipena: "Industria-eremuak eta Industrialdeak Suspertzeko Plana". Kontratu hori TARAZAGA COMUNICACION, S.L. enpresarekin izenpetu da, guztira 21.780,00 eurokoa.</li> <li>2012ko aurrekontuaren egin da, 15,6 milioi eurokoa (I. kapituluak gabe).</li> <li>Zerbitzuko egitarauen publizitatea antolatzea eta banatzea.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Consolidación de una nueva Agencia de Infraestructuras denominada Azpiegiturak, S.A.U., resultado de la fusión de cuatro sociedades relacionadas con las infraestructuras de Bizkaia: Azpiegitura, SA., Bizkailur, SA., Kirolgintzan, SA., Bideak Bizkaiko Bideak, SA.</li> <li>Aportación de 1.000.000,00 euros a Azpiegiturak, S.A.U. en concepto de deficit de explotación en dicha sociedad.</li> <li>Seguimiento de la ejecución de los trabajos derivados del Convenio firmado con la Cámara de Comercio de Bilbao y otros para la puesta en marcha de una herramienta denominada "Gislur" que facilite información "on line" acerca del suelo apto para el desarrollo de actividad económica y los polígonos industriales existentes en Bizkaia, con la aportación de 50.000,00 euros en concepto de pago de la anualidad 2012.</li> <li>Seguimiento de la ejecución de los trabajos derivados del convenio de colaboración firmado entre el Departamento de Promoción Económica y Fundación EUSKOIKER "Investigación Universidad Empresa/Jakintza Lanezko Ikerkuntza" para el análisis y desarrollo de técnicas de evaluación de políticas públicas y su aplicación a los programas del Departamento de Promoción Económica, con la aportación de 92.552,65 euros en concepto de pago de la anualidad 2012.</li> <li>Seguimiento de la ejecución de los trabajos derivados del Contrato de Servicios para la elaboración de un "Plan de Revitalización de áreas y polígonos industriales de Bizkaia." firmado con la empresa TARAZAGA COMUNICACION, S.L. por un importe total de 21.780 euros.</li> <li>Elaboración del Presupuesto para 2013 por 15,6 millones de euros ( sin capítulo I ).</li> <li>Organización y distribución de la publicidad de los Programas del Servicio.</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                 | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                 |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 05. Azpiegiturak<br>05. <i>Infraestructuras</i> | 720.105 Azpiegiturak<br>720.105 <i>Infraestructuras</i> |

- Aipatutako batzorde horietan parte hartzeaz gain, hainbat lan-topaketa izan dira, parte hartzeko bi prozesutan parte hartze aldera, bat Bizkaia 21 iraunkortasun egitarau berriaren oinarriak egiteko, eta bestea, Gaztedi Proiektua, Gazteriako Foru Batzordearen talde teknikoaren barruan.
- Gauzaturiko beste egiteko bat Zerbitzuari egiten zaien estatistiken koordinazioa eta bateratzea abiarazteko informazioaren eskaerak biltzea eta bidaltzea izan da.
- Epealdi horretan, beste erakunde batzuek azpiegituren aldetik edo Sailak ezarri dituen gainerako helburuen aldetik burutu dituzten jarduketak eta egitarauak jarraitu eta behatu dira.
- Azkenik, adierazi behar da aurrekontuari dagokionez, Azpiegituren egitarauak 2012ko abenduaren 31n %98ko betearazpen maila agertu duela (Aurrekontu erabilgarria, l. kapitulua barik / egitarauaren aurrekontua), hots, 14,2 milioi eurokoa.
- Además de la participación en las comisiones transversales citadas, se han mantenido varios encuentros de trabajo con el fin de tomar parte en dos procesos participativos, uno para la elaboración de las bases del nuevo programa de sostenibilidad Bizkaia 21 y otro, del Proyecto Gaztedi, dentro del grupo técnico de la Comisión Foral de Juventud.
- Otra de las labores realizadas ha sido la de recopilación y emisión de información, de las diferentes solicitudes, tanto de carácter informativo como de carácter estadístico que se realizan al Servicio.
- En este período se ha realizado un seguimiento y observación de las actuaciones y programas que llevan a cabo otras instituciones tanto en lo referente a infraestructuras como al resto de objetivos que se ha marcado este Departamento.
- Señalar por último que a nivel presupuestario el Programa de Infraestructuras presenta un grado de ejecución al 31 de Diciembre de 2012 (Presupuesto Disponible sin capítulo I / Presupuesto Programa) del 98 es decir, 14,2 millones de euros.

**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720105 AZPIEGITURAK  
Programa: INFRAESTRUCTURAS

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                             | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                        | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          |            |            | <b>SUSTAPEN EKONOMIKORAKO AZPIEGITURAK SORTU ETA GARAPENA SUSTATU</b><br><b>IMPULSAR LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS DE PROMOCIÓN ECONÓMICA</b>                                                                           |                           |              |                         |
|            | 1          |            | BIZKAIKO PROIEKTU ESTRATEGIKOAK GARATZEKO LANKIDETZA COLABORAR EN EL DESARROLLO DE PROYECTOS ESTRATÉGICOS PARA BIZKAIA                                                                                                                 |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako proiektuen kopurua<br>Nº de proyectos apoyados                                                                                                                                                                             | 2                         | 2            | 2                       |
| 2          |            |            | <b>ENPRESA-SARERAKO SARRERA PARITARIOA SUSTATU</b><br><b>PROMOVER EL ACCESO PARITARIO AL TEJIDO EMPRESARIAL</b>                                                                                                                        |                           |              |                         |
|            | 1          |            | GENEROAREN IKUSPEGITIK ENPRESEN ZENTROETARA (ELKARTEGIAK) SARTZEKO BALDINTZAK IDENTIFIKATU<br>IDENTIFICAR DESDE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO LAS CONDICIONES DE ACCESO A LOS CENTROS DE EMPRESAS-ELKARTEGIAK                               |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Zuzendari/ordezkarari emakumeak dituzten enpresen %<br>% de empresas presididas/dirigidas por mujeres                                                                                                                                  | 50                        | 50           | 16                      |
|            |            | 2          | Enpresa horien artean Elkartegiak programaren laguntzen onuradun izan direnen %<br>% de estas empresas que se han beneficiado de las ayudas del programa elkartegiak                                                                   | 70                        | 70           | 60                      |
| 3          |            |            | <b>BIZKAIAN LURZORU INDUSTRIALAREN ESKAINTZA SUSTATU</b><br><b>POTENCIAR LA OFERTA DE SUELO INDUSTRIAL EN BIZKAIA</b>                                                                                                                  |                           |              |                         |
|            | 1          |            | LURRALDEAN ENPRESA-PARKE BERRIAK GARATZEN LAGUNDU<br>COLABORAR EN EL DESARROLLO DE NUEVOS PARQUES EMPRESARIALES EN EL TERRITORIO                                                                                                       |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Laguntza jasotako parke kopurua<br>Nº de parques apoyados                                                                                                                                                                              | 1                         | 1            | 1                       |
|            | 2          |            | LURRALDEAN ENPRESEN ZETRO (ELKARTEGIAK) BERRIAK GARATZEN LAGUNDU<br>COLABORAR EN EL DESARROLLO DE NUEVOS CENTROS DE EMPRESAS-ELKARTEGIAK EN EL TERRITORIO                                                                              |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Laguntza jasotako parke kopurua<br>Nº de elkartegiak apoyados                                                                                                                                                                          | 2                         | 2            | 2                       |
|            | 3          |            | JARDUERA EKONOMIKOKO ESPAZIOETARAKO EGOKIA DEN LURZORUARI BURUZKO INFORMAZIOA EMATEKO TRESNA BAT GARATZEN LAGUNTZEA<br>COLABORAR EN EL DESARROLLO DE UNA HERRAMIENTA DE INFORMACIÓN DE SUELO APTO PARA ESPACIOS DE ACTIVIDAD ECONÓMICA |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lankidetzak hitzarmenak erakunde publikoekin/pribatuak<br>Convenios de colaboración con instituciones públicas/privadas                                                                                                                | 1                         | 1            | 1                       |
| 4          |            |            | <b>INDUSTRIA-AZPIEGITURAK SORTU ETA BERRESKURATU</b><br><b>CREACIÓN Y RECUPERACIÓN INFRAESTRUCTURAS INDUSTRIALES</b>                                                                                                                   |                           |              |                         |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitarauea: 720105 AZPIEGITURAK  
Programa: INFRAESTRUCTURAS

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                  | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                             | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 5          | 1          |            | ELKARTEGIETAN ENPRESENTZAKO LOKALAK ALOKATZEKO<br>ESKAINZA KUDEATU<br>GESTIONAR LA OFERTA DE ALQUILER DE LOCALES PARA<br>EMPRESAS EN LOS ELKARTEGIAK                                                                                                        |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Azpiegitura SA-ren jabetzakoak diren eta eskaintzarako baliagarri<br>dagoen elkartegi kopurua<br>Nº de elkartegiak propiedad de Azpiegitura SA disponibles para la<br>oferta                                                                                | 9                         | 9            | 9                       |
|            |            | 2          | Elkartegietako modulueta sartzeko eskabide kopurua<br>Nº de solicitudes de acceso a módulos de elkartegiak                                                                                                                                                  | 40                        | 40           | 33                      |
|            |            | 3          | Alokairuen ebazpen kopurua<br>Nº de resoluciones de alquiler                                                                                                                                                                                                | 40                        | 40           | 31                      |
| 6          | 1          |            | LAGUNTZA EMATEA ENPRESEI, BERRIKUNTZARI ETA SORMENARI<br>APOYO A LAS EMPRESAS, A LA INNOVACION Y A LA CREATIVIDAD                                                                                                                                           |                           |              |                         |
|            |            | 1          | BIZKAIA BERRIKUNTZAREKIN ETA SORMENAREKIN LOTUTA<br>DAUDEN ENPRESEN GARAPENEAN ETA INDUSTRIA-SAREAN<br>LANKIDETZAN ARITZEA<br>COLABORAR EN EL DESARROLLO EMPRESARIAL Y DE TEJIDO<br>INDUSTRIAL RELACIONADO CON LA INNOVACION Y LA<br>CREATIVIDAD EN BIZKAIA |                           |              |                         |
| 7          | 1          |            | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN ERAKUNDEEN GARAPENARI<br>LAGUNTZA EMAN<br>APOYAR EL DESARROLLO DE ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS<br>PYMES                                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN FORU ERAKUNDEEN KUDEAKETAN<br>LAGUNTZA EMAN<br>COLABORACIÓN EN LA GESTIÓN DE ENTIDADES FORALES AL<br>SERVICIO DE LAS PYMES                                                                                                         |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Laguntza jaso duen foru sozietate publikoen kopurua<br>Número de sociedades públicas forales apoyadas                                                                                                                                                       | 1                         | 1            | 1                       |
|            |            | 2          | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN BESTE ERAKUNDE BATZUETAN<br>PARTE HARTU<br>PARTICIPACIÓN EN OTRAS ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS<br>PYMES                                                                                                                            |                           |              |                         |
| 7          | 1          |            | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN BESTE ERAKUNDE BATZUETAN<br>PARTE HARTU<br>PARTICIPACIÓN EN OTRAS ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS<br>PYMES                                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN BESTE ERAKUNDE BATZUETAN<br>PARTE HARTU<br>PARTICIPACIÓN EN OTRAS ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS<br>PYMES                                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN BESTE ERAKUNDE BATZUETAN<br>PARTE HARTU<br>PARTICIPACIÓN EN OTRAS ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS<br>PYMES                                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | ETE-EN ZERBITZURA DAUDEN BESTE ERAKUNDE BATZUETAN<br>PARTE HARTU<br>PARTICIPACIÓN EN OTRAS ENTIDADES AL SERVICIO DE LAS<br>PYMES                                                                                                                            |                           |              |                         |
| 7          | 1          |            | GIZARTEKO AZPIEGITUREN SORKUNTZA ETA GARAPENA<br>SUSTATZEA<br>IMPULSAR LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS<br>SOCIALES                                                                                                                             |                           |              |                         |
|            |            | 1          | ETXEBIZITZARI BURUZKO FORU PLANAREN GARAPENARI<br>LAGUNTZA EMATEA<br>APOYO AL DESARROLLO DEL PLAN FORAL DE VIVIENDA                                                                                                                                         |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Emandako etxebizitza kopurua<br>Número de viviendas entregadas                                                                                                                                                                                              | 471                       | 471          | 719                     |
|            |            | 2          | Eskaintitako etxebizitza kopurua eta eraikuntza abian jartzea<br>Número de viviendas licitadas y puesta en marcha de la construcción                                                                                                                        | 572                       | 572          | 257                     |



# 2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720105 AZPIEGITURAK  
Programa: INFRAESTRUCTURAS

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                  | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                             | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
|            |            | 3          | Hirigintzako izapidetze- eta kudeaketa-jarduerak<br><i>Actuaciones de tramitación y gestión urbanística</i> | 11                        | 11           | 143                     |
|            | 2          |            | KIROL EKIPAMENDUEN GARAPENARI LAGUNTZA ESKAINTZEA<br><i>APOYO AL DESARROLLO DE EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS</i> |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Garatutako kirol ekipamendu kopurua<br><i>Nº de equipamientos deportivos desarrollados</i>                  | 2                         | 2            | 2                       |
|            | 3          |            | GIZARTEKO EKIPAMENDUAREN GARAPENARI LAGUNTZA EMATEA<br><i>APOYO AL DESARROLLO DE EQUIPAMIENTOS SOCIALES</i> |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Garatutako gizarteko ekipamendu motak<br><i>Tipos de equipamientos sociales desarrollados</i>               | 2                         | 2            | 2                       |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                          | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 02. Berrikuntza<br>02. <i>Innovación</i> | 720.109 Berrikuntza<br>720.109 <i>Innovación</i> |

Helburu hauek bultzatu nahi ditu Berrikuntzaren aurrekontuko egitarauak:

- Erakundeen lehiakortasuna sustatzea, pertsonen partaidetzan eta enpresen gizarte erantzukizunean oinarrituriko antolaketa-ereduak bultzatuz, eta antolaketa-eredu parte-hartzaileagoak bideratzea enpresei, horrelako ereduak enpresetan ezartzen laguntzen duten aholkularien koordinazioaren eta laguntzaren bidez.
- Proiektu berritzaileen garapena eta ezarpena sustengatzea Bizkaiko enpresen barruan, produktu eta prozesu esparruetan.
- Berrikuntza eta teknologia transferentzia bultzatzea jakintza sortzen duten eragileen artean, hurreko jakintza eta enpresen errealitatean aplikatua, eta Bizkaian bikaintasun zentroak sortzea eta garatzea bultzatzea.
- Industri jabetzako jarduera hauen nazioarteko babesa sustatzea: sorkuntzako patenteak, erabilgarritasun ereduak eta industri diseinuak.
- Finantzazio lerroak erraztea ekoizpen inbertsioak errazteko, enpresa txiki eta ertainen inbertsiorako diru-laguntzak ezarri.
- Bizkaiko Lurralde Historikoaren berrikuntzaren bilakaera aztertzea eta monitorizatzea, baita munduan sortzen den berrikuntza jarraitzea ere Bizkaiko enpresek horien berri izan dezaten errazteko.
- Arlo anitzeko taldeetan, foroetan, batzordeetan... parte hartzea, kudeaketa hobetzeko, irizpideak garatzeko, jarduketan

El programa presupuestario de Innovación se plantea impulsar los siguientes objetivos:

- Promover la competitividad de las organizaciones mediante el impulso de modelos organizativos basados en la participación de las personas y la responsabilidad social de las empresas y facilitar la transmisión a las empresas de modelos de organización más participativos, desde la coordinación y colaboración con las personas consultoras que apoyan la implantación estos modelos en las empresas.
- Apoyar el desarrollo y la implantación de proyectos innovadores dentro de las empresas de Bizkaia en los ámbitos de producto y proceso.
- Impulsar la innovación y la transferencia de tecnología entre los agentes generadores de conocimiento aplicado y próximo a la realidad empresarial y a las empresas y animar la generación y desarrollo de Centros de Excelencia en Bizkaia.
- Promover la protección internacional de las siguientes actividades de propiedad industrial: Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, y Diseños Industriales.
- Favorecer las líneas de financiación para las inversiones productivas, mediante la incorporación de ayudas financieras a la inversión de pequeñas y medianas empresas.
- Analizar y monitorizar la evolución de la innovación en el Territorio Histórico de Bizkaia, así como realizar un seguimiento de la innovación que se genera en el mundo para facilitar su conocimiento por parte de las empresas de Bizkaia.
- Participar en equipos multidisciplinares, foros, comisiones, .... que permiten mejorar la gestión, desarrollar criterios, facilitar la

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                          | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 02. Berrikuntza<br>02. <i>Innovación</i> | 720.109 Berrikuntza<br>720.109 <i>Innovación</i> |

koherentzia errazteko, estrategiak koordinatzeko, beste esperientzia batzuen berri izateko, .....

coherencia de las actuaciones, coordinar estrategias, conocer otras experiencias, .....

Ondoren azalduko dira Berrikuntza Zerbitzuak 2012ko ekitaldian eginiko jarduerak:

Las actividades realizadas desde el Servicio de Innovación durante el ejercicio 2012 se desarrollan a continuación:

- Erakundeen lehiakortasuna sustatzeko, ondoko jarduketak egin dira, betiere pertsonen partaidetza eta enpresen gizarte erantzukizunean oinarrituriko antolaketa-ereduak bultzatzuz:
  - Berrikuntza Sustatzeko Plana abiaraztea, kudeaketa sistema horiek ezartzeko arloa biltzen duena. 137 eskaera jaso dira horiek guztiak ezartzeko. Era berean, 110 pertsona dira, abenduaren 31n ere, aholkulari homologatu, eta indarrean jarraituko dute hala 2013. urtean.
  - Berrikuntza Sustatzeko Plana abiaraztea: enpresak eraldatzeko proiektuak bultzatzeko jarduketa-arlo bat dauka, pertsonak oinarri hartuta betiere. Enpresak goitik behera eraldatzea bultzatu nahi da kudeatzeko eta harremanetan izateko ereduak zalantzan jarrita. Horrelako proiektuek gutxienez bi urteko iraupena dute. 2012ko deialdian, 50 eskabide jaso dira.

Planaren arlo bietan, pertsonen erakundeetan duten garrantzia eta pertsonen partaidetza sustatzeak eta indartzeak enpresarentzat dakarren balioa azpimarratzen duten planteamenduak lantzen dira. Hori dela-eta, laguntza egitarauak abiaraztearekin batera, helburu berak dituzten beste eragile batzuekiko lankidetzak, planteamendu horiek ezagutarazi, egitarauak enpresetan ezartzen laguntzen duten aholkularien koordinazioa eta laguntza, etab. lortzeko-

- Al objeto de promover la competitividad de las organizaciones mediante el impulso de modelos organizativos basados en la participación de las personas y la responsabilidad social de las empresas se ha realizado las siguientes actuaciones:
  - El lanzamiento del Plan de Promoción de la Innovación que incorpora un área para la implantación de estos sistemas de gestión. Se han recibido 137 solicitudes para la implantación de los mismos. Asimismo, son 110 las personas que, a 31 de diciembre, mantienen su condición de persona consultora homologada, prolongándose su vigencia a lo largo del año 2013.
  - El lanzamiento del Plan de Promoción de la Innovación que incorpora un área de actuación destinada a apoyar proyectos de transformación empresarial basados en personas. Se trata de impulsar una transformación radical de las empresas desde el cuestionamiento de su modelo de gestión y de relaciones. Los proyectos de este tipo tienen una duración de al menos dos años. En la convocatoria 2012 se han recibido 50 solicitudes.

En ambas áreas del Plan se trabaja sobre planteamientos que inciden en la importancia de las personas en las organizaciones y el valor que para las empresas supone el fomento y potenciación de su participación. Por este motivo, junto con el lanzamiento de los programas de ayudas, se deben realizar actuaciones destinadas a lograr la cooperación con otros agentes con los mismos objetivos, la difusión de estos planteamientos, la coordinación y colaboración de las personas consultoras que apoyan su implantación en las empresas.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO    | ATALA / SECCIÓN | FUNTZIONALA / FUNCIONAL |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko | 02. Berrikuntza | 720.109 Berrikuntza     |
| 08. Promoción Económica | 02. Innovación  | 720.109 Innovación      |

- Bizkaiko enpresen barruan proiektu berritzaileak garatzeko eta ezartzeko, honako jarduketa hauek egin dira:

Produktu eta prozesuen arloetako proiektu berritzaileei laguntzeko jarduketa arlo bat duen Berrikuntza Sustapen Plana abiaraztea. 2012ko deialdian, 274 eskabide jaso dira.

- Berrikuntza eta jakintza sortzen duten eragileen arteko teknologia transferentzia bultzatzeko, enpresen errealitatetik hurreko jakintza aplikatua, ondoko jarduketa hauek burutu dira:

Ikerketako proiektuak Bikaintasuneko Zentroetan deritzon Programa abiaraztea, Enpresei transferentzia egiteko posibilitate handiak dituzten jarduketak bultzatu nahi dira. Horri esker, helburu bikoitza lor daiteke: gure Lurraldeko bikaintasun zentroein zein enpresei laguntzea. Deialdiak, berez, balizko entitate onuradun kopuru txikia du, eta guztira 41 eskabide jaso dira.

- Industri jabetzako jarduera hauen nazioarteko babesa sustatzea: sorkuntzako patenteak, erabilgarritasun ereduak eta industri diseinuak.

Industri jabetza babesteko laguntzen programa abiaraztea. Eginiko bi deialdietan, 2012. urtean, 50 eskaera jaso dira.

Arlo horretako laguntzen eskaintza ezagutzeko, deialdia argitaratu ondoren, Bizkaiko industri jabetzako agenteentzako informazio jardunaldia egin zen.

- Al objeto de apoyar el desarrollo y la implantación de proyectos innovadores dentro de las empresas de Bizkaia se han realizado las siguientes actuaciones:

El lanzamiento del Plan de Promoción de la Innovación que incorpora un área de actuación destinada a apoyar proyectos innovadores en los ámbitos de producto y proceso. En la convocatoria 2012 se han recibido 274 solicitudes.

- Al objeto de impulsar la innovación y la transferencia de tecnología entre los agentes generadores de conocimiento aplicado y próximo a la realidad empresarial y a las empresas se han realizado las siguientes actuaciones:

El lanzamiento del Programa de ayudas a proyectos de investigación en Centros de Excelencia. Se trata de impulsar actuaciones con altas probabilidades de transferencia a las empresas lo que permite el doble objetivo de apoyar tanto a los Centros de Excelencia como a las empresas de nuestro Territorio. Esta convocatoria, por su propia definición, cuenta con un número reducido de potenciales entidades beneficiarias, habiéndose recibido 41 solicitudes.

- Al objeto de promover la protección internacional de actividades de propiedad industrial, tales como Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, y Diseños Industriales, se han realizado las siguientes actuaciones:

El lanzamiento del Programa de ayudas a la protección de la propiedad industrial. En las dos convocatorias realizadas en 2012 se han recibido 50 solicitudes.

Con objeto de dar a conocer la oferta de ayudas en este ámbito, tras la publicación de la correspondiente convocatoria, se realizó una jornada informativa dirigida a los agentes de propiedad industrial de Bizkaia.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                          | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 02. Berrikuntza<br>02. <i>Innovación</i> | 720.109 Berrikuntza<br>720.109 <i>Innovación</i> |

- Finantzazio lerroak erraztea ekoizpen inbertsioak erraztu ahal izateko, enpresa txiki eta ertainen inbertsiorako diru-laguntzak ezarri, honako jarduketak hauek egin dira:

Enpresa txiki eta ertainentzako finantza laguntzarako programa abiaraztea (Afipymes). 2012ko deialdian, 105 eskabide jaso dira.

Programa abiarazi baino lehen, harremanak izan dira Bizkaiko finantza erakunderik aktiboenetako ordezkariekin, baita elkarrenganako bermerako sozietateekin ere.

Ondorioz, hitzarmena izenpetu zuten Bizkaiko Foru Aldundiak eta 15 kreditu-erakundek, halako moldean non erraztu egiten baitzen hitzarmena izenpetu duten erakundeek emandako maileguen interesetarako diru-laguntza eskuratzea Bizkaiko ETEn aldetik.

Era berean, laguntzari eta zuzeneko harremanei eutsi zaie, euren ezaugarri bereziak edo estrategikoak direla-eta arreta berezia behar duten banako proiektuekin. Proiektu horien artean, hauexek sartzen dira: Automotive Intelligence Center bultzatzea, Bizkaian kokaturiko bi unibertsitatek bultzaturiko proiektuak hainbat eremutan hala nola informazioaren eta komunikazioaren teknologiak osasun arloan aplikatuak, makinaren arloko teknologiak eta profesionalak bultzatzea eremu hauetan adibidez: makina-erreminta, espazioa, ekodiseinua, biozientzietako eta biofisikoko oinarritzko ikerkuntzako proiektuak bultzatzea, berrikuntza behatokia bultzatzea (Barrixe), edo BCAMri laguntzea edo kolaborazioak INNOBASQUE edo APDrekin.

- Foroetan, batzordeetan, etab. parte hartzeari dagokionez, 2012 urtean zehar izan diren zenbaiten helburuei eta jardueri buruzko azterketa laburra egin da

- Al objeto de favorecer líneas de financiación para las inversiones productivas mediante la incorporación de ayudas financieras a la inversión de pequeñas y medianas empresas se han realizado las siguientes actuaciones:

El lanzamiento del Programa de apoyo financiero a pymes (Afipymes). En la convocatoria de 2012 se han recibido 105 solicitudes.

Con anterioridad a la puesta en marcha de este Programa, se mantuvieron contactos con representantes de las entidades financieras más activas en el Territorio, así como con sociedades de garantía recíproca.

El resultado fue la firma de un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y 15 entidades de crédito, de forma que se facilitaba el acceso por parte de las pymes de Bizkaia a la subvención del interés de los préstamos concedidos por la entidades firmantes del mencionado convenio.

- Asimismo, se mantiene el apoyo y la relación directa con aquellos proyectos individualizados que por sus características especiales o estratégicas precisan de una especial atención. Entre estos proyectos se encuentran el impulso al Automotive Intelligence Center, los proyectos impulsados por las dos Universidades ubicadas en Bizkaia en ámbitos tales como las tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a temas de salud, el impulso de tecnologías y profesionales en ámbitos de máquina-herramienta, espacio, ecodiseño, el apoyo a proyectos de investigación básica en biociencias y biofísica, el impulso del observatorio de innovación Barrixe, o apoyos a BCAM o colaboraciones con INNOBASQUE o APD.

- En lo que se refiere a la participación en diferentes foros, comisiones, .... se realiza un breve repaso a los objetivos y actividades de algunos de ellos durante el año 2012

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO    | ATALA / SECCIÓN | FUNTZIONALA / FUNCIONAL |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko | 02. Berrikuntza | 720.109 Berrikuntza     |
| 08. Promoción Económica | 02. Innovación  | 720.109 Innovación      |

Arreta berezia jarri da, arestian esana dugunez, pertsonen antolaketetan eta parte hartzeko antolaketa-ereduetan parte hartzearen eremuan izandako jardunaldi, foro eta bileretan. Hartara, parte hartu da hainbat forotan, zabalkunderako jardunaldietan izatea, Innobasqueko taldeetan parte hartzea, ....

Gogoeta jardunaldiak egin dira aholkulariekin Zerbitzuaren jarduketa-eremuetan.

Berrikuntzaren Sustapen Planaren 3. arloari eginiko diru-laguntzen eskabide guztiak bisitatu eta erkatu dira (pertsonengan oinarrituriko enpresa eraldaketa), zertarako-eta enpresek planteaturiko proiektuen berri izateko eta horien partaidetza eta ezarpen maila ezagutzeko eta laguntzen dekretuan planteaturiko ebaluazio irizpideak baloratzeko informazio handiagoa izateko.

Harremanetan izan gara Bikaintasun Zentroetako ikerketa proiektuetarako laguntzen programan eskabidea aurkeztu duten erakunde guztiekin, eginiko proposamen guztiak enpresei transferitzeko aukera, helburua eta norainokoa ezagutze aldera, zertarako-eta gure bikaintasun zentroen eremuak eta apustuak ezagutzeko, baita ebaluazio irizpideen arabera proiektuak ebaluatzeko beharrezko informazioa izateko ere.

Berrikuntzaren Sustapen Planaren 2. Arloari eginiko diru-laguntza eskabide ugariaren erkaketa, bisita eta elkarriketa egin dira (berrikuntza produktuan eta prozesuan), bai enpresek planteaturiko proiektuak, bai horien berrikuntza maila eta Bizkaiko enpresen lehiakortasunerako duten garrantzia ezagutzeko, bai laguntzen dekretuan planteaturiko ebaluazio irizpideak

Se ha prestado especial atención, como ya se ha mencionado anteriormente, a todas aquellas jornadas, foros, reuniones en el ámbito de la participación de las personas en las organizaciones y los modelos organizativos participativos mediante la participación en diversos foros, presencia en jornadas de difusión, participación en grupos de Innobasque, ....

Se han realizado jornadas de reflexión con consultores y consultoras en los diferentes ámbitos de actividad del Servicio.

Se ha realizado la visita y contraste de la totalidad de las solicitudes de subvención realizadas al área 3 del Plan de Promoción de la Innovación (transformación empresarial basada en personas) al objeto tanto de conocer los proyectos planteados por las empresas, como su grado de implicación y participación, como de contar con mayor información para la realización de la valoración de los criterios de evaluación planteados en el Decreto de ayudas.

Se ha contactado con la totalidad de la entidades que han presentado solicitudes Programa de ayudas a proyectos de investigación en Centros de Excelencia, al objeto de conocer el objetivo, alcance y posibilidad de transferencia a las empresas de la totalidad de las propuestas planteadas con el objeto de conocer los ámbitos y apuestas de nuestros Centros de excelencia así como contar con información precisa para la evaluación de los proyectos a la luz de los criterios de evaluación.

Se ha realizado la visita, entrevistas y contraste de un gran numero de las solicitudes de subvención realizadas al área 2 del Plan de Promoción de la Innovación (innovación en producto y proceso) al objeto tanto de conocer los proyectos planteados por las empresas, como su grado de innovación e importancia para la competitividad de las empresas de Bizkaia,

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO    | ATALA / SECCIÓN | FUNTZIONALA / FUNCIONAL |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko | 02. Berrikuntza | 720.109 Berrikuntza     |
| 08. Promoción Económica | 02. Innovación  | 720.109 Innovación      |

ebaluatzeko informazio gehiago izateko.

Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako lehentasunen inguruan ezarritako batzordeetan hartu da parte (emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasuna, gazteria, ingurumena, Bizkaia 21), eta horien planteamenduak hartzen dira kontuan jarduerak egiteko, baita laguntzen egitarauak baloratzeko irizpideak eta informazioa biltzeko eta kudeatzeko ere.

Hori guztia Zerbitzuari atxikitako pertsonen etengabeko trebakuntzaren aldeko apustua eta bezeroekin, aholkulariekin eta enpresekin harremanak izateko bideak ezartzea ahalbidetzen duten ekintzen garapena ahaztu barik.

asi como para contar con mayor información para la realización de la valoración de los criterios de evaluación planteados en el Decreto de ayudas.

Se participa en las comisiones establecidas en relación con las prioridades transversales de la Diputación Foral de Bizkaia (igualdad de de oportunidades entre mujeres y hombres, juventud, medioambiente, Bizkaia 21) y se tienen en cuenta sus planteamientos en el desarrollo de actividades, de criterios de valoración de programas de ayudas y de recogida y gestión de la información.

Todo ello sin olvidar la apuesta por la formación permanente de las personas adscritas al Servicio y el desarrollo de acciones que permitan establecer canales de comunicación con clientes y personas consultoras y empresas.



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720109 BERRIKUNTZA  
Programa: INNOVACION

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                    | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                               | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          |            |            | <b>BERRITASUNA BULTZATU ETA INDARTZEA BIZKAIA.<br/>IMPULSAR Y POTENCIAR LA INNOVACIÓN EN BIZKAIA.</b>                                                         |                           |              |                         |
|            | 1          |            | BIZKAIKO ENPRESETAKO PROZESUAN-PRODUKTUAN<br>BERRIKUNTZA PROIEKTUEI LAGUNTZA<br>APOYO A PROYECTOS DE INNOVACION EN PROCESO-PRODUCTO<br>EN EMPRESAS DE BIZKAIA |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Prozesuan-produktuan laguntza jaso duen berrikuntza proiektu kopurua<br>Nº de proyectos apoyados de Innovacion en Proceso-Producto                            | 120                       | 120          | 132                     |
|            |            | 2          | 25 langile baino gutxiago dituzten enpresetan egindako proiektuen %<br>% proyectos realizados en empresas de menos de 25 personas empleadas                   | 70                        | 70           | 68                      |
|            |            | 3          | Emakumeek ordezkaturako enpresetan egindako proiektuen %<br>% proyectos realizados en empresas representadas por mujeres                                      | 25                        | 25           | 14                      |
|            | 2          |            | BIZKAIKO ENPRESEN KUDEAKETAKO BERRIKUNTZA PROIEKTUEI LAGUNTZA<br>APOYO A PROYECTOS DE INNOVACION EN GESTION DE EMPRESAS DE BIZKAIA                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Laguntza jaso duen kudeaketako berrikuntzari buruzko proiektu kopurua<br>Nº de proyectos apoyados de Innovacion en Gestión                                    | 180                       | 180          | 143                     |
|            |            | 2          | 25 langile baino gutxiago dituzten enpresetan egindako proiektuen %<br>% proyectos realizados en empresas de menos de 25 personas empleadas                   | 70                        | 70           | 74                      |
|            |            | 3          | Emakumeek ordezkaturako enpresetan egindako proiektuen %<br>% proyectos realizados en empresas representadas por mujeres                                      | 25                        | 25           | 25                      |
|            | 3          |            | BIZKAIKO ENPRESETAKO INBERTSIO PROIEKTUEI LAGUNTZA<br>APOYO A PROYECTOS DE INVERSION EN EMPRESAS DE BIZKAIA                                                   |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako inbertsio proiektu kopurua<br>Nº de proyectos de Inversión apoyados                                                                               | 300                       | 300          | 82                      |
|            |            | 2          | 25 langile baino gutxiago dituzten enpresetan egindako proiektuen %<br>% proyectos realizados en empresas de menos de 25 personas empleadas                   | 25                        | 25           | 74                      |
|            |            | 3          | Emakumeek ordezkaturako enpresetan egindako proiektuen %<br>% proyectos realizados en empresas representadas por mujeres                                      | 25                        | 25           | 22                      |
|            | 4          |            | JABETZA INDUSTRIALA BABESTEKO LAGUNTZA<br>APOYO A PROTECCION DE PROPIEDAD INDUSTRIAL                                                                          |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako proiektu kopurua<br>Nº de proyectos apoyados                                                                                                      | 30                        | 30           | 34                      |
|            |            | 2          | Eskaturako patente kopurua<br>Nº patentes solicitadas                                                                                                         | 40                        | 40           | 25                      |
|            | 5          |            | IKERKETA BIKAINASUN ZENTROETAN<br>INVESTIGACION EN CENTROS DE EXCELENCIA                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako proiektu kopurua<br>Nº de proyectos apoyados                                                                                                      | 12                        | 12           | 9                       |
|            |            | 2          | Lagundutako erakunde kopurua<br>Nº de entidades apoyadas                                                                                                      | 20                        | 20           | 20                      |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720109 BERRIKUNTZA  
Programa: INNOVACION

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                    | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                               | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
|            | 6          |            | ESPEZIALIZAZIO TEKNOLOGIKOKO GELAK<br>AULAS ESPECIALIZACION TECNOLOGICA                                                                       |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako gela kopurua<br>Nº de aulas apoyadas                                                                                              | 3                         | 3            | 3                       |
|            |            | 2          | Gai den pertsona kopurua<br>Nº personas capacitadas                                                                                           | 40                        | 40           | 67                      |
|            | 7          |            | BIZKAIKO BERRIKUNTZA BEHATOKIA<br>OBSERVATORIO DE LA INNOVACION DE BIZKAIA                                                                    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Urteko azterketa eta txosten kopurua<br>Nº de estudios e informes anuales                                                                     | 3                         | 3            | 2                       |
|            |            | 2          | Aurrerapen-txosten eta aldizkako estatistika kopurua<br>Nº de información de avance y estadística periodica                                   | 4                         | 4            | 3                       |
|            |            | 3          | Informazioa eguneratuta mantentzea<br>Mantenimiento actualizado de la información existente                                                   | 1                         | 1            | 1                       |
|            |            | 4          | Adierazle sozioekonomikoen eta berrikuntzakoen sei hileko jarraipena<br>Seguimiento semestral de indicadores socio-economicos y de innovación | 2                         | 2            | 2                       |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                      |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea<br>07. Cooperación e Internacionalización | 720.110 Kooperazioa eta<br>Nazioarteratzea<br>720.110 Cooperación e<br>internacionalización. |

Kooperazio eta Nazioarteratze Programaren barruan, honako jarduera hauek burutu dira 2012. urtean:

A. Industri jabetzaren babesa Bizkaiko enpresen eta erakundeen artean sustatzeko xedearekin, jarduketa hauek burutu dira:

- 55/2010 Dekretua baliatu zuten eta urtarrilean aurkeztu ziren Europako edo nazioarteko patenteen proiektua aztertzea, eta ondoren ebatzi eta BEAZ erakunde kudeatzailearen bitartez ordaindu dira.
- Europako edo nazioarteko patente proiektuen justifikazioak aztertzea (atzerriko patente nazionalak, atzerriko baliagarritasun eredu nazionalak eta atzerriko diseinu komunitarioak eta nazioarteko eta nazioko proiektuak); 58/2011 Dekretua baliatu zutenak eta 2012an aurkeztu ziren proiektu horiek. Ebatzi eta BEAZ erakunde kolaboratzailearen bitartez eginiko ordainketa egin zen
- Laguntza ematea industri jabetza babesteko 2012ko laguntza programaren 31/2012 Foru Dekretuaren diseinua egitean eta sortzean. Halaber, 2012ko ekitaldian jaso ziren industri jabetzako dekretuak baliatu zituzten eskabideen kontsulta, azterketa eta ebazpena.

B. Enpresa nazioarteratzea sustatzearen eremuan, jarduera hauek egin dira:

- Kooperazio eta Nazioarteratze Programaren 57/2011 Foru Dekretua kudeatzen jarraitu da.

Las actividades llevadas a cabo en 2012 dentro del Programa de Cooperación e Internacionalización son las siguientes:

A. Con objeto de promocionar la protección de la propiedad industrial entre las empresas y entidades de Bizkaia se han efectuado las siguientes actuaciones:

- Analizar las justificaciones de los proyectos de patentes europeas o internacionales que se acogían al Decreto 55/2010 y que se presentaron hasta finales del mes de enero de 2012, procediéndose a su resolución y correspondiente pago por medio de la entidad colaboradora BEAZ.
- Analizar las justificaciones de los proyectos de patentes europeas o internacionales (incluye las patentes nacionales en el extranjero, los modelos de utilidad nacional en el extranjero, y los diseños tanto comunitario, internacional como nacional en el extranjero) que se acogían al Decreto 58/2011 que se presentaron durante el año 2012, procediéndose a su resolución y correspondiente pago por medio de la entidad colaboradora BEAZ.
- Colaboración en el diseño y elaboración del Decreto Foral 31/2012 del programa de ayudas 2012 para la protección de la propiedad industrial. Asimismo se procedió a la atención de consultas, análisis y resolución de las solicitudes acogidas a los decretos de propiedad industrial que se recibieron en el ejercicio 2012.

B. En el ámbito de la promoción de la internacionalización empresarial las actividades realizadas son las siguientes:

- Se ha continuado con la gestión del Decreto Foral 57/2011 del Programa de Cooperación e Internacionalización.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                      |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea<br>07. Cooperación e Internacionalización | 720.110 Kooperazioa eta<br>Nazioarteratzea<br>720.110 Cooperación e<br>internacionalización. |

Azken justifikazioaren azterketa egin da eta lankidetzari buruzko 1. Arloan (14 elkarte) eta nazioarteratzeari buruzko 2. Arloan (35 proiektu) Dekretua baliatu zuten erakundeei ordaindu zaie).

Hona hemen Lankidetzaren Arloaren zenbait emaitza: nazioarteratze diagnostikoak egitea Bizkaiko 291 enpresari, 20 misio enpresekin hainbat herrialdetan. Misioon ondorioz, Bizkaiko 95 enpresak harremanak hasi dituzte atzerriko enpresekin.

- Lankidetzaren eta Nazioartekotze Programari buruzko 29/2012 Foru Dekretua diseinatzea eta egitea. Horren helburua Bizkaiko ETEak nazioarteko merkatuetarako irteera ematea da. Programak, alde batetik, zenbait agenteren jarduketak dakartza hala nola enpresa elkarteak eta irabazteko asmorik gabeko erakundeak, hain zuzen ere enpresen eragileak izateko kanpora irtetea errazte aldera. Hala, beste herrialde batzuetako enpresekin arituko dira lankidetzan eta Bizkaiko enpresen arteko lankidetzaren ere atzerrira elkarrekin ateratzeko. Bestalde, merkataritza ordezkariak abiarazten dituzten edo beren produktuak merkatu berrietara hedatzen dituzten enpresei zuzenean ematen zaie diru-laguntza.

Eskabideak aurkeztu baino lehen, banakako informazio bilerak izan ziren 29 enpresarekin.

Halaber, Beaz SAU sozietate publikoaren lankidetzaren izan zen nazioarteratze arloko espedienteak aztertzerako aurretiazko fasean.

Elkarteek aurkezturiko proiektuei dagokien atalean, 28 eskabide jaso dira, eta horietatik 3 ez ziren onuradunak.

Se ha realizado el análisis de la justificación final y abono a las entidades acogidas al Decreto en el áreas 1 Cooperación (14 asociaciones) y al área 2 Internacionalización (35 proyectos)

Algunos resultados del Area de Cooperación son: la realización de diagnósticos de internacionalización a 291 empresas de Bizkaia, 20 misiones con empresas a diferentes países, y como resultado de estas misiones, 95 empresas de Bizkaia han establecido contactos con empresas extranjeras.

- Diseño y elaboración del Decreto Foral 29/2012 del Programa de Cooperación e Internacionalización que tiene como objeto la salida a los mercados internacionales de las pymes de Bizkaia. El programa contempla por un lado las actuaciones de determinados agentes como asociaciones empresariales y entidades sin ánimo de lucro que ejerzan de elementos tractores de las empresas para facilitar su salida al exterior de forma que colaboren con empresas de otros países así como la cooperación entre empresas de Bizkaia para su salida conjunta al exterior. Por otro lado se subvenciona directamente a las empresas que ponen en marcha delegaciones comerciales o extienden sus productos a nuevos mercados.

Previamente a la presentación de solicitudes se mantuvieron reuniones informativas personalizadas con 29 empresas.

Asimismo se contó con la colaboración de la sociedad pública Beaz SAU durante la fase previa al análisis de los expedientes del área de Internacionalización

En el área correspondiente a los proyectos presentados por las asociaciones se han recibido 28

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                      |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea<br>07. Cooperación e Internacionalización | 720.110 Kooperazioa eta<br>Nazioarteratzea<br>720.110 Cooperación e<br>internacionalización. |

Gainerako 25ek diru-laguntza jaso zezakeen aurrekontua aurkeztu zuten, guztira, 2.895.779 euro. Haietatik 18 proiektuk jaso dute diru-laguntza, 14 erakundetako proiektuei dagozkienak eta 1.100.000 euroko diru-laguntza zutenak. Lagundutako proiektuetako 4 proiektu 2011n hasitakoen jarraipena dira, programa honen lehen edizioa baliatu zutenak.

Beste atalean, 66 eskabide jaso dira ordezkartzen arloan, eta 178 produktuak merkatu berrietara zabaltzeari dagozkionez. Hala, 149 enpresa eskatzaile izan dira guztira, eta aurrekontua orotara 26.183.232 eurokoa izan da, hots, nabarmen gainditzeko du dekretu arau-emailean ezarritako kopurua askoaz gainditzeko zuen diru-laguntza beharko zuena. Hori dela-eta, 500.000 € gehiago ezarri zaizkio dekretuan hasieran esleitutako aurrekontuari.

Ordezkaritzen 22 proiektu sustengatu dira, guztira 623.879 €-ko diru-laguntzarekin, baita merkatu berrietarako 73 enpresa proiektu ere. Horretarako, 1.170.121 €-ko diru-laguntza eman da. Aurrekonturik eza dela-eta, baztertuta gelditu dira ordezkartitzen 26 proiektu eta merkatu berrietarako 58 proiektu.

- Bilboko Merkataritza Ganberari laguntzea Bizkaiko enpresen nazioarteratzea sustatzeko.

Gobernu Kontseiluaren erabakia (2011-2012), Bilboko Merkataritza Ganberari laguntza emateko, herrialdeetako ETEei zenbait izapideren edo baldintza bereziren inguruan planteatzen zaizkien zalantzak argitu ditzan, hain zuzen dagoeneko nazioarte mailako esperientzia duten enpresentzat. Gainera, nazioarteko merkatuan jarduten hasteko moduari buruzko informazioa ere eman nahi zaie.

solicitudes de las que 3 no eran beneficiarias. Las 25 restantes presentaban un presupuesto subvencionable de 2.895.779 euros de las que se han apoyado 18 proyectos correspondientes a 14 entidades con una subvención de 1.100.000 euros, siendo 4 de los proyectos apoyados continuación de los iniciados en 2011 y acogidos a la primera edición de este programa.

En la otra área se han recibido 66 solicitudes en el apartado de delegaciones y 178 en lo que respecta a la extensión de productos a nuevos mercados, siendo 149 el número total de empresas solicitantes con un presupuesto total de 26.183.232 euros que hubiese requerido una subvención que superaba ampliamente la cantidad establecida en el decreto regulador por lo que se incrementó en 500.000 € el presupuesto inicialmente asignado en el decreto.

Se han apoyado 22 proyectos de delegaciones con una subvención de 623.879 € y 73 proyectos de empresas que se dirigen a nuevos mercados concediéndose una subvención de 1.170.121 €. Han quedado excluidos por falta de presupuesto 26 proyectos de delegaciones y 58 proyectos dirigidos a nuevos mercados.

- Colaboración con la Cámara de Comercio de Bilbao para promocionar la internacionalización de las empresas de Bizkaia

Acuerdo de Consejo de Gobierno (2011 – 2012) por el que se apoya a la Cámara de Comercio de Bilbao para que resuelva las dudas que se les plantean a las pymes en relación al cumplimiento de determinados trámites o requisitos particulares de los distintos países a aquellas empresas que ya tienen experiencia internacional así como información sobre cómo comenzar a operar en los mercados internacionales.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                      |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea<br>07. Cooperación e Internacionalización | 720.110 Kooperazioa eta<br>Nazioarteratzea<br>720.110 Cooperación e<br>internacionalización. |

Era berean, Bizkaiko enpresen misioak antolatu dira atzerriko herrialdeetara, baina aurretik harremanak hitzartu dira bisitaturiko herrialdeetako enpresekin eta erakundeekin, misioan parte hartzen duten enpresen interesekoak badira.

Bilera asko egin dira Ganberako teknikariekin eta kanpoko adituekin, enpresei eman beharreko zerbitzuaren norainokoa eta egin beharreko diagnostiko motak zehazteko, web orria diseinatzeko, proiektuaren jarraipena egiteko, etab.

Emaizta hauek lortu ditu proiektuak (Bizkaixt) 2012. urtean:

- Hartutako kontsulten laburpena: 329
- Zerbitzua erabili duten enpresen kopurua: 292.
- Zerbitzuaren balorazio inkesta labur baten arabera: 4,5etik gora 5etik.
- Zerbitzua erabiltzen duten esportatzaile berrien kopurua: 87.
- Eginiko hedapen eta sentsibilizazio ekitaldien kopurua: 4
- Hedapen eta sentsibilizazio ekitaldietan parte hartu dutenen kop.: 350 gutxi gorabehera.
- Webeko sarrera kopurua: 302

Txilera eginiko merkataritza misioa: 2012ko martxoaren 10etik 16ra.

- Bisitaturiko hiriak: Santiago, Valparaíso, Calama.
- Enpresa ordezkaritza: Bizkaiko 31 enpresa.

Asimismo se organizan misiones de empresas de Bizkaia a países extranjeros previa concertación de los contactos con empresas y entidades de los países visitados que sean del interés de las empresas participantes en la misión.

Se han mantenido numerosas reuniones con el personal técnico de la Camara y especialistas externos para determinar el alcance del servicio a prestar a las empresas, tipo de diagnósticos a realizar, diseño de página web, seguimiento del proyecto, etc.

Los resultados obtenidos en 2012 por este proyecto (Bizkaixt) han sido los siguientes:

- Nº de consultas atendidas: 329
- Nº de empresas que han utilizado el Servicio: 292
- Valoración del servicio en base a una encuesta breve: Más de 4,5 sobre 5
- Nº de nuevos exportadores que usan el servicio: 87
- Nº de eventos de difusión y sensibilización realizados: 4
- Nº de asistentes a los eventos de difusión y sensibilización: 350 aprox.
- Nº de entradas en la Web: 302

Misión comercial a Chile: 10 a 16 de marzo 2012.

- Ciudades visitadas: Santiago, Valparaíso, Calama
- Delegación empresarial: 31 empresas de Bizkaia



# 2012

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA  
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                                      | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 07. Kooperazioa eta Nazioarteratzea<br>07. <i>Cooperación e Internacionalización</i> | 720.110 <i>Kooperazioa eta<br/>Nazioarteratzea</i><br>720.110 <i>Cooperación e<br/>internacionalización.</i> |

Brasilera eginiko merkataritza misioa: 2012ko irailaren 21etik 28ra.

- Bisitaturiko hiriak: Sao Paulo, Porto Alegre.
- Enpresa ordezkaritza: Bizkaiko 30 enpresa eta elkarte.

Misión comercial a Brasil: 21 a 28 septiembre 2012

- Ciudades visitadas: Sao Paulo, Porto Alegre
- Delegación empresarial: 30 empresas y asociaciones de Bizkaia



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 720110 KOOPERAZIOA ETA NAZIOARTERATZEA  
Programa: COOPERACION E INTERNACIONALIZACION

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                               | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                          | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          |            |            | <b>ETE-EN NAZIOARTEKOTZEA SUSTATZEA</b><br><b>PROMOVER LA INTERNACIONALIZACION DE LAS PYMES</b>                                                          |                           |              |                         |
|            | 1          |            | ENPRESEN ARTEKO NAZIOARTEKO LANKIDETZA JARDUEREI<br>LAGUNTZA EMATEA<br>APOYAR LAS ACTIVIDADES DE COOPERACION INTERNACIONAL<br>ENTRE EMPRESAS             |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lagundutako lankidetzak proiektu kopurua<br>Número de proyectos de cooperación apoyados                                                                  | 25                        | 25           | 18                      |
|            |            | 2          | Parte hartzen duen enpresa kopurua<br>Número de empresas que participan                                                                                  | 100                       | 100          | 119                     |
|            | 2          |            | <b>HERRIALDE BERRIETARAKO ESORTAZIOARI LAGUNTZA EMATEA</b><br><b>APOYAR LA EXPORTACION A NUEVOS PAISES</b>                                               |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Enpresa kopurua<br>Número de empresas                                                                                                                    | 40                        | 54           | 54                      |
|            |            | 2          | Zein herrialdetan jarduten duten<br>Número de países en los que actúan                                                                                   | 60                        | 73           | 73                      |
|            | 3          |            | <b>ATZERRIAN MERKATARITZAKO ORDEZKARITZAK SORTZEKO</b><br><b>LAGUNTZA EMATEA</b><br><b>APOYAR LA CREACION DE DELEGACIONES COMERCIALES EN EL EXTERIOR</b> |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Enpresa kopurua<br>Número de empresas                                                                                                                    | 10                        | 23           | 22                      |
| 2          |            |            | <b>BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN LANKIDETZAN ARITZEA SUSTATZEA</b><br><b>INCENTIVAR LA COLABORACIÓN CON OTRAS ENTIDADES</b>                                   |                           |              |                         |
|            | 1          |            | <b>ERAGILE EKONOMIKOEKIN BATERA EGITEN DIREN JARDUERAK</b><br><b>ACTIVIDADES CONJUNTAS CON LOS AGENTES ECONÓMICOS</b>                                    |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Zenbat erakunderekin aritzen den lankidetzan<br>Número de entidades con las que se colabora                                                              | 10                        | 10           | 7                       |

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                        |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena<br>07. <i>Turismo y Promoción Exterior</i> | 730.101 Turismoaren Sustapena<br>730.101 <i>Turismo y Promoción de Bizkaia</i> |

2012. urtea urterik onena izan da Bizkaiko turismoaren historia osoan, bai etorri diren biztanleen kopuruari dagokionez (1.175.085 biztanle, hau da, aurreko ekitaldikoarekin erkatuz gero, % 0,72ko igoera) eta bai ostatu-gauei dagokien ere (2.235.884 ostatu-gau, hots, % 1,7ko igoera).

Barnealdeko turismo-helmugek beherakada nabarmena jasan dute ia mundu osoan (hala ere, eguzkia eta hondartza bateratzen dituen produktuari dagokionez ez da halakorik gertatu, eta krisialdian bere potentzialtasunari eusteko gauza izan den produktu bakarra da). Gipuzkoan eta Araban ere beherakada igarri dute, baina gurean, Bilbon eta Bizkaian, turismoa etorkizunerako industria eta arlo ekonomikoa dela nabarmendu da berriro ere.

Egun, turismoa industria garrantzitsua da Bizkaian. Arestian ere esana dugunez, BPGren % 4,8a da; izan ere, industria horiekin loturik dagoen gastua 1.592 milioi eurokoa da, eta Bizkaiko Lurralde Historikoan lanean ari diren beharginen ehuneko zazpik jarduten dute turismoari doakion arlo horretan.

Hala ere, kopuru horiei dagokien ere, oraindik ere hazten jarrai dezakegu eta horrela egin behar dugu, sektore honetan gaur egun ahulguneak ere nabarmentzen ditugulako, eta horiei direla-eta negozio-bolumenak galtzen ari garelako. Egia da zenbatekoak garrantzitsuak direna, baina are garrantzitsuagoa da hazkundeak erabat leunduak agertzen zaizkigula, adibidez, turismoaren arloko jarduerak eragiten dituzten gastuen kariz. 2004-2010 epealdian, barbarako, prezioek ehuneko 21,9ko igoera izan zuten, baina turismoaren arloko diru-sarrerak % 4,07 baino ez ziren hazi epealdi berebean; horrek ondokoa esan nahi du: alde batetik, lehiakorrak izateko prezio baxuekin ari garela, eta bestetik, helmugako produktuen kontsumoa oso-oso baxua dela. Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiak zehaztu eta abian jarri dituen estrategia guztiak arlo zehatz horretan fruituak ematen hastea

El 2012 ha sido el mejor año en la historia del turismo en Bizkaia tanto en número de entradas (1.175.085, lo que implica un incremento de un 0,72% con respecto al ejercicio precedente) como de pernотaciones (2.235.884 o, lo que es lo mismo, un +1,7% de incremento).

Mientras el resto de destinos de interior han languidecido en prácticamente todo el mundo (el producto sol y playa es otra cosa, es el único que mantiene su potencialidad intacta en estas épocas de crisis), incluso en los Territorios Históricos vecinos de Gipuzkoa y Araba, en Bilbao-Bizkaia el turismo vuelve a reivindicarse como industria y sector económico de futuro.

El turismo es ya una industria importante en Bizkaia, lo decíamos ya en alguna situación precedente, aporta el 4,8% al conjunto del PIB, siendo el gasto asociado a sus industrias de 1.592 millones de euros, y dando trabajo al 7% del total de la población ocupada en el conjunto del Territorio Histórico.

No obstante, aún podemos seguir creciendo en relación a esas cifras, debemos de hacerlo, porque el sector sigue presentando algunas debilidades que se manifiestan en la pérdida en los volúmenes de negocio. Es verdad que esos guarismos son importantes, pero no lo es menos que los crecimientos se presentan tremendamente amortiguados por cuestiones, por ejemplo, como el gasto inducido por la actividad turística. En el periplo 2004-2010, por ejemplo, mientras los precios experimentaron una subida porcentual del 21,9%, los ingresos por turismo solamente crecieron en un 4,07% en ese mismo periodo, lo que, evidentemente, por un lado significa que se está trabajando con precios a la baja para ser más competitivos y que el consumo de productos en destino sigue siendo tremendamente bajo, por el otro. Confiamos en que todas las estrategias definidas e

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                                        | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena<br>07. Turismo y Promoción Exterior | 730.101 Turismoaren Sustapena<br>730.101 Turismo y Promoción de Bizkaia |

espero dugu; hain zuzen ere, horretarako honako hauek sustatu behar ditugu: bidaia abiarazi baino lehen, zenbait plataforma eta formaturen bidez (bidaia-agentzia fisikoak zein birtualak, norberaren eta beste hornitzaile batzuen erreserba-motorrak, opari-paketeak eta abar), zenbait turismo-produktu aurretiaz eskuratzeko formulak indartzea, helmugan egonaldi luzeagoak eragiten laguntzeko estrategiak bultzatzea, egonaldi luzeago horiek gastuak areagotzen baitituzte; bestalde, arestion aipatu ditugun produktu horiek helmugan bertan eskuratzeko aukerak sustatzea, zerbitzu berriak eta baliabide berriak dinamizatzen eta, horrezaz gainera, turismoaren arloko gastuak sorrarazten laguntzen duten ekintzak eragitea, zerbitzu eta bitarteko horiek lanpostu berriak sortzen lagunduko baitute.

Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiak estrategia horiek guztiak abiarazi ditu, 2012ko urtarrilean aurkeztu zen Legegintzaldirako Planarekin bat etorritik. Horien artean, besteak beste, ondoko hauek dira garrantzitsuetarikoak, ezagunak ditugun jarduketara-ardatzaren arabera sailkapena kontuan hartuz: normalizazioa, dinamizazioa, merkaturatzea (planaren ardatz nagusia), profesionalizazioa eta nazioartekotzea.

Ordutik egunera urtebete igaro denez, gauzatu diren jardueren balantzea egiteko ordua da.

#### Normalizazioari dagokion ardatza

2012. urtean gure turismo-marka berria egituratzeko prozesua abiarazi genuen; prozesu hori marka berria merkatu guztietan irekitzen eta kokatzen denean burutuko da.

Ardatz honen eremuan, zeharka bada ere, gako teknologikoa duten zenbait proiektu finantzatzeari ekin diogu; honakoa da proiektu horien xedea: helmugako turismo-programatzaileen lana erraztea, zeren teknologia horrek zenbait produktuen paketeak sortzeko prozesuetan azaltzen diren eragozpenak ezabatzen lagunduko baitu, zalantzarik gabe.

implementadas por la Dirección de Turismo y Promoción Exterior comiencen a dar sus frutos en ese sentido, redundando en las fórmulas de pre-adquisición de productos turísticos con anterioridad al viaje a través de distintas plataformas y formatos (Agencias de Viaje tanto físicas como virtuales, motores de reservas propios y de otros proveedores, paquetes regalo, ...), estrategias que colaboren con la obtención de mayores estancias en el destino y, consecuentemente, con el gasto inducido por esas actividades; redundando también en fórmulas que posibiliten la adquisición de esos productos una vez en destino, acciones que colaboren también con la dinamización de nuevos servicios y recursos que, además de provocar repuntes en el gasto turístico, propicien la creación de nuevos puestos de trabajo, etc.

Entre esas estrategias puestas en marcha por la Dirección de Turismo y Promoción Exterior, en consonancia con el Plan de Legislatura presentado ya en enero del 2012, cobran protagonismo una serie de acciones segmentadas en función de los ya conocidos ejes de actuación: Normalización, Dinamización, Comercialización (eje central del Plan), Profesionalización e Internacionalización.

Bien, pasado el primer año desde entonces, es hora de hacer balance de lo realizado.

#### Eje normalización

Durante el 2012 se dio inicio al proceso de arquitectura de nuestra nueva marca turística, proceso que culminará con su apertura y posicionamiento en los distintos mercados.

También dentro de este eje, aunque esta vez de forma indirecta, se han procedido a financiar distintos proyectos en clave tecnológica, proyectos que persiguen facilitar el trabajo de los programadores turísticos del destino, tecnología que, sin duda, colaborará con eliminar esas dificultades que aparecen en los procesos de paquetización de distintos productos.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                               | ATALA / SECCIÓN                                                        | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                 |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. Promoción Económica | 07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena<br>07. Turismo y Promoción Exterior | 730.101 Turismoaren Sustapena<br>730.101 Turismo y Promoción de Bizkaia |

#### Dinamizazioari dagokion ardatza

Ardatz hori 2012. urtean zehar dinamizatu da, Laguntzak ermateko Dekretuaren bidez. Tresna horren bidez, honako hauek lortu dira:

Turismoaren alorreko 100 produktu berri baino gehiago sortzen eta plazaratzen lagundu dugu.

Turismoaren arloan helmugari dagokionez nolabaiteko garrantzia duten hiru bitarteko berri baloratu dira.

Turismoaren alorreko bi enpresa berri sortu dira, helmugako bidaiarekin eta zerbitzuekin loturik daudenak.

Turismoaren arloko web orrialdeak, telefono mugikorrei egokiturik dauden webguneak eta abar sortzen lagundu dugu.

**Merkaturatzeari dagokion ardatza**  
(Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiaren jardueraren ardatz nagusia).

Azokak. Bilbo eta Bizkaia Espainiako Estatuan egin diren azoka nagusietan egon dira.

Fam eta Press Trips. 15 jarduketa baino gehiago gauzatu dira, horien guztien bidez 250 pertsona baino gehiago mobilizatu.

mybilbaobizkaia.com web orrialdean agertzen diren turismo-helmugaren eta merkaturatzeko tresnaren aurkezpenak egin zaizkie bidaia-agentzien taldeei; talde horiek 1.700 bat agentzia ordezkatzan dituzte Estatu osoan (agentzia-taldeok iritsi den akordioari loturik dagoen CEUSen kidea den Europa Viajesi atxikirik daude, eta bai Viaxisen kidea den Qualitas erakundeari ere).

Munichen 'workshop' bat egin dugu azaroan, eta bi sustapen-ekintza antolatu ditugu Sao Paulon eta Txileko Santiagon.

#### Eje Dinamización

Este eje se ha dinamizado durante 2012, principalmente, a través del Decreto de Ayudas. Gracias a la herramienta, de ese modo:

Se ha colaborado con la creación y el lanzamiento de más de 100 nuevos productos turísticos.

Se han puesto en valor tres nuevos recursos turísticos de cierta importancia para el destino.

Se han creado dos nuevas empresas turísticas relacionadas con el viaje y los servicios en destino.

Se ha colaborado con la creación de webs turísticas, webs adaptadas a móviles, etc.

**Eje Comercialización** (Eje principal de la actividad de la Dirección de Turismo y Promoción Exterior).

Ferias. Bilbao-Bizkaia ha estado presente en las principales ferias del estado español.

Fam y Press Trips. Se han realizado más de 15 actuaciones movilizand a través de todas ellas más de 250 personas.

Se han realizado presentaciones del destino turístico y de la herramienta de comercialización dispuesta en mybilbaobizkaia.com, a Grupos de Agencias de Viaje que representan un total de en torno a 1.700 agencias en todo el estado (los Grupos de Agencias responden a Europa Viajes—miembro de CEUS, a quien también vincula el acuerdo alcanzado, y a Qualitas, miembro de Viaxis).

Se ha realizado un workshop en Munich (noviembre) y dos acciones promocionales más en Sao Paulo y Santiago de Chile.

## Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

### Memoria Departamento Programa - GASTOS

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                        |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena<br>07. <i>Turismo y Promoción Exterior</i> | 730.101 Turismoaren Sustapena<br>730.101 <i>Turismo y Promoción de Bizkaia</i> |

Turismoaren arloko produktuak 'on line' saltzeko mybilbaobizkaia.com web orrialdearen atala taxutzen amaitu dugu; atal hori abian dago eta bertan turismoaren alorrean erreserba daitezkeen produktuak kargatzen ahal dira.

#### Profesionalizazioari dagokion ardatza

Zuzenean, eta bai Laguntzen Dekretuaren bidez ere, prestakuntzaren alorreko 10 produktu dinamizatu dira zenbait ekitaldiren bitartez, ondoko gai hauek jorratu dituztenak: kalitatea, sentsibilizazioa, merkaturatzea, eginera egokiak, produktuaren sortzapena eta abar.

Merkaturatzearen alorreko esku-liburua sortu dugu, momentuz formatu digitalean, Auzotarren Elkarteen bidez banatze aldera.

Deustuko Unibertsitatearekin egin den akordioaren bidez, eta zehazkiago, BIZKAILAB egitarauaren bitartez, I+G+B arloko egitarauak jorratzen dira, bai eta prestakuntza-zikloen barruko espezializazio-egitarauak ere.

#### Nazioartekotzeari dagokion ardatza

Nazioartekotze alorrari dagokionez, bereziki aipatzeko modukoa da Bilboko eta Bizkaiko Turismo Behatokia, bisitatzen gaituzten merkatu guztien berezitasunei buruzko ezaguerak atzitzeko prozesuen barruan; izan ere, hagitx garrantzizkoa da merkatu horien motibazioak, beren bisitaldien helburuak eta abar ezagutzea. Ildo horri jarraiki, merkatu berri jakin batzuk zehaztu dira, horiei beren beregiko eskaintzak egite aldera.

Aldi berean, nazio artean, Bilbo-Bizkaia berriro erabili du gertakizun handietarako formatua bere turismo-helmuga sustatzeko. 2012. urtean, Londresko Joko Olinpikoak egin ziren garaian, Bilbo-Bizkaia NBA Housen egon zen. NBA House Estatu Batuetako saskibaloia liga sustatzeko ingurunea zen, eta ondokoa zen Bilbo-Bizkaia presentziaren xedea: saskibaloia inguruko balizko bezeroei gurera etortzeko mezuak bidaltzea.

Se ha terminado de definir la parte de mybilbaobizkaia para la venta online de productos turísticos, parte ya operativa y en proceso de carga de productos reservables con esas características.

#### Eje Profesionalización.

Directamente y, también a través del Decreto de Ayudas, se han dinamizado 10 proyectos de formación relacionados con temas de calidad, jornadas de sensibilización, de comercialización, de buenas prácticas, de creación de producto, etc.

Se ha creado un manual de comercialización, de momento en formato digital, para su distribución en comercialización a través de las AAVV.

A través del acuerdo con la Universidad de Deusto y, más concretamente, a través del programa BIZKAILAB, se desarrollan programas de I+D+i y también de especialización dentro de los ciclos formativos.

#### Eje Internacionalización

Dentro del ámbito de la internacionalización, adquiere especial protagonismo el Observatorio Turístico de Bilbao-Bizkaia en los procesos de adquisición de conocimiento sobre las especificidades de los distintos mercados que nos visitan, sus motivaciones, el objetivo que persiguen en su visita, etc. Se han definido varios nuevos mercados objetivos a los que dirigir nuestras ofertas.

Al mismo tiempo y, en el ámbito internacional, Bilbao-Bizkaia ha vuelto a utilizar el formato de los grandes eventos para realizar la promoción del destino turístico. En 2012 y, durante la celebración de los Juegos Olímpicos de Londres, Bilbao-Bizkaia estuvo presente en la NBA House, un entorno promocional que ubicó la liga baloncestística americana para tratar de enviar mensajes a sus potenciales clientes.



2012

**Sail Egitarau Txostena - GASTUAK**  
**Memoria Departamento Programa - GASTOS**

| SAILA / DEPARTAMENTO                                      | ATALA / SECCIÓN                                                               | FUNTZIONALA / FUNCIONAL                                                        |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 08. Ekonomia Sustatzeko<br>08. <i>Promoción Económica</i> | 07. Turismoa eta Kanpoko Sustapena<br>07. <i>Turismo y Promoción Exterior</i> | 730.101 Turismoaren Sustapena<br>730.101 <i>Turismo y Promoción de Bizkaia</i> |

Gogora dezagun Bilbo-Bizkaia NBaren Europarako helmuga ofiziala dela, eta horrek gure helmuga sustatzeko ekintzak burutzea ahalbidetzen du, kontinente zaharrear Estatu Batuetako ligari dagokion ekitaldiren bat gertatzen den bakoitzean.

Recordemos que Bilbao-Bizkaia es destino oficial para Europa de la NBA, lo que le posibilita la realización de acciones promocionales del destino, cada vez que existe un evento de la liga americana en el viejo continente.



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
 Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
 Egitaraua: 730101 TURISMOAREN SUSTAPENA  
 Programa: TURISMO Y PROMOCION DE BIZKAIA

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                   | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                                                                                              | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 1          |            |            | <b>TURISMOA SUSTATZEKO EKINTZAK SUSTATU ETA GARATU<br/>POTENCIAR Y DESARROLLAR ACTUACIONES DE PROMOCION<br/>TURISTICA</b>                                                                                                                                                    |                           |              |                         |
|            | 1          |            | NAZIOKO ETA NAZIOARTEKO TURISMO-FERIETAN PARTE HARTZEA<br>PARTICIPACIÓN EN FERIAS DE TURISMO NACIONALES E<br>INTERNACIONALES                                                                                                                                                 |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Feria kopurua<br>Número de ferias                                                                                                                                                                                                                                            | 9                         | 9            | 3                       |
|            | 2          |            | BILBO-BIZKAIARA FAMILIARIZAZIO-BIDAIK ANTOLATU,<br>SEKTOREKO PROFESIONALENTZAT, KOMUNIKABIDE<br>ESPEZIALIZATUENTZAT ETA BESTE BATZUENTZAT.<br>ORGANIZACIÓN DE VIAJES DE FAMILIARIZACIÓN A BILBAO-BIZKAIA<br>PARA PROFESIONALES DEL SECTOR, MEDIOS ESPECIALIZADOS Y<br>OTROS. |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Jarduketen kopurua<br>Número de actuaciones                                                                                                                                                                                                                                  | 12                        | 12           | 17                      |
|            | 3          |            | TURISMOA MERKATURATZEKO JARDUNALDIK ANTOLATU<br>LEHENTASUNA DUTEN MERKATU TURISTIKOETAN, ETA BESTE<br>EKINTZA ZUZEN BATZUK<br>ORGANIZACIÓN DE JORNADAS DE COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA<br>EN MERCADOS TURÍSTICOS PREFERENTES Y OTRAS ACCIONES<br>DIRECTAS.                     |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Jardunaldien kopurua<br>Número de jornadas                                                                                                                                                                                                                                   | 2                         | 2            | 4                       |
| 2          |            |            | <b>BILBO-BIZKAIAREN IRUDIA SUSTATU ZENBAIT ERAKUNDEREKIN<br/>EGINDAKO LANKIDETZAREN BITARTEZ<br/>POTENCIAR LA IMAGEN DE BILBAO-BIZKAIA A TRAVÉS DE LA<br/>COLABORACIÓN CON DIVERSAS ENTIDADES.</b>                                                                           |                           |              |                         |
|            | 1          |            | LANKIDETZA KIROL ERAKUNDEEKIN<br>COLABORACIÓN CON ENTIDADES DEPORTIVAS.                                                                                                                                                                                                      |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lankidetza hitzarmen kopurua<br>Número de convenios de colaboración                                                                                                                                                                                                          | 6                         | 6            | 4                       |
|            | 2          |            | LANKIDETZA BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN<br>COLABORACIÓN CON OTRAS ENTIDADES.                                                                                                                                                                                                     |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Lankidetza hitzarmen kopurua<br>Número de convenios de colaboración                                                                                                                                                                                                          | 3                         | 3            | 3                       |
| 3          |            |            | <b>BIZKAIAREN DINAMIZAZIO TURISTIKOA SUSTATU FORU DIRU-<br/>LAGUNTZEN BITARTEZ<br/>APOYAR LA DINAMIZACIÓN TURISTICA DE BIZKAIA A TRAVES DE<br/>SUBVENCIONES FORALES.</b>                                                                                                     |                           |              |                         |
|            | 1          |            | PRODUKTU TURISTIKO BERRIAK SORTU ETA MERKATURATU<br>CREACIÓN Y LANZAMIENTO DE NUEVOS PRODUCTOS TURÍSTICOS.                                                                                                                                                                   |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Diruz lagundutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos subvencionados                                                                                                                                                                                                     | 37                        | 37           | 116                     |
|            | 2          |            | PRODUKTU TURISTIKOAK MERKATURATZEA<br>COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS TURÍSTICOS.                                                                                                                                                                                              |                           |              |                         |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 730101 TURISMOAREN SUSTAPENA  
Programa: TURISMO Y PROMOCION DE BIZKAIA

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC                                                                                                                            | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                             | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |                                                                                                                                       |            |                                                                                                                                                                                                                        | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 4          | 3                                                                                                                                     | 1          | Diruz lagundutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos subvencionados                                                                                                                                               | 4                         | 4            | 14                      |
|            |                                                                                                                                       | 1          | LEKU ETA/EDO BALIABIDE TURISTIKOAK SUSTATU BLH-AN,<br>ESKUALDEETAN ETA UDALERRIETAN<br>PROMOCIÓN DE DESTINOS Y/O RECURSOS TURISTICOS A NIVEL<br>DE T.H.B., DE COMARCAS Y DE MUNICIPIOS.                                |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Diruz lagundutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos subvencionados                                                                                                                                               | 30                        | 30           | 34                      |
|            | 4                                                                                                                                     | 1          | TURISMOAREN AZTERKETAK, IKERKETAK, PRESTAKUNTZA ETA<br>SENTSIBILIZAZIOA ETA BIDAIA PROFESIONALAK EGITEA<br>REALIZACIÓN DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES, FORMACIÓN Y<br>SENSIBILIZACIÓN TURÍSTICA Y VIAJES PROFESIONALES. |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Diruz lagundutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos subvencionados                                                                                                                                               | 14                        | 14           | 18                      |
|            | 5                                                                                                                                     | 1          | TURISMOAREN ATZERRIKO OIHARTZUNERAKO EKITALDIAK<br>ANTOLATU<br>ORGANIZACIÓN DE EVENTOS DE PROYECCIÓN TURÍSTICA<br>EXTERIOR.                                                                                            |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Diruz lagundutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos subvencionados                                                                                                                                               | 15                        | 15           | 17                      |
|            | 6                                                                                                                                     | 1          | PRODUKTU TURISTIKOEI BALIOA EMAN<br>PUESTA EN VALOR DE PRODUCTOS TURÍSTICOS.                                                                                                                                           |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Diruz lagundutako proiektu kopurua<br>Número de proyectos subvencionados.                                                                                                                                              | 19                        | 19           | 13                      |
|            | <b>TURISMOA DINAMIZATZEKO BESTE EKINTZA BATZUK EGIN<br/>EFECTUAR OTRAS ACCIONES DE DINAMIZACIÓN TURÍSTICA.</b>                        |            |                                                                                                                                                                                                                        |                           |              |                         |
| 5          | 1                                                                                                                                     | 1          | BILBO-BIZKAIKO SEKTORE TURISTIKOAREN LEHIAKETAK,<br>HAUSNARKETA-JARDUNALDIAK ETA EZTABAIDA<br>CERTÁMENES, JORNADAS DE REFLEXIÓN Y DEBATE DEL SECTOR<br>TURÍSTICO DE BILBAO-BIZKAIA.                                    |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Egindako ekintza kopurua<br>Número de acciones realizadas                                                                                                                                                              | 1                         | 1            | 2                       |
|            | 2                                                                                                                                     | 1          | BILBO-BIZKAIAREN INFORMAZIO-RAKO-SUSTAPENERAKO<br>TEKNOLOGIA BERRIEN KUDEAKETA<br>GESTIÓN DE NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA INFORMACIÓN-<br>PROMOCIÓN TURÍSTICA DE BILBAO-BIZKAIA.                                           |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Egindako ekintza kopurua<br>Número de acciones realizadas                                                                                                                                                              | 3                         | 3            | 1                       |
|            | <b>KOMUNIKABIDEETAN URTEKO KANPAINAK DISEINATU ETA ZABALDU<br/>DISEÑAR Y DIFUNDIR CAMPAÑAS ANUALES EN MEDIOS DE<br/>COMUNICACIÓN.</b> |            |                                                                                                                                                                                                                        |                           |              |                         |
|            | 1                                                                                                                                     | 1          | KOMUNIKABIDEETAN URTEKO KANPAINAK (TELEBISTA, IRRATIA,<br>PRENTSA, OPPI-AK).<br>CAMPAÑAS ANUALES EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN (TV, RADIO,<br>PRENSA, OPPIS).                                                              |                           |              |                         |
|            |                                                                                                                                       | 1          | Kanpaina kopurua<br>Número de Campañas                                                                                                                                                                                 | 2                         | 2            | 1                       |



2012

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA  
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**  
**Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)**

Saila: 08 EKONOMI SUSTAPENA  
Departamento: PROMOCION ECONOMICA  
Egitaraua: 730101 TURISMOAREN SUSTAPENA  
Programa: TURISMO Y PROMOCION DE BIZKAIA

| HEL<br>OBJ | EKI<br>ACC | ADI<br>IND | DESKRIPZIOA<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                                                   | ZENBATEKOA/CUANTIFICACION |              | EGITEA<br>REALIZACIONES |
|------------|------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------|
|            |            |            |                                                                                                                                                                                                              | HASIERA/INICIAL           | ORAIN/ACTUAL |                         |
| 6          | 1          |            | <b>BIZKAIKO ARTISAUTZA SEKTOREA SUSTATZEA</b><br><b>PROMOCION DEL SECTOR ARTESANAL EN BIZKAIA</b>                                                                                                            |                           |              |                         |
|            |            | 1          | BIZKAIKO ARTISAUTZA SEKTOREARI LAGUNTZA EMATEA<br>APOYO A LA ACTIVIDAD ARTESANAL DE BIZKAIA                                                                                                                  |                           |              |                         |
|            |            | 1          | Erregistratutako enpresa kopurua<br>Nº de empresas registradas                                                                                                                                               | 115                       | 115          |                         |
|            |            | 2          | Bizkaiko artisautza enpresei buruzko web orria mantentzea<br>Mantenimiento de la web relativa a las empresas artesanas de Bizkaia                                                                            | 1                         | 1            |                         |
|            |            | 3          | Produktzio-prozesua eta lehiakortasuna hobetzeko proiektuetan zenbat enpresei eman zaien laguntza<br>Nº de empresas apoyadas en proyectos de mejora de su proceso productivo y de su competitividad          | 20                        | 20           |                         |
|            |            | 4          | Artisautza sustatzeko ekintzetan zenbat erakunderi eman zaien laguntza<br>Nº de entidades apoyadas en sus acciones de promoción de la artesanía                                                              | 2                         | 2            |                         |
|            |            | 5          | Artisautza sustatzeko egin den eta laguntza jaso duen jarduera kopurua<br>Nº de actuaciones de promoción de la artesanía apoyadas                                                                            | 4                         | 4            |                         |
|            |            | 6          | Erregistroaren azterketa artisautzan lan egiten duen emakume eta gizon kopuruari dagokionez<br>Análisis de la composición del registro en lo relativo a mujeres y hombres que ejercen la actividad artesanal | 1                         | 1            |                         |
|            |            | 7          | Erregistroaren azterketa artisautzan lan egiten duten pertsonen adinari dagokionez<br>Análisis de la composición del registro en lo relativo a la edad de las personas que ejercen la actividad artesanal    | 1                         | 1            |                         |